



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/44/24
1 February 1990
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок четвертая сессия

ДОКЛАД СОВЕТА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАМИБИИ*

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ЧАСТО ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ СОКРАЩЕНИЯ		5
ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО		6
ВВЕДЕНИЕ	1 - 7	7
ЧАСТЬ ПЕРВАЯ: ПРЯМАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ЗА НАМИБИЮ	8 - 48	9
I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	8 - 14	9
II. ЗАСЕДАНИЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ПО ВОПРОСУ О НЕЗАВИСИМОСТИ НАМИБИИ	15 - 26	11
III. ЗАСЕДАНИЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ ПО ВОПРОСУ О ПОЛОЖЕНИИ В НАМИБИИ	27 - 48	14
ЧАСТЬ ВТОРАЯ: ОСНОВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СОВЕТА КАК ЗАКОННОГО ОРГАНА ПО УПРАВЛЕНИЮ НАМИБИЕЙ, НАПРАВЛЕННАЯ НА НЕМЕДЛЕННОЕ ПРЕДОСТАВ- ЛЕНИЕ НЕЗАВИСИМОСТИ НАМИБИИ	49 - 179	19

* Настоящий документ представляет собой mimeографический вариант доклада Совета Генеральной Ассамблеи. В окончательном виде он будет издан позднее в качестве Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 24 (A/44/24).

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ	49 - 53	19
II. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СОВЕТА	54 - 66	20
III. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ НА МЕЖДУНАРОДНОМ И РЕГИОНАЛЬНОМ УРОВНЯХ	67 - 78	22
Семинар по планированию чрезвычайной технической помощи Намибии в период перехода к независимости, проходивший 24-28 июля 1989 года в Вене	67 - 78	22
IV. ОЦЕНКА ПОЛОЖЕНИЯ В НАМИБИИ И ВОКРУГ НЕЕ	79 - 164	24
А. Политические события, касающиеся Намибии	79 - 108	24
В. Военное положение в Намибии	109 - 126	30
С. Деятельность иностранных экономических кругов в Намибии	127 - 145	33
D. Социальные условия в Намибии	146 - 161	38
Е. Юридические вопросы, связанные с Намибией	162 - 164	41
V. КОНТАКТЫ МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ И ЮЖНОЙ АФРИКОЙ ПОСЛЕ ПРИНЯТИЯ РЕЗОЛЮЦИЙ ES-8/2 И 43/26 А ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ	165	42
VI. СОТРУДНИЧЕСТВО СОВЕТА С ДРУГИМИ ОРГАНАМИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	166 - 174	43
А. Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам	167 - 169	43
В. Специальный комитет против апартеида	170 - 174	43
VII. УЧАСТИЕ НАРОДНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ЮГО-ЗАПАДНОЙ АФРИКИ В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	175 - 179	44
ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ: СОТРУДНИЧЕСТВО СОВЕТА С МЕЖПРАВИТЕЛЬ- СТВЕННЫМИ ОРГАНАМИ	180 - 204	45
I. СОТРУДНИЧЕСТВО С ОРГАНИЗАЦИЕЙ АФРИКАНСКОГО ЕДИНСТВА	180 - 197	45
II. СОТРУДНИЧЕСТВО С ДВИЖЕНИЕМ НЕПРИСОЕДИНИВШИХСЯ СТРАН	198 - 204	50

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ЧАСТЬ ЧЕТВЕРТАЯ: ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СОВЕТА, КАСАЮЩАЯСЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА НАМИБИИ И ЗАЩИТЫ ИНТЕРЕСОВ НАМИБИИ В СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ДРУГИХ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИ- ЗАЦИЯХ И НА КОНФЕРЕНЦИЯХ	205 - 369	52
I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	205 - 241	52
А. Международные конференции и совещания	208 - 221	52
В. Специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций	222 - 231	54
С. Совещания и конференции, организованные неправи- тельственными организациями	232 - 239	55
D. Заседания Ученого совета Института Организации Объединенных Наций для Намибии и прочие мероприятия под эгидой Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии	240 - 241	55
II. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СОВЕТА В ОБЛАСТИ РАСПРОСТРАНЕНИЯ ИНФОРМАЦИИ И ОСВЕЩЕНИЯ ВОПРОСОВ, КАСАЮЩИХСЯ НАМИБИИ	242 - 271	57
А. Общие сведения	242 - 244	57
В. Празднование Недели солидарности с народом Намибии и его освободительным движением - СВАПО, а также Дня Намибии	245 - 254	58
С. Пресса и публикации	255 - 259	60
D. Аудиовизуальные материалы	260 - 266	60
E. Сотрудничество с неправительственными организациями	267 - 269	62
F. Распространение информации Управлением Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии	270 - 271	63
III. ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ НАМИБИИ	272 - 321	64
А. Учреждение Фонда, общие сведения и источники финансирования	272 - 287	64
В. Программа государственности для Намибии	288 - 301	71
С. Институт Организации Объединенных Наций для Намибии	302 - 309	82

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
D. Помощь в области образования, социальная помощь и помощь в случае чрезвычайных ситуаций	310 - 321	88
IV. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КАНЦЕЛЯРИИ КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАМИБИИ	322 - 356	94
A. Общие сведения	322 - 323	94
B. Помощь намибийцам	324 - 331	94
C. Осуществление Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии	332 - 334	95
D. Исследования	335	96
E. Участие в международных конференциях и совещаниях	336 - 339	96
F. Отделения Комиссара в Луанде, Габороне и Лусаке	340 - 356	96
V. РЕЗОЛЮЦИИ И ОФИЦИАЛЬНЫЕ ЗАЯВЛЕНИЯ СОВЕТА	357 - 369	100
A. Резолюции	358	100
B. Официальные заявления	359	102
C. Решения	360 - 369	104
<u>Приложения</u>		
I. Выделение ресурсов Совету Организации Объединенных Наций по Намибии на 1989 год в рамках бюджета по программам на двухгодичный период 1988-1989 годов		111
II. Перечень официальных документов Совета Организации Объединенных Наций по Намибии (1 сентября 1988 года-31 августа 1989 года)		115

ЧАСТО ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

АНК	Африканский национальный конгресс Южной Африки
АФРИКА	Фонд противодействия агрессии, колониализму и апартеиду
ВОЗ	Всемирная организация здравоохранения
ВФУНА	Всемирная федерация ассоциаций содействия ООН
ИМО	Международная морская организация
ККРЮА	Конференция по координации развития в южной части Африки
ЛАГ	Лига арабских государств
МАГАТЭ	Международное агентство по атомной энергии
МОТ	Международная организация труда
МСЭ	Международный союз электросвязи
ПЛАН	Народно-освободительная армия Намибии
ОАЕ	Организация африканского единства
ООП	Организация освобождения Палестины
ПАК	Панафриканский конгресс Азии
ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций
СВАПО	Народная организация Юго-Западной Африки
УВКБ	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев
ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
ЭКА	Экономическая комиссия для Африки
ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
ЮНИДО	Организация Объединенных Наций по промышленному развитию
ЮНКТАД	Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО

Сэр,

В соответствии с разделом V резолюции 2248 (S-V) Генеральной Ассамблеи от 19 мая 1967 года имею честь настоящим препроводить двадцать четвертый доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, который был утвержден Советом на его 533 и заседаниях 15 декабря 1989 года. Настоящий доклад охватывает период с 1 сентября 1988 года по 31 августа 1989 года.

Согласно положениям резолюции 2248 (S-V) Генеральной Ассамблеи имею честь просить распространить этот доклад в качестве документа Генеральной Ассамблеи на ее сорок четвертой сессии.

Примите, сэр, заверения в моем самом глубоком к Вам уважении.

Генерал-лейтенант Питер Д. ЗУЗЕ
Председатель Совета
Организации Объединенных Наций
по Намибии

Его Превосходительству
г-ну Хавьеру Пересу де Куэльяру
Генеральному секретарю Организации
Объединенных Наций
Нью-Йорк

ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 2145 (XXI) от 27 октября 1966 года Генеральная Ассамблея прекратила действие мандата Южной Африки на управление Намибией и вменила управление этой территорией в прямую обязанность Организации Объединенных Наций. На следующий год, 19 мая 1967 года, Ассамблея своей резолюцией 2248 (S-V) учредила Совет Организации Объединенных Наций по Намибии, уполномоченный осуществлять от ее имени управление Намибией до достижения этой территорией независимости.
2. Совет со времени его создания не жалеет усилий для выполнения возложенного на него мандата. Он продолжает действовать в тесном контакте с Народной организацией Юго-Западной Африки (СВАПО) при разработке программы своих действий, направленной прежде всего на то, чтобы положить конец незаконному присутствию в Намибии расистской Южной Африки и обеспечить защиту прав и интересов Намибии и ее народа.
3. В связи с тем, что 1 апреля 1989 года началось выполнение резолюции 435 (1978) Совета Безопасности от 29 сентября 1978 года, Совет скорректировал программу своей деятельности, чтобы сосредоточить свои усилия на мобилизации помощи Намибии в области развития. Он организовал Семинар по планированию чрезвычайной технической помощи Намибии в период перехода к независимости, состоявшийся в Вене 24-28 июля 1989 года (см. пункты 65-76), а также принял решение о проведении двух других семинаров по вопросу о роли Организации Объединенных Наций при предоставлении независимой Намибии технической помощи и об интеграции Намибии в региональные структуры для экономического сотрудничества в южной части Африки.
4. Деятельность Совета охватывала также защиту интересов Намибии в специализированных учреждениях и других международных организациях и на международных конференциях. В этой связи он по-прежнему представлял Намибию на заседаниях Подготовительной комиссии для Международного органа по морскому дну и Международного трибунала по морскому праву, в Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Исполнительном комитете Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Международной организации труда (МОТ), Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), Международном союзе электросвязи (МСЭ), Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) и Международном агентстве по атомной энергии (МАГАТЭ). Комиссар Организации Объединенных Наций по Намибии принимал участие в сессии Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). Совет также проводил консультации с должностными лицами некоторых из указанных учреждений и организаций относительно нужд независимой Намибии в области реконструкции и развития и помощи, которую учреждения могли бы предоставить в этой связи.
5. Совет участвовал также в совещаниях Организации африканского единства (ОАЕ) и Движения неприсоединившихся стран, которые проводились в рассматриваемый период.
6. Совет продолжал оказывать материальную помощь намибийцам, используя для этой цели три счета Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии, а именно: общий счет для деятельности в области образования, социальной области и в области чрезвычайной помощи, счет Института Организации Объединенных Наций для Намибии в Лусаке и счет Программы государственности для Намибии.

7. Совет еще более активизировал свое тесное сотрудничество с неправительственными организациями, исходя из важности и эффективности той роли, которую они продолжают играть в мобилизации международного общественного мнения в поддержку борьбы за независимость Намибии, благополучие и развитие ее народа.

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

ПРЯМАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ЗА НАМИБИЮ

ГЛАВА I

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

8. В соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой Ассамблея, в частности, заявила, что все народы имеют право на самоопределение и что необходимо предпринять все меры для передачи этим народам всей власти "без каких бы то ни было условий или оговорок в соответствии со свободно выраженной ими волей и желанием", Ассамблея постоянно принимала резолюции и решения, направленные на достижение цели обеспечения неотъемлемого права народа Намибии на самоопределение, свободу и национальную независимость в объединенной Намибии в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и вышеупомянутой резолюцией Генеральной Ассамблеи.
9. Генеральная Ассамблея своей резолюцией 2248 (S-V) учредила Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в качестве законного органа по управлению Намибией и вменила ему в обязанность, помимо прочего, обеспечить уход незаконного южноафриканского режима из Намибии и осуществлять управление этой территорией до достижения ею независимости. В последующих резолюциях Ассамблея наделила Совет широкими директивными и административными функциями, которые должны осуществляться в тесном контакте со СВАПО.
10. Тот факт, что Организация Объединенных Наций несет ответственность за Намибию, был подтвержден в консультативном заключении Международного Суда от 21 июня 1971 года 1/, в котором говорилось, что государства-члены "обязаны признать незаконность и недействительность продолжающегося присутствия Южной Африки в Намибии". В своей резолюции 301 (1971) от 20 октября 1971 года Совет Безопасности с удовлетворением принял к сведению это консультативное заключение и согласился с заключением Суда относительно того, что, поскольку продолжающееся присутствие Южной Африки в Намибии является незаконным, Южная Африка обязана немедленно вывести свой административный аппарат из Намибии и тем самым положить конец своей оккупации этой территории.
11. Во исполнение вышеуказанного мандата Совет продолжал участвовать в разработке политики Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии путем представления Генеральной Ассамблее ежегодных докладов, содержащих его оценку положения в Намибии, отчета о своей деятельности как органа по управлению этой территорией, а также рекомендации относительно мер со стороны Ассамблеи. Доклад Совета является основным документом, которым пользуется Ассамблея при рассмотрении ею вопроса о Намибии, а рекомендации Совета служат основой для резолюций, принимаемых Ассамблеей по данному вопросу.
12. В отчетный период Совет Организации Объединенных Наций по Намибии принял также активное участие в заседаниях Совета Безопасности с целью рассмотрения вопроса о Намибии.

13. Кроме того, Совет Организации Объединенных Наций по Намибии активно участвовал в работе других органов системы Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и других организаций. В частности, Совет участвовал в заседаниях Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Специального комитета против апартеида. Совет также продолжал приглашать представителей этих органов на свои заседания и организуемые им мероприятия.

14. Совет продолжал тесно сотрудничать с ОАЕ и Движением неприсоединившихся стран, принимая участие в их совещаниях и содействуя разработке резолюций и деклараций этих организаций по вопросу о Намибии.

ГЛАВА II

ЗАСЕДАНИЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ПО ВОПРОСУ О НЕЗАВИСИМОСТИ НАМИБИИ

15. Генеральная Ассамблея рассматривала вопрос о Намибии на своих 47-52-м и 54-м пленарных заседаниях в период с 14 по 17 ноября 1988 года.

16. На 47-м пленарном заседании Генеральной Ассамблеи, состоявшемся 14 ноября 1988 года, Председатель Совета Организации Объединенных Наций по Намибии представил годовой доклад Совета Ассамблее 2/. Как заявил Председатель, тот факт, что до сих пор Намибия остается в условиях иностранной оккупации, нельзя рассматривать как отсутствие решимости со стороны Организации Объединенных Наций положить конец колониальной ситуации на этой территории. Организация Объединенных Наций сыграла важную роль в выдвижении ряда инициатив, направленных на скорейшее достижение независимости Намибии. В течение всего своего существования Совет по Намибии постоянно предпринимал усилия по мобилизации международной поддержки борьбы намибийского народа за самоопределение и национальную независимость.

17. Председатель заявил, что со времени принятия Советом Безопасности резолюции 435 (1978) режим Претории постоянно создавал препятствия, которые не позволили осуществить эту резолюцию. В то же время Претория усиливала милитаризацию этой территории и свои жестокие репрессии против намибийского народа. Касаясь трехсторонних переговоров между Анголой, Кубой и Южной Африкой, он напомнил Ассамблее, что, хотя некоторые выражают оптимизм в отношении результатов переговоров, позиция Южной Африки на международных переговорах по вопросам самоопределения и независимости Намибии постоянно характеризуется обманом, недобросовестностью и лицемерием. Он подчеркнул, что основная причина нынешней внешней готовности Претории к сотрудничеству в поисках мира в южной части Африки заключается в серьезных военных поражениях южноафриканских вооруженных сил на юге Анголы. Председатель завершил свое выступление выражением надежды на то, что сорок третья сессия станет последней сессией, рассматривающей вопрос о Намибии как о самоуправляющейся территории.

18. На 48-м заседании, состоявшемся в тот же день, постоянный наблюдатель СВАПО при Организации Объединенных Наций заявил, что, хотя Претория и разглагольствует о мире, она одновременно усиливает свой репрессивный аппарат в Намибии. Режим в невиданных ранее размерах увеличил численность своих войск в Намибии и поставки военного снаряжения в эту страну. Его армия, "эскадроны смерти" и полиция усилили жестокую кампанию репрессий и террора против народа Намибии. Он далее заявил, что Претория ведет переговоры не потому, что она на самом деле изменила свою позицию. Напротив, режим апартеида вынужден был пойти на переговоры после унижительного поражения, которое он потерпел от ангольско-кубинских сил в ходе неудачного крупномасштабного вторжения в Анголу. Он призвал Совет Организации Объединенных Наций по Намибии оставаться верным своей миссии до тех пор, пока он полностью не выполнит свой мандат, пока над намибийской столицей не будет поднят флаг независимости. Он подчеркнул, что мандат Совета должен оставаться в силе, как это предусмотрено в резолюции 2248 (S-V) Генеральной Ассамблеи от 1967 года, до достижения Намибией независимости.

19. Прения по вопросу о Намибии и последующие резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей, еще раз продемонстрировали возмущение международного сообщества продолжающейся незаконной оккупацией Намибии Южной Африкой и ее упорным и откровенным отказом выполнить соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций. Кроме того, эти прения ярко продемонстрировали широкую поддержку международным сообществом справедливой борьбы народа Намибии за самоопределение и национальную независимость.

20. Делегации подтвердили, что Организация Объединенных Наций несет полную ответственность за Намибию до достижения ею независимости и что План Организации Объединенных Наций, касающийся независимости для Намибии, одобренный в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, является единственной международно признанной основой мирного урегулирования намибийского вопроса, и потребовали его незамедлительного и полного осуществления. Они выразили свою серьезную обеспокоенность тем, что спустя 10 лет после принятия резолюции 435 (1978) Совета Безопасности намибийский народ все еще не добился самоопределения и независимости.

21. Ряд ораторов подчеркнули, что добиться независимости Намибии путем осуществления Плана Организации Объединенных Наций не удалось главным образом из-за непримиримой позиции Южной Африки, которая продолжает незаконно оккупировать Намибию и эксплуатировать ее людские и природные ресурсы. Другие ораторы выразили удовлетворение в связи с прогрессом, достигнутым на переговорах между Анголой, Кубой и Южной Африкой, проходящих при посредничестве Соединенных Штатов и направленных на урегулирование конфликтной ситуации на юго-западе Африки и оказание содействия осуществлению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

22. На своем 54-м пленарном заседании, состоявшемся 17 ноября 1988 года, Генеральная Ассамблея по рекомендации Совета Организации Объединенных Наций по Намибии приняла пять резолюций (43/26 A-E) по этому вопросу. В резолюции 43/26 A Ассамблея, в частности, решительно осудила режим Южной Африки за его продолжающуюся незаконную оккупацию Намибии в нарушение резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся Намибии; заявила, что незаконная оккупация Намибии Южной Африкой представляет собой акт агрессии против народа Намибии, и поддержала законную борьбу народа Намибии всеми имеющимися в его распоряжении средствами против агрессии Южной Африки и за достижение самоопределения, свободы и национальной независимости в единой Намибии; и выразила свою тревогу в связи с тем, что Совет Безопасности до сих пор не может эффективно выполнять свои обязанности по поддержанию мира и безопасности на юге Африки ввиду вето двух западных государств - постоянных членов Совета.

23. В своей резолюции 43/26 В Генеральная Ассамблея, в частности, решительно осудила расистскую Южную Африку за создание препятствий осуществлению резолюций Совета Безопасности 385 (1976) от 30 января 1976 года, 435 (1978), 439 (1978) от 13 ноября 1978 года, 532 (1983) от 31 мая 1983 года, 539 (1983) от 28 октября 1983 года, 566 (1985) от 19 июня 1985 года и 601 (1987) от 30 октября 1987 года. Генеральная Ассамблея вновь заявила, что резолюции Совета Безопасности 385 (1976) и 435 (1978), содержащие План Организации Объединенных Наций, касающийся независимости для Намибии, являются единственной международно признанной основой для мирного урегулирования вопроса о Намибии, и потребовала их немедленного и безусловного выполнения. Ассамблея настоятельно призвала международное сообщество решительно противодействовать неуступчивой позиции режима Претории и подчеркнула ответственность Совета Безопасности за осуществление своих резолюций по Намибии ввиду угрозы региональному и международному миру и безопасности, создаваемой расистским режимом Южной Африки.

24. В своей резолюции 43/26 С Генеральная Ассамблея утвердила доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, включая содержащиеся в нем рекомендации относительно программы работы Совета.

25. В своей резолюции 43/26 D Генеральная Ассамблея, в частности, предложила Совету Организации Объединенных Наций по Намибии в сотрудничестве с Департаментом общественной информации Секретариата и в консультации со СВАПО в осуществление своей международной кампании в поддержку борьбы намибийского народа за национальную независимость продолжать рассматривать эффективные пути и средства более широкого распространения информации, касающейся Намибии, в целях активизации международной кампании в поддержку дела Намибии и противодействовать полному запрету на информацию о Намибии, введенному незаконным южноафриканским режимом.

26. В своей резолюции 43/26 E Генеральная Ассамблея, в частности, постановила, что Совет Организации Объединенных Наций по Намибии должен продолжать разрабатывать политику оказания помощи намибийцам и координировать помощь, предоставляемую Намибии специализированными учреждениями и другими организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций. Генеральная Ассамблея обратилась также с призывом ко всем правительствам, специализированным учреждениям и другим организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций, а также к неправительственным организациям и частным лицам вносить щедрые взносы в Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии.

ГЛАВА III

ЗАСЕДАНИЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ ПО ВОПРОСУ О ПОЛОЖЕНИИ В НАМИБИИ

27. Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в соответствии со своим мандатом, согласно которому он является законным органом по управлению Намибией, участвует в работе Совета Безопасности, касающейся положения в Намибии. Он также представляет Генеральной Ассамблее рекомендации, которые ложатся в основу резолюций Генеральной Ассамблеи по вопросу о Намибии, призывающих Совет Безопасности принять меры для обеспечения скорейшего достижения независимости Намибии.

28. Следует напомнить, что в своей резолюции 601 (1987) Совет Безопасности, в частности, подтвердил, что все нерешенные вопросы, относящиеся к осуществлению его резолюции 435 (1978), урегулированы; приветствовал выраженную СВАПО готовность подписать и соблюдать соглашение о прекращении огня с Южной Африкой; и постановил уполномочить Генерального секретаря приступить к подготовке прекращения огня между Южной Африкой и СВАПО, с тем чтобы предпринять административные и другие практические шаги, необходимые для размещения в этой территории ЮНТАГ.

29. 29 сентября 1988 года, когда исполнялась десятая годовщина принятия резолюции 435 (1978), Председатель Совета Безопасности сделал от имени членов Совета заявление по вопросу о положении в Намибии. Члены Совета заявили, что они поддерживают действия, предпринимаемые Генеральным секретарем в целях осуществления резолюции 435 (1978), и призвали его продолжать свои усилия в этом направлении. Они особо отметили усилия участников трехсторонних переговоров, направленные на поиск путей мирного урегулирования конфликта в юго-западной части Африки. Они настоятельно призвали стороны проявить необходимую политическую волю, чтобы осуществить на практике взятые ими обязательства с целью обеспечения мирного разрешения намибийского вопроса, а также мира и стабильности в регионе. В частности, они решительно призвали Южную Африку немедленно выполнить резолюции и решения Совета Безопасности, в частности резолюцию 435 (1978), и сотрудничать с Генеральным секретарем в ее незамедлительном, полном и неукоснительном осуществлении.

30. 22 декабря 1988 года представителями правительств Анголы, Кубы и Южной Африки было подписано трехстороннее соглашение 3/. В соответствии с этим соглашением Южная Африка взяла на себя обязательство сотрудничать с Генеральным секретарем в целях обеспечения независимости Намибии посредством свободных и справедливых выборов и воздерживаться от любых действий, которые могли бы воспрепятствовать осуществлению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. В тот же день Анголой и Кубой было подписано двустороннее соглашение, касающееся вывода кубинских войск из Анголы 4/.

31. На своем 2842-м заседании, состоявшемся 16 января 1989 года, Совет Безопасности принял резолюцию 629 (1989), в которой он постановил, что 1 апреля 1989 года будет являться датой начала осуществления резолюции 435 (1978); просил Генерального секретаря приступить к согласованию официального прекращения огня между СВАПО и Южной Африкой; призвал Южную Африку незамедлительно и значительно сократить существующие полицейские силы в Намибии с целью достижения разумного баланса между этими силами и ЮНТАГ для обеспечения эффективного наблюдения со стороны последней; просил также Генерального секретаря пересмотреть необходимые потребности ЮНТАГ, с тем чтобы определить, где это возможно, меры по значительной экономии средств без ущерба для его способностей полностью выполнять ее мандат, а именно обеспечить скорейшее достижение независимости Намибии с помощью свободных и справедливых выборов под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций.

32. 23 января 1989 года Генеральный секретарь представил свой дополнительный доклад относительно осуществления резолюций 435 (1978) и 439 (1978) Совета Безопасности по вопросу о Намибии 5/. В части I доклада излагаются события за период с 30 октября 1987 года, связанные с осуществлением Плана Организации Объединенных Наций для Намибии, а в части II в соответствии с содержащейся в резолюции 629 (1989) просьбой Совета Безопасности, касающейся потребностей ЮНТАГ, содержатся рекомендации Генерального секретаря относительно осуществления начиная с 1 апреля 1989 года резолюции 435 (1978).

33. Стремясь разрешить разногласия относительно размера ЮНТАГ и связанных с ней расходов, Генеральный секретарь провел консультации с постоянными представителями пяти постоянных членов Совета Безопасности, постоянными представителями Группы восемнадцати неприсоединившихся стран по вопросу о Намибии, возглавляемой Постоянным представителем Зимбабве, выступавшим в качестве представителя Председателя Движения неприсоединившихся стран, "прифронтовых" государств, Нигерии и СВАПО. Генеральный секретарь заявил, что примирить доведенные до его сведения точки зрения невозможно и поэтому он представляет Совету Безопасности концепцию операций, которая открывает наилучшие возможности для скорейшего достижения независимости Намибии путем свободных и справедливых выборов под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций, обеспечивая вместе с тем получение необходимой финансовой поддержки со стороны членов Организации.

34. Генеральный секретарь рекомендовал, в частности: а) чтобы Командующий Силами ЮНТАГ уделял основное внимание функциям наблюдения за расформированием всех находящихся под контролем Южной Африки военных формирований в Намибии, наблюдения за силами СВАПО в соседних странах и контроля за сооружениями в районе северной границы и обеспечения их безопасности; б) чтобы санкционированный верхний предел численности военного компонента оставался на уровне 7500 человек; и с) чтобы предложения по бюджетным ассигнованиям были представлены Генеральной Ассамблее исходя из численности состава военного компонента в 4650 человек, состоящего из численного состава трех усиленных пехотных батальонов численностью 850 человек каждый, 300 военных наблюдателей, около 1700 военнослужащих подразделений материально-технического снабжения и штабного персонала численностью примерно 100 военнослужащих всех рангов.

35. Кроме того, Генеральный секретарь заявил, что если в течение переходного периода выяснится, что военного компонента таких масштабов недостаточно для того, чтобы специальный представитель мог осуществить свой мандат по обеспечению скорейшего достижения Намибией независимости путем свободных и справедливых выборов под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций, и что существует реальная потребность в дополнительном военном персонале, то он сообщит об этом Совету Безопасности и, если со стороны Совета не будет возражений, разместит столько резервных батальонов с соответствующими элементами материально-технического обеспечения, сколько он сочтет необходимым.

36. 9 февраля 1989 года Генеральный секретарь представил Совету Безопасности пояснительное заявление, касающееся его дополнительного доклада (S/20412) относительно осуществления резолюций 435 (1978) и 439 (1978) Совета Безопасности по вопросу о Намибии. В своем пояснительном заявлении Генеральный секретарь коснулся той обеспокоенности, которая была высказана в ходе широких консультаций с различными сторонами в отношении некоторых рекомендаций, содержащихся в его дополнительном докладе 5/.

37. Генеральный секретарь заявил, что мандат военного компонента ЮНТАГ, утвержденный в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, остается неизменным и что окончательные решения, касающиеся функциональных приоритетов и развертывания, могут приниматься только с учетом обстоятельств, сложившихся на момент их осуществления. В этой связи он заявил о своем намерении держать под постоянным контролем в течение всего переходного периода как процесс развертывания военного компонента ЮНТАГ, так и его численность во взаимосвязи с его способностью в полной мере осуществлять свой мандат в реальной обстановке на местах.

38. Рассмотрев дополнительный доклад, представленный Генеральным секретарем, и его пояснительное заявление, Совет Безопасности на своем 2848-м заседании 16 февраля 1989 года принял резолюцию 632 (1989), в которой он, в частности, одобрил доклад Генерального секретаря 5/ и его пояснительное заявление 6/, касающиеся осуществления плана Организации Объединенных Наций для Намибии; постановил осуществить свою резолюцию 435 (1978) в ее первоначальной и окончательной форме с целью обеспечения в Намибии условий, которые позволят намибийскому народу свободно и не подвергаясь запугиванию участвовать в процессе выборов под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций, что приведет к скорейшему достижению независимости этой территории; заявил о своей полной поддержке Генерального секретаря и готовности сотрудничать с ним в осуществлении мандата, возложенного на него Советом Безопасности в его резолюции 435 (1978); и призвал все заинтересованные стороны соблюдать свои обязательства в отношении плана Организации Объединенных Наций и полностью сотрудничать с Генеральным секретарем в осуществлении этой резолюции.

39. Во исполнение резолюций 629 (1989) и 632 (1989) Совета Безопасности Специальный представитель Генерального секретаря по Намибии прибыл 31 марта 1989 года в Виндхук для наблюдения и контроля за проведением в Намибии свободных и справедливых выборов на основе резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, осуществление которой началось 1 апреля 1989 года.

40. По просьбе Председателя Группы африканских государств в Организации Объединенных Наций 7/ и Председателя Координационного бюро Движения неприсоединившихся стран 8/ 16-29 августа 1989 года были проведены заседания Совета Безопасности с целью рассмотрения вопроса об ухудшении ситуации в Намибии и невыполнении Южной Африкой требований резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

41. На 1-м заседании 16 августа 1989 года Председатель Группы африканских государств охарактеризовал складывающуюся в Намибии ситуацию и выразил серьезную озабоченность, в частности, в связи с тем, что в Намибии продолжает существовать и осуществлять насильственные действия бывшее южноафриканское подразделение для борьбы с повстанцами, известное под названием "Куфут"; в связи с наличием в указе о регистрации избирателей лазеек, позволяющих южноафриканским гражданам регистрироваться и голосовать на предстоящих выборах; в связи с целым рядом опубликованных Генеральным администратором проектов указов, представляющих собой попытку исключить значительное число членов СВАПО, особенно ее руководство, из процедуры регистрации и не дать им возможности быть избранными или принять участие в намеченных выборах, а также в связи с чрезмерностью полномочий, которыми облакается Генеральный администратор в силу различных указов. Учитывая неприемлемость и опасность складывающегося в Намибии положения, он просил Совет Безопасности предпринять безотлагательные действия, чтобы обеспечить выполнение резолюции 435 (1978), и в связи с этим рекомендовал Совету Безопасности рассмотреть ряд мер.

42. Представитель Замбии заявил, что руководство СВАПО по-прежнему находится под угрозой возможной расправы со стороны "Куфут" и тех, кто опасается победы СВАПО на выборах. Несмотря на то, что план урегулирования в Намибии предусматривает расформирование отрядов самообороны и этнических формирований, а также ликвидацию их командных структур, Южная Африка отказывается сделать это в отношении "Куфут" и так называемых территориальных сил Юго-Западной Африки (СВАТФ). Эти силы находились наготове в ожидании приказов о перегруппировке на случай возможной неблагоприятной для них ситуации, не исключая при этом возможности государственного переворота в случае несомненной победы СВАПО на выборах. Он заявил, что южноафриканские средства массовой информации, открыто нарушая принцип беспристрастности, развязали пропагандистскую кампанию против СВАПО, явно направленную на то, чтобы уменьшить ее шансы на победу на выборах.

43. Представитель Председателя Координационного бюро Движения неприсоединившихся стран проинформировал Совет Безопасности о деятельности Группы восемнадцати неприсоединившихся стран, направленной на то, чтобы попытаться заставить Преторию выполнять торжественно взятые ею обязательства в соответствии с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности. Он сказал, что члены этой Группы недавно завершили работу в рамках выездной миссии по установлению фактов в Намибии и их доклад служит тревожным свидетельством того, что невыполнение Преторией своих обязательств - это часть продуманной стратегии, направленной на манипулирование процессом выборов и его подрыв. Он подчеркнул насущную необходимость обеспечения ЮНТАГ соответствующими людскими ресурсами, для того чтобы в соответствии с резолюцией 435 (1978) она могла в полной мере осуществлять свой мандат, и особо отметил тот факт, что Генеральный администратор до настоящего времени отказывался отменить все дискриминационные законы и ограничения, в частности указ AG 80 (1980) и AG 23 (1989), или объявить амнистию всем политическим заключенным, как это предусмотрено в резолюции 435 (1978).

44. В ходе обсуждения делегации подчеркивали, что вопрос обеспечения условий для проведения в Намибии свободных и справедливых выборов является в первую очередь прерогативой Организации Объединенных Наций. Совет Безопасности должен обеспечить осуществление резолюции 435 (1978) в ее первоначальной и окончательной форме, как это было еще раз подтверждено Советом в его резолюции 632 (1989). Ораторы настоятельно призвали Совет отвергнуть уже вступивший в силу закон о регистрации избирателей (AG 19 (1989)), а также обнародованные Генеральным администратором проект воззвания об учредительной ассамблее и проект заявления о проведении выборов от 21 июля 1989 года, поскольку они ставят под угрозу процесс, ведущий к свободным и справедливым выборам в Намибии.

45. Делегации выразили свою серьезную озабоченность по поводу мотивов преднамеренного включения в тексты проектов законов неопределенных формулировок и лазеек. До тех пор, пока Совет Безопасности и особенно его постоянные члены не окажут давления на Южную Африку, она будет пытаться манипулировать процессом выборов в нарушение плана, касающегося независимости Намибии. Было отмечено, что выборы в Намибии должны быть свободными и справедливыми не только по сути, но и по внешней форме их проведения. В соответствии с положениями резолюции 435 (1989) Совета Безопасности Специальный представитель Генерального секретаря обязан без помех и препятствий удостоверить подлинность процесса выборов на каждом этапе.

46. Делегации подчеркнули, что, пока не поздно, необходимо принять безотлагательные меры для исправления ухудшающегося положения. В сложившейся обстановке Совету Безопасности предстояло сделать очень многое для обеспечения необходимых обстановки и условий, при которых намибийцы могли бы свободно, не испытывая страха и не подвергаясь запугиванию, определить свое будущее.

47. Делегации выразили свою поддержку усилиям Генерального секретаря, его Специального представителя в Намибии и персонала ЮНТАГ, направленным на осуществление плана урегулирования. Они также выразили уверенность в том, что осуществляющийся в настоящее время процесс завершится обретением Намибией независимости.

48. На заключительном заседании, состоявшемся 29 августа 1989 года, Совет Безопасности единодушно принял резолюцию 640 (1989), в которой он, в частности, потребовал строгого соблюдения всеми заинтересованными сторонами, и в первую очередь Южной Африкой, положений резолюций 435 (1978) и 632 (1989); далее потребовал роспуска всех полувоенных и этнических формирований и отрядов самообороны, в частности "Куфута", а также ликвидации их командных структур, как того требует резолюция 435 (1978); призвал Генерального секретаря изучить фактическое положение на местах в целях определения адекватности военного компонента ЮНТАГ с точки зрения его возможностей для выполнения функций, определенных в резолюциях 435 (1978) и 632 (1989) и информировать Совет Безопасности; предложил Генеральному секретарю изучить вопрос об адекватности числа полицейских контрольных подразделений, с тем чтобы предпринять процесс любого надлежащего увеличения, которое он может счесть необходимым для эффективного выполнения функций ЮНТАГ; просил Генерального секретаря при осуществлении им наблюдения и контроля за выборным процессом обеспечить соответствие всего законодательства, касающегося выборного процесса, положениям плана урегулирования; далее просил Генерального секретаря обеспечить, чтобы все официальные заявления соответствовали международно признанным нормам проведения свободных и справедливых выборов и, в частности, чтобы в официальном заявлении по вопросу о Конституционной ассамблее также была соблюдена суверенная воля народа Намибии; просил Генерального секретаря обеспечить соблюдение полной беспристрастности при предоставлении возможностей использовать средства массовой информации, особенно радио и телевидение, всем сторонам для распространения информации, касающейся выборов; обратился ко всем заинтересованным сторонам с призывом оказывать Генеральному секретарю всемерное содействие в осуществлении плана урегулирования; выразил свою полную поддержку Генеральному секретарю в его усилиях по обеспечению осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности в ее первоначальной и окончательной форме и просил его представить Совету до конца сентября доклад об осуществлении этой резолюции; и постановил продолжать держать этот вопрос в поле зрения.

ЧАСТЬ ВТОРАЯ

ОСНОВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СОВЕТА КАК ЗАКОННОГО ОРГАНА ПО УПРАВЛЕНИЮ НАМИБИЕЙ, НАПРАВЛЕННАЯ НА НЕМЕДЛЕННОЕ ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ НЕЗАВИСИМОСТИ НАМИБИИ

ГЛАВА I

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

49. В течение рассматриваемого периода Совет Организации Объединенных Наций по Намибии по-прежнему считал основной задачей своей деятельности незамедлительное предоставление независимости Намибии. Учитывая позитивные изменения, благодаря которым с 1 апреля 1989 года в Намибии размещена ЮНТАГ, Совет скорректировал направленность и цель своей основной деятельности по мобилизации помощи в целях развития и технической помощи Намибии в течение переходного периода и периода после обретения независимости.

50. Исходя из этого, Совет провел в Вене 24-28 июля 1989 года семинар по планированию чрезвычайной технической помощи Намибии в период перехода к независимости (см. пункты 65-76). Для проведения консультаций с учреждениями системы Организации Объединенных Наций по вопросам оказания независимой Намибии помощи в целях развития и технической помощи в страны Западной Европы были направлены соответствующие миссии.

51. Совет рассмотрел политические, военные, экономические, социальные и правовые аспекты положения в Намибии по состоянию на 31 марта 1989 года и опубликовал по этим вопросам подробные доклады. Советом также был подготовлен всеобъемлющий доклад (А/АС.131/315) по вопросу о контактах между Южной Африкой и теми государствами, которые, сохраняя свои политические, дипломатические, военные и иные отношения с расистским режимом, тем самым поддерживают ее продолжающуюся незаконную оккупацию Намибии и увековечивают ее политику апартеида.

52. Совет продолжал сотрудничать со Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, Специальным комитетом против апартеида, ОАЕ и Движением неприсоединившихся стран по вопросам, представляющим взаимный интерес. Кроме того, он представлял Намибию в специализированных учреждениях Организации Объединенных Наций и других межправительственных организациях, а также на конференциях. При этом он стремился обеспечивать для намибийского народа максимальную пользу от программ помощи учреждений-спонсоров и как можно активнее отстаивать интересы Намибии и ее народа.

53. Наряду с усилиями по содействию немедленному предоставлению независимости Намибии Совет продолжал осуществлять контроль за деятельностью Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии, который является главным механизмом предоставления помощи Организации Объединенных Наций намибийцам в период, предшествующий достижению независимости. Он также направлял деятельность Управления Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии, в частности, в вопросах программ помощи намибийцам, выдачи проездных документов, распространения информации о Намибии и осуществления Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии 9/, включая, в частности, возбуждение судебных исков в национальных судах Нидерландов.

ГЛАВА II

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СОВЕТА

Должностные лица Совета

54. На своем 524-м заседании 5 декабря 1988 года Совет вновь избрал генерал-лейтенанта Питера Д. Зузе (Замбия) своим Председателем на 1989 год. На этом же заседании Совет избрал заместителями Председателя на 1989 год г-на Хосина Джуди (Алжир), г-на Самьюэля Р. Инсаналли (Гайана), г-на Чирмаю Раджанинату Гарехана (Индия), г-на Мустафу Аксина (Турция) и г-на Драгослава Пеича (Югославия).

Руководящий комитет

55. Руководящий комитет Совета состоит из Председателя Совета, пяти заместителей Председателя, председателей трех постоянных комитетов, а также заместителя Председателя и Докладчика Комитета по Фонду Организации Объединенных Наций для Намибии.

Постоянные комитеты

56. На своем 524-м заседании 5 декабря 1988 года Совет избрал г-на Томмо Монте (Камерун) Председателем Постоянного комитета I, г-на Шауката Умера (Пакистан) Председателем Постоянного комитета II и г-на Ивана С. Кулова (Болгария) Председателем Постоянного комитета III на 1989 год.

57. После ухода со своего поста г-на Кулова Совет на своем 531-м заседании 23 августа 1989 года избрал г-на Александра Савова (Болгария) Председателем Постоянного комитета III на 1989 год.

58. Постоянный комитет III вновь избрал г-на Луиса Альберто Барреро Сталя (Мексика) заместителем Председателя.

59. На 31 августа 1989 года в состав постоянных комитетов входили:

Постоянный комитет I

Алжир, Венесуэла, Гаити, Замбия, Индия, Индонезия, Камерун, Китай, Колумбия, Нигерия, Польша, Сенегал, Союз Советских Социалистических Республик, Турция и Финляндия.

Постоянный комитет II

Австралия, Алжир, Ангола, Бангладеш, Болгария, Ботсвана, Гайана, Египет, Замбия, Индия, Кипр, Колумбия, Либерия, Мексика, Нигерия, Пакистан, Румыния, Финляндия и Чили.

Постоянный комитет III

Австралия, Алжир, Ангола, Бельгия, Болгария, Бурунди, Венесуэла, Египет, Замбия, Индия, Кипр, Колумбия, Мексика, Нигерия, Пакистан, Румыния и Югославия.

Комитет по Фонду Организации Объединенных Наций для Намибии

60. В соответствии с полномочиями этого Комитета, утвержденными Советом на его 297-м заседании 17 апреля 1979 года, Председателем Комитета по Фонду является Председатель Совета.

61. На 524-м заседании Совета 5 декабря 1988 года г-н Альваро Карневали Вильегас (Венесуэла) был вновь избран заместителем Председателя и Докладчиком Комитета по Фонду на 1989 год.

62. В состав Комитета входят следующие страны: Австралия, Венесуэла, Замбия, Индия, Нигерия, Румыния, Сенегал, Турция, Финляндия и Югославия.

Другие комитеты и рабочие группы

63. В соответствии со сложившейся практикой для подготовки ежегодного доклада Совета Генеральной Ассамблеи был учрежден редакционный комитет. На своем 524-м заседании 5 декабря 1988 года Совет избрал г-на Раму Дамодарана (Индия) Председателем редакционного комитета. После ухода с этого поста г-на Дамодарана Совет на своем 531-м заседании 23 августа 1989 года избрал г-на Гордона Бристоля (Нигерия) Председателем этого Комитета на 1989 год.

Управление Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии

64. В своей резолюции 2248 (S-V) Генеральная Ассамблея постановила, что Совет поручает такие исполнительные и административные обязанности, какие он сочтет необходимыми, Комиссару Организации Объединенных Наций по Намибии, назначаемому Ассамблеей на основании кандидатуры, выдвинутой Генеральным секретарем. Ассамблея постановила далее, что при исполнении своих обязанностей Комиссар несет ответственность перед Советом. Комиссар обычно назначается сроком на один год.

65. На своем 54-м пленарном заседании 17 ноября 1988 года Генеральная Ассамблея приняла решение 43/311, в котором она по предложению Генерального секретаря продлила назначение г-на Бернта Карлссона Комиссаром Организации Объединенных Наций по Намибии еще на один год начиная с 1 января 1989 года.

66. 21 декабря 1988 года возвращаясь в Нью-Йорк для участия в церемонии подписания трехсторонних соглашений в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 22 декабря 1988 года, г-н Карлссон трагически погиб в результате взрыва самолета над Шотландией. 4 января 1989 года Совет по Намибии провел траурное заседание в его память. Председатель Совета по Намибии от имени намибийского народа отдал должное деятельности Комиссара. Представители региональных групп также выразили свои соболезнования в связи с трагической гибелью Комиссара. Они отметили его значительный вклад в дело достижения Намибией независимости и воздали должное глубокому чувству личной ответственности, которым была проникнута его деятельность.

ГЛАВА III

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ НА МЕЖДУНАРОДНОМ И РЕГИОНАЛЬНОМ УРОВНЯХ

Семинар по планированию чрезвычайной технической помощи Намибии в период перехода к независимости, проходивший 24-28 июля 1989 года в Вене

67. В соответствии со своими полномочиями по оказанию помощи в целях развития и других видов материальной помощи намибийцам Совет Организации Объединенных Наций по Намибии провел 24-28 июля 1989 года в Вене семинар по планированию чрезвычайной технической помощи Намибии в период перехода к независимости.
68. Цель семинара заключалась в проведении обзора потребностей Намибии в технической помощи в период перехода к независимости и сразу же после ее обретения с особым упором на людские ресурсы; разработке предложений в отношении секторальных планов оказания чрезвычайной помощи, которые обеспечат функционирование основных служб в этот период; и рассмотрении вопроса о сотрудничестве и содействии доноров, международных учреждений и других организаций на ключевом отрезке перехода к независимости и сразу же после ее обретения.
69. Семинар проводила делегация Совета в следующем составе: г-н Шаукат Умер (Пакистан), Сопредседатель семинара; г-н Альваро Карневали Вильегас (Венесуэла), Сопредседатель; и г-н Александр Савов (Болгария), Докладчик.
70. На семинаре присутствовали 50 участников, в том числе 12 намибийских экспертов, представители специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, представители национальных и международных учреждений по оказанию помощи и неправительственных организаций, а также два эксперта по Намибии, которые подготовили справочные документы общего характера по теме семинара.
71. Представители системы Организации Объединенных Наций и другие участники подготовили документы по девяти социально-экономическим секторам, которые рассматривались в ходе семинара, а именно: продовольственный сектор, водоснабжение, энергетика, транспорт, почтовая связь и электросвязь, образование и профессиональная подготовка, средства массовой коммуникации, здравоохранение, обеспечение жильем и социальные услуги, а также государственное управление.
72. 24 июля глава делегации Совета объявил об официальном открытии семинара. В своем вступительном заявлении он указал, что в результате происшедших в последнее время политических событий Совет по Намибии скорректировал свою программу работы на 1989 год. Он далее заявил, что Совет проведет три семинара, на которых будет сделан акцент на мобилизации помощи в целях развития и технической помощи Намибии после обретения ею независимости. В ходе нынешнего семинара основное внимание будет уделено потребностям в технической помощи в период перехода к независимости и сразу же после ее обретения; в ходе второго семинара будет рассмотрен вопрос о вовлечении Намибии в усилия по развитию на региональном уровне, в частности в деятельности Конференции по координации экономического развития юга Африки (ККЭРЮА); и заключительный семинар будет посвящен изучению вопроса об оказании независимой Намибии помощи в целях развития в среднесрочной перспективе.

73. Выступая на первом заседании, один из намибийских участников, а именно, Координатор Комитета по репатриации, расселению и реконструкции (Комитет РРР) Совета церквей в Намибии г-н Иммануэл Думени поблагодарил Совет по Намибии за выдвинутую им инициативу, направленную на поощрение диалога относительно потребностей в помощи и ее источников в переходный период. Он подчеркнул, что в непосредственной перспективе существующую инфраструктуру следует сохранить, и указал на более широкие потребности в помощи в целях развития, которые имеются у большинства намибийского народа. Оратор особо упомянул о насущных потребностях намибийских репатриантов, а также лиц, перемещенных в пределах намибийской территории.

74. В ходе секторальных обзоров представители специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и другие участники представили подготовленные ими документы. На основе этих документов участники семинара проанализировали ситуацию в различных секторах и вынесли рекомендации в отношении конкретных мер по оказанию технической помощи, которые могут быть предприняты международным сообществом в ближайшем будущем. В этой связи особенно полезную роль в работе семинара сыграло участие намибийских экспертов, которые смогли представить непосредственную информацию о текущем положении в различных секторах своей страны и определить области, требующие оказания безотлагательной помощи.

75. Участники семинара отметили, что в ряде областей уже существуют надлежащие каналы для оказания безотлагательной помощи и такая помощь уже оказывается; в их число входят программы в области здравоохранения, обеспечения жильем, образования для репатриантов, перемещенных лиц и других неимущих намибийцев, реализуемые через такие неправительственные организации Намибии, как Совет церквей в Намибии и другие церковные группы. Однако наряду с этим налицо необходимость в оказании помощи в целях сохранения ряда тех ключевых услуг, которые в настоящее время предоставляются правительственными ведомствами территории, подотчетными Генеральному администратору. В этой связи некоторые участники, и в частности представители организаций-доноров, подняли вопрос о выявлении соответствующих организаций в Намибии, с которыми следует наладить сотрудничество в целях обеспечения безотлагательной реализации программ оказания помощи Намибии.

76. В связи с этим участники семинара просили делегацию Совета по Намибии обратиться через Совет к Генеральному секретарю с просьбой указать надлежащие пути безотлагательной реализации положений и рекомендаций семинара.

77. 28 июля на заключительном заседании участники семинара приняли заключительный документ (A/AC.131/VIE/1/Rev.1), содержащий конкретные рекомендации по оказанию срочной технической помощи в рассмотренных десяти социально-экономических секторах, а также перечень участников и список документов по секторам, представленных в ходе семинара.

78. На своем 531-м заседании 23 августа 1989 года Совет принял решение препроводить заключительный документ Генеральному секретарю для принятия соответствующего решения и опубликовать его в качестве документа Совета Организации Объединенных Наций по Намибии.

ГЛАВА IV

ОЦЕНКА ПОЛОЖЕНИЯ В НАМИБИИ И ВОКРУГ НЕЕ

A. Политические события, касающиеся Намибии

79. В своих предыдущих докладах (A/АС.131/186 и A/CONF.138/5-A/АС.131/186/Add.1 и A/АС.131/284) Совет привел обзор политической эволюции намибийского вопроса. В этом обзоре были освещены, в частности, следующие моменты: прекращение действия мандата Южной Африки в отношении Намибии и принятие Организацией Объединенных Наций прямой ответственности за эту территорию; учреждение Совета Организации Объединенных Наций по Намибии в качестве законного органа по управлению территорией до достижения ею независимости; консультативное заключение Международного Суда от 21 июня 1971 года 1/, в котором Суд заявил, что продолжающееся присутствие Южной Африки в Намибии является незаконным и что Южная Африка обязана уйти из Намибии; статус СВАПО как единственного и подлинного представителя намибийского народа; законность борьбы намибийского народа за самоопределение и национальную независимость с использованием всех имеющихся в его распоряжении средств, включая вооруженную борьбу; признание содержащегося в резолюциях Совета Безопасности 385 (1976) и 435 (1978) плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости для Намибии, в качестве единственной основы для мирного урегулирования намибийского вопроса; единодушное отрицание международным сообществом "увязки" независимости Намибии с выводом кубинских войск из Анголы; а также осуждение и неприятие постоянных попыток Южной Африки обойти план Организации Объединенных Наций для Намибии путем навязывания марионеточных институтов, включая, в частности, создание Преторией 17 июня 1985 года так называемого "временного правительства" в Намибии.

80. В 1988 году Ангола, Куба и Южная Африка при посредничестве Соединенных Штатов Америки и при участии Союза Советских Социалистических Республик в качестве наблюдателя начали переговоры по вопросу о региональном мирном урегулировании, в том числе об осуществлении плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости для Намибии. Первый раунд этих переговоров, который стал широко упоминаться как трехсторонние переговоры, состоялся в Лондоне 3-4 мая 1988 года. В опубликованном после переговоров совместном коммюнике говорится, что "встречи проходили в конструктивной атмосфере" и что "был достигнут прогресс" 10/.

81. После встреч, состоявшихся в Лондоне, 12-13 мая 1988 года были проведены двусторонние переговоры между Анголой и Южной Африкой в Браззавиле, Конго, в ходе которых были изложены предварительные соображения или исходные позиции по вопросу о графике вывода из Анголы кубинских войск. Ангола предложила график, рассчитанный на четыре года, в то время как Южная Африка высказала мнение о том, что все кубинские войска должны покинуть Анголу в течение одного года после начала осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности 11/.

82. 18-19 мая 1988 года ответственные должностные лица Союза Советских Социалистических Республик и Соединенных Штатов встретились в Лиссабоне для того, чтобы обсудить вопрос о мерах, которые обе страны могли бы осуществить в целях оказания содействия общему урегулированию проблем в юго-западном регионе Африки 12/. Переговоры продолжались во время состоявшейся 29 мая-1 июня в Москве встречи на высшем уровне между президентами СССР и Соединенных Штатов 13/. Обе стороны вновь заявили о своей готовности достичь соглашения с различными участвующими в переговорах сторонами к 29 сентября 1988 года - дню десятой годовщины принятия резолюции 435 (1978) Совета Безопасности 14/.

83. Переговоры получили новый импульс в результате проведения следующих трех раундов переговоров в Каире, Нью-Йорке и Женеве. Встреча в Каире состоялась 24-25 июня 15/. Сама же встреча была шагом вперед, несмотря на угрозы со стороны Южной Африки, заявляющей о том, что увеличение численности кубинских войск на юге Анголы может вынудить ее прекратить дальнейшие переговоры. Было достигнуто широкое согласие о том, что именно затруднительное положение Южноафриканских оборонительных сил (САДФ) заставило Преторию пойти на сотрудничество в осуществлении плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости Намибии 16/.

84. Вслед за общим наступлением, предпринятым ангольскими и кубинскими войсками 27 июня на юге Анголы после сражений за Квито-Кванавале, крупное вооруженное столкновение произошло в Калулеле, возле ангольско-намибийской границы, в ходе которого было убито несколько южноафриканских солдат. Южная Африка вновь высказала угрозу, что она покинет трехсторонние переговоры 17/. Однако опасения того, что срыв политического урегулирования приведет к дальнейшей эскалации конфликта и что ангольские и кубинские войска смогут наносить удары через границу по территории Намибии заставили Южную Африку продолжать переговоры 18/.

85. 11-13 июля на острове Говернорс-айленд в городе Нью-Йорке трехсторонние переговоры возобновились на уровне экспертов 19/. Результатом переговоров было достижение соглашения относительно комплекса основных принципов установления мира в юго-западной части Африки. Текст 14 принципов мирного урегулирования на Юго-Западе Африки был издан 20 июля, после того как они были одобрены соответствующими правительствами 20/. Затем, 22-23 июля 1988 года, на острове Сал-айленд, Кабо-Верде, были проведены переговоры с участием военных делегаций соответствующих стран на высоком уровне 21/.

86. Шагом вперед в рамках данного процесса был следующий раунд переговоров в Женеве, состоявшийся 2-5 августа 22/. В совместном заявлении, опубликованном 8 августа и известном как Женевский протокол, стороны достигли согласия о ряде шагов для установления мира в юго-западной части Африки 23/.

87. В опубликованном 8 августа совместном заявлении правительства Анголы, Кубы, Южной Африки и Соединенных Штатов на основе достигнутой договоренности рекомендовали начать осуществление резолюции 435 (1978) Совета Безопасности 1 ноября 1988 года 23/. Еще одним важным положением заявления было объявление о немедленно вступающем в силу прекращении де-факто военных действий в Намибии и Анголе. Стороны взяли также на себя обязательство к 1 сентября 1988 года достичь договоренности относительно графика поэтапного и полного вывода из Анголы кубинских войск.

88. 8 августа 1988 года в Луанде состоялась встреча глав "прифронтовых" государств. В опубликованном после этой встречи коммюнике главы государств выразили свое удовлетворение и заявили о своей полной поддержке результатов, отраженных в совместном заявлении, сделанном 8 августа 1988 года в Женеве. Они призвали соответствующие стороны избегать любых действий, которые могли бы поставить переговоры под угрозу. Отметив позитивный ход переговоров и подчеркнув особое значение трехсторонней встречи в Женеве, главы государств просили Генерального секретаря Организации Объединенных Наций принять меры, направленные на осуществление резолюции 435 (1978) Совета Безопасности 24/.

89. 12 августа 1988 года президент СВАПО проинформировал Генерального секретаря, что его организация согласилась соблюдать решение о прекращении всех военных действий в соответствии с Женевским соглашением. Он заявил также, что СВАПО будет

готова продолжать следовать положениям этого Соглашения вплоть до официального прекращения огня в соответствии с резолюцией 435 (1978). Он заявил, что прекращение СВАПО боевых действий против южноафриканских вооруженных сил в Намибии будет оставаться в силе лишь в том случае, если Южная Африка также проявит необходимую политическую волю и предпримет такие же шаги 25/.

90. Первые заседания состоящей из старших офицеров Анголы, Кубы и Южной Африки совместной военной комиссии по наблюдению за прекращением огня начались 15 августа в Руакане, на ангольско-намибийской границе и продолжались в течение недели 26/. 22 августа члены комиссии подписали официальное соглашение о прекращении огня 27/. Совместная военная контрольная комиссия (СВКК) была создана для наблюдения и выработки положений, определяющих порядок соблюдения прекращения огня, а также для принятия решений относительно действий в случае нарушений.

91. 24-26 августа в Браззавиле были возобновлены трехсторонние переговоры по вопросу о графике вывода из Анголы кубинских войск 28/. Встреча была прервана до сентября 29/. 31 августа в соответствии с договоренностями, достигнутыми на переговорах, которые состоялись в начале августа в Женеве, был завершён вывод южноафриканских войск из южной части Анголы 30/.

92. После нового раунда переговоров, проведенных 7-9 сентября в Браззавиле, участники приняли совместное заявление 31/, в котором они взяли на себя обязательство активизировать свои усилия по достижению договоренности относительно графика вывода кубинских войск и заявили о своем намерении продолжать рассматривать 1 ноября 1988 года в качестве срока начала осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Стороны в трехсторонних переговорах вновь встретились 26-29 сентября в Браззавиле, с тем чтобы попытаться достичь соглашения о графике вывода из Анголы кубинских войск 32/.

93. В результате серии встреч, состоявшихся в ноябре-декабре 1988 года в Браззавиле, 13 декабря 1988 года было достигнуто соглашение по вопросу о заключительных элементах трехстороннего договора между Анголой, Кубой и Южной Африкой 33/ относительно осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности начиная с 1 апреля 1989 года и составлены наброски соответствующего двустороннего договора между Анголой и Кубой 4/, включающие график поэтапного и полного вывода из Анголы кубинских войск. В Браззавильском протоколе 33/ содержались положения, предусматривающие подписание сторонами этих договоров и создание объединенной комиссии, для участия в которой были приглашены Соединенные Штаты и Советский Союз.

94. Венцом переговоров между Анголой, Кубой и Южной Африкой, которые при посредничестве Соединенных Штатов почти без перерыва велись на протяжении восьми месяцев, стало подписание в соответствии с Женевским и Браззавильским протоколами 22 декабря 1988 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке вышеупомянутых трехстороннего и двустороннего соглашений.

95. Следует отметить, что в своей резолюции 601 (1987) от 30 октября 1987 года Совет Безопасности, в частности, подтвердил, что все нерешенные вопросы, касающиеся осуществления его резолюции 435 (1978), в настоящее время урегулированы; приветствовал выраженную Народной организацией Юго-Западной Африки готовность подписать и соблюдать соглашение о прекращении огня с Южной Африкой; постановил уполномочить Генерального секретаря приступить к подготовке прекращения огня между Южной Африкой и Народной организацией Юго-Западной Африки, с тем чтобы предпринять административные и другие практические шаги, необходимые для размещения в территории ЮНТАГ.

96. Что касается вышеупомянутых трехсторонних переговоров, то Генеральный секретарь в своем дополнительном докладе относительно осуществления резолюций 435 (1978) и 439 (1978) Совета Безопасности по вопросу о Намибии 5/ заявил, что стороны на переговорах информировали его о ходе их переговоров и что при обмене мнениями с ними он приветствовал достигнутые соглашения и призвал их удвоить свои усилия, с тем чтобы содействовать урегулированию.

97. 21-23 сентября 1988 года Генеральный секретарь посетил Южную Африку с целью обсудить вопрос о подготовке к осуществлению резолюции 435 (1978) и связанные с этим проблемы. Он посетил также 23-24 сентября Анголу в целях обсуждения с президентом Анголы ситуации в юго-западной части Африки. Находясь в Луанде, Генеральный секретарь встретился также с президентом СВАПО и информировал его об итогах своего визита в Преторию.

98. 29 сентября 1988 года, в день десятой годовщины принятия резолюции 435 (1978), Председатель Совета Безопасности от имени членов Совета сделал заявление относительно положения в Намибии 34/. Члены Совета заявили, что они поддерживают действия Генерального секретаря по осуществлению резолюции 435 (1978) и призывают его продолжать свои усилия в этом направлении. Они особо отметили события в связи с усилиями сторон в трехсторонних переговорах по поиску мирного урегулирования конфликта в юго-западной части Африки. Они настоятельно призвали стороны проявить необходимую политическую волю, чтобы осуществить взятые ими обязательства на практике с целью достижения мирного разрешения намибийского вопроса и обеспечения мира и стабильности в регионе. В частности, они самым настоятельным образом призвали Южную Африку немедленно подчиниться резолюциям и решениям Совета Безопасности, особенно резолюции 435 (1978), и сотрудничать с Генеральным секретарем в ее незамедлительном, полном и неукоснительном осуществлении.

99. После подписания 22 декабря 1988 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке трехстороннего и двустороннего соглашений Совет Безопасности 16 января 1989 года единодушно принял резолюцию 629 (1989). В этой резолюции Совет, в частности, постановил, что 1 апреля 1989 года является датой начала осуществления резолюции 435 (1978); просил Генерального секретаря приступить к согласованию официального прекращения огня между СВАПО и Южной Африкой; призвал Южную Африку незамедлительно и значительно сократить существующие полицейские силы в Намибии с целью достижения разумного баланса между этими силами и ЮНТАГ для обеспечения эффективного наблюдения со стороны последней; вновь подтвердил обязанность всех вовлеченных сторон сотрудничать в целях обеспечения беспристрастного осуществления плана урегулирования в соответствии с резолюцией 435 (1978); просил Генерального секретаря подготовить как можно скорее доклад Совету об осуществлении резолюции 435 (1978) с учетом всех относящихся к этому обстоятельств с момента принятия этой резолюции; просил также Генерального секретаря при подготовке его доклада пересмотреть необходимые для ЮНТАГ потребности, с тем чтобы определить, где это возможно, меры по значительной экономии средств без ущерба для его возможностей полностью выполнять мандат, установленный в 1978 году, а именно: обеспечить скорейшее достижение независимости Намибии с помощью свободных и справедливых выборов под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций, призвал членов Организации Объединенных Наций рассмотреть в координации с Генеральным секретарем вопрос о том, каким образом они могли бы предоставить экономическую и финансовую поддержку народу Намибии как в течение переходного периода, так и после достижения независимости. 20 января 1989 года Группа африканских государств в Организации Объединенных Наций опубликовала в Нью-Йорке заявление для печати по вопросу о независимости Намибии 35/. Вслед за этим заявлением Координационное бюро неприсоединившихся стран приняло 23 января 1989 года коммюнике по вопросу о Намибии 36/.

100. В части II своего дополнительного доклада от 23 января 1989 года 24/, представленного в ответ на просьбу, высказанную в его адрес в резолюции 629 (1989) Совета Безопасности, Генеральный секретарь остановился на рекомендациях относительно осуществления плана Организации Объединенных Наций для Намибии начиная с 1 апреля 1989 года.

101. Генеральный секретарь заявил, что 20 декабря 1988 года представители пяти государств - постоянных членов Совета Безопасности информировали его, что они убеждены в том, что ЮНТАГ может выполнить свою главную задачу, заключающуюся в обеспечении проведения свободных и справедливых выборов, гораздо более экономным образом, имея в виду прежде всего численность необходимого военного компонента. Генеральный секретарь заявил, что в ходе дальнейших встреч с представителями постоянных членов последние отметили, что правительства их стран должны будут покрыть 57 процентов расходов на ЮНТАГ и что проведение более крупной операции, чем, по их мнению, необходимо, поставит под угрозу финансирование этой операции и перспективы осуществления других операций по поддержанию мира в будущем.

102. В этом же докладе Генеральный секретарь указал также, что 21 декабря 1988 года постоянные представители ряда неприсоединившихся стран, включая неприсоединившиеся страны, являющиеся членами Совета Безопасности, "прифронтовых" государств, Нигерии и СВАПО выразили серьезные оговорки по поводу намерений в отношении военного компонента ЮНТАГ, поскольку их осуществление стало бы нарушением резолюции 435 (1978) Совета Безопасности и ограничило бы возможности Генерального секретаря в плане проведения свободных и справедливых выборов в Намибии. Они отметили, что положение в Намибии за период с 1978 года стало более сложным, в первую очередь вследствие усиления Южной Африкой своего военного, полицейского и административного присутствия. С учетом этого они пришли к выводу о необходимости увеличения численности военного компонента ЮНТАГ, однако они не хотели бы, чтобы существующий план урегулирования пересматривался.

103. Генеральный секретарь заявил, что, по его мнению, было бы уместным представить Совету концепцию операций, не удовлетворяющую в полной мере ни одну из сторон, ни его, однако открывающую наилучшую перспективу для осуществления его мандата по обеспечению скорейшего предоставления независимости Намибии на основе проведения свободных и справедливых выборов под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций и пользующуюся при этом необходимой финансовой поддержкой со стороны членов Организации.

104. Рекомендованная Генеральным секретарем концепция операций заключалась в следующем 24/:

"54. ...

b) утвержденный верхний предел численности военного компонента ЮНТАГ останется на уровне 7500 человек;

...

f) на этом этапе Генеральной Ассамблее будут представлены предложения по бюджетным ассигнованиям по военному компоненту численностью 4650 человек, состоящему из трех усиленных пехотных батальонов, 300 военных наблюдателей, около 1700 военнослужащих материально-технического обеспечения и штабного персонала численностью примерно 100 военнослужащих всех рангов;

г) если в течение переходного периода выяснится, что военного контингента таких масштабов недостаточно для того, чтобы [его] специальный представитель мог осуществить свой мандат по обеспечению скорейшего достижения Намибией независимости путем свободных и справедливых выборов под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций, и что существует реальная потребность в дополнительном военном персонале, Генеральный секретарь сообщит об этом Совету Безопасности и, если со стороны Совета не будет возражений, разместит столько резервных батальонов с соответствующими подразделениями материально-технического обеспечения, сколько он сочтет необходимым ..."

105. 9 февраля 1989 года Генеральный секретарь представил Совету Безопасности пояснительное заявление б/, касающееся его дополнительного доклада. В своем пояснительном заявлении Генеральный секретарь остановился на причинах обеспокоенности, высказанной в ходе проведенных им широких консультаций с различными сторонами в отношении некоторых из содержащихся в его дополнительном докладе рекомендаций.

106. В своем пояснительном заявлении Генеральный секретарь подчеркнул, что санкционированный верхний предел численности военного компонента ЮНТАГ должен оставаться на уровне 7500 человек, указанном в пояснительном заявлении от 28 сентября 1978 года (S/12896) и утвержденном Советом Безопасности в его резолюции 435 (1978). Он также заявил, что мандат военного компонента ЮНТАГ, утвержденный в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, остается прежним и что ни одна из задач не снимается. Он сказал, что все члены Совета Безопасности, включая его постоянных членов, заверили его, что они будут оперативно реагировать на любые потребности в дополнительном военном персонале, которые он может посчитать оправданными, вплоть до санкционированного верхнего предела в 7500 человек.

107. После рассмотрения дополнительного доклада и пояснительного заявления Генерального секретаря Совет Безопасности 16 февраля 1989 года принял резолюцию 632 (1989), в которой он, в частности, одобрил доклад Генерального секретаря з/ и его пояснительное заявление б/, касающееся осуществления плана Организации Объединенных Наций для Намибии; постановил осуществить свою резолюцию 435 (1978) в ее первоначальной и окончательной форме с целью обеспечения в Намибии условий, которые позволят намибийскому народу свободно и без запугивания участвовать в процессе выборов под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций, что приведет к скорейшему достижению независимости этой территории; заявил о своей полной поддержке Генерального секретаря и готовности сотрудничать с ним в осуществлении мандата, возложенного на него Советом Безопасности в его резолюции 435 (1978); призвал все заинтересованные стороны соблюдать свои обязательства в отношении плана Организации Объединенных Наций и полностью сотрудничать с Генеральным секретарем в осуществлении резолюции.

108. Во исполнение резолюций 629 (1989) и 632 (1989) Совета Безопасности Специальный представитель Генерального секретаря по Намибии 31 марта 1989 года прибыл в Виндхук в целях наблюдения и контроля за свободными и справедливыми выборами в Намибии на основе резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, осуществление которой началось 1 апреля 1989 года.

В. Военное положение в Намибии

109. Режим Южной Африки вынужден был пойти на политическое урегулирование положения в Намибии под давлением ряда факторов. Одним из таких факторов был рост расходов на продолжающуюся военную оккупацию Намибии, которые в 1984-1985 годах составляли более 1,5 млн. долл. США в день 37/, а к 1988 году увеличились, по некоторым оценкам, до 1 млрд. долл. США в год 38/. К этой сумме следует прибавить также "пожертвование" в размере 200 млн. долл. США 39/ в бюджет так называемого "переходного правительства", сформированного в Виндхукке в июне 1985 года. Кроме того, ассигнования на содержание полиции и военные нужды в бюджете самой Намибии в 1987/88 финансовом году были увеличены до 17 процентов от общей суммы бюджетных расходов 40/. Эти экономические факторы, тяжелые потери Южной Африки в живой силе и военной технике во время ее вторжений в Анголу в 1988 году, а также дезертирство, бунты и массовая недисциплинированность в войсках вынудили режим расширить призыв белых для замены черных солдат, в результате чего потери среди белых солдат возросли и война стала весьма непопулярной среди белой части населения.

110. В первой половине рассматриваемого периода Южная Африка продолжала наращивать свое военное присутствие в Намибии. Даже после того, как 1 сентября 1988 года СВАПО объявила об одностороннем прекращении огня, северная часть страны, где проживает большинство населения, продолжала оставаться так называемой зоной безопасности, в которой вдоль северной границы были сосредоточены южноафриканские войска численностью свыше 50 000 человек и в которой, по сообщениям церковных источников, отмечался рост насилия против гражданского населения. К глубинным последствиям войны продолжали относиться сумятица в целых общинах, нарушение функционирования традиционной экономики и попытки создать группы, зависящие от южноафриканского военного присутствия 40/.

111. По поступающим сообщениям, Южная Африка осуществила переброску дополнительных войск из южной части Намибии в Отдживаронго и Окахандья в центральном регионе и в Ошакати и Ондангва на севере. В Энхана, Огонго, Окалонго, Грутфонтейн, Ошивелло и Оконго среди прочих районов были расширены южноафриканские военные базы, а на передовой авиационной базе в Ондангва и Рунду было размещено еще больше реактивных истребителей. Кроме этого, была усилена линия баз, находящихся на юге Овамболенда 41/.

112. Контролируемая Южной Африкой полиция в Намибии имеет три основных подразделения, которые непосредственно участвуют в выполнении военных функций: подразделения по подавлению мятежей (КОИН), силы охраны и специальное подразделение, известное как "Куфут". Подразделения КОИН осуществляют контроль за конкретным сектором и состоят из сотрудников полиции Южной Африки и полиции Юго-Западной Африки. В "оперативном районе" они действуют как стрелковые роты или взводы. Призыв в силы охранения осуществляется на местах; они проходят подготовку в полицейском учебном центре вблизи Ондангуа, и, используя легкое пехотное оружие, ручные пулеметы и 60-миллиметровые минометы, несут охрану ключевых объектов и участвуют в подавлении мятежей в сельских районах. Их объекты охраняются с помощью долговременных огневых сооружений и пулеметных огневых позиций. Для патрулирования используются противоминные машины 42/.

113. Печально известная полицейская часть "Куфут", созданная в 1979 году, является мобильным подразделением по борьбе с мятежами, состоящим из вербуемых на местах констеблей и сержантов, которых обучают и которыми командуют офицеры полиции Южной Африки и полиции Юго-Западной Африки. "Куфут" оперативно реагирует на разведывательные данные, добываемые силами безопасности. Ее главный штаб

расположен в Ошакати, а районные штабы - в ряде населенных пунктов. "Куфут" осуществляет боевое патрулирование главным образом на бронетранспортерах "Касспир". Хотя формально "Куфут" является полицейской частью, она с гордостью относит на свой счет 80 процентов "убийств" в "оперативном районе" и считает себя, несомненно, главным подразделением, находящимся в распоряжении сил безопасности для проведения внутренних операций" 43/. Четвертым полицейским подразделением, участвующим в операциях по подавлению мятежей, является оперативная группа полиции Юго-Западной Африки, штаб которой находится в Винджуке, а периферийные базы размещены в северной части Намибии. По характеру своих действий она схожа с "Куфут", но выполняет также дополнительные функции в городах 44/. В своей основе деятельность и функции различных частей САДФ, СВАТФ и полицейских сил тесно взаимосвязаны.

114. Все больший рост ежегодных военных расходов режима Южной Африки отражает, в частности, развитие крупной национальной военной промышленности в рамках общего плана страны по достижению "самообеспеченности" военно-промышленного комплекса в целях удовлетворения ее стратегических потребностей. Однако, по оценкам, режим по-прежнему импортирует 25 процентов своих вооружений. В особой зависимости от импорта компонентов для обслуживания и модернизации техники находятся военно-воздушные силы. Режим утверждает, что Южная Африка производит 95 процентов вооружений, используемых ее сухопутными войсками, военно-морскими и военно-воздушными силами 45/.

115. Модернизируя, совершенствуя и переделывая проекты, а также производя оружие и вооружения на базе иностранных моделей, южноафриканские военные эксперты часто высказывают мнение, что тактико-технические характеристики вооружений проверены на деле "на просторах Юго-Западной Африки", и заявляют, что необходимость переоборудования и модификации имеющихся иностранных моделей "в большинстве случаев объясняется погодными и географическими условиями Юго-Западной Африки/Намибии". Южноафриканская корпорация по производству вооружений (АРМСКОР) с гордостью заявляет, что ее продукция "прошла боевую проверку в суровых условиях намибийской глубинки" и что "благодаря пограничной войне, которая продолжается уже 21 год, АРМСКОР может заверить клиентов в том, что все, что она производит, полностью испытано самым убедительным образом" 46/.

116. 21 октября 1988 года режим объявил о создании новейшей бронированной машины "Рооикат" ("Красный кот"), оборудованной 76-мм пушкой; эта машина, разрекламированная Южной Африкой как быстроходная и высокоманевренная, предназначена для обнаружения и уничтожения противника в глубине его территории. Как сообщается, рассекречивание этой новой четырехосной бронированной машины было сделано в попытке опередить конкурирующую модель, разработанную Италией 47/. Военные издания, такие, как "Jane's Defence Weekly", указывают, что машина вполне соответствует потребностям Южной Африки и, не будучи очень оригинальной, похожа на бронированные машины, которые производят Италия, Федеративная Республика Германия и Швейцария 48/.

117. 11 августа 1988 года военно-воздушные силы Южной Африки рассекретили свой новейший вариант самолета "Мираж III", получивший название "Чита-Е". По описанию этот одноместный самолет типа "Алтек" оборудован "сверхсовременным комплексом вооружений и навигационной системой", новыми электронными приборами и лазерным дальномером, который обеспечивает более высокую точность попадания 49/.

118. Как сообщалось ранее, Израиль широко сотрудничает с режимом Претории в ряде областей разработки вооружений, производства самолетов, подготовки персонала и непосредственно в военных действиях. Сообщалось, что в течение 1988 года южноафриканские компании активно пытались привлечь на работу инженеров и квалифицированных рабочих, уволенных такими израильскими производителями вооружений, как "Израели эйркрафт индастриз/Рафаэль", "Тадиран" и "Бет шамеш эксгивес" 50/.

119. Из ангольских источников стало известно, что Израиль обучил 450 военнослужащих Национального союза за полную независимость Анголы (УНИТА) на военной базе Камина в Заире, и СВАПО подтвердила, что израильские военнослужащие были вовлечены в действие САДФ в Анголе, причем некоторые из них принимали непосредственное участие в боевых действиях в провинциях Кунене и Квандо-Кубанго 51/; в то же самое время, как сообщалось, несколько израильских специалистов занимались созданием помех для радаров, давая возможность южноафриканским военно-воздушным силам бомбить Лубангу на юге Анголы в конце февраля 1988 года.

120. Сообщалось, что Южная Африка предпринимает попытки закупить более совершенные системы вооружений, например систему радиолокационного сопровождения стоимостью 5 млн. долл. США, производимую в Федеративной Республике Германии фирмой "Мессершмидт МББ", которая должна быть закуплена при посредничестве "Бритиш азроспейс". Сообщается, что по контракту с САДФ Южная Африка получила многодатчиковые платформы и часть тактической системы наблюдения и управления. Несколько таких многодатчиковых платформ, которые могут обнаруживать ракеты, гранаты, танки, а также подготавливать ответные меры, могут быть переброшены в район боевых действий на одном транспортном самолете "Трансаль" 52/.

121. Помимо огромного военно-промышленного комплекса и самой сильной в Африке армии Южная Африка располагает также потенциалом для производства ядерного оружия. Ядерная программа режима разрабатывалась при помощи и содействии правительств ряда западных и других стран, а также Израиля. В ежегоднике Стокгольмского международного института по исследованию проблем мира (СИПРИ) "World Armaments and Disarmament" за 1988 год говорится, что:

"... Южную Африку следует рассматривать как околядерное государство, а ее ядерный потенциал находится в распоряжении белого меньшинства, время которого проходит. В интересах всех стран не дать возможности меньшинству нанести значительный ущерб не только самой Южной Африке, но потенциально и всему региону" 53/.

122. Крупные урановые ресурсы, которыми располагает Южная Африка, являются важным компонентом ее потенциала для производства ядерного оружия. Контроль над урановыми ресурсами Намибии увеличивает совокупную долю Южной Африки на мировом рынке урана и обеспечивает ей потенциальное международное влияние, которое предполагает подобная позиция на рынке.

123. В январе 1988 года САДФ начали массированное наступление на город Квито-Кванавале. Этот стратегический военный городок, который одновременно является и железнодорожным узлом, расположен приблизительно в 300 км севернее намибийской границы в юго-восточной провинции Анголы Квандо-Кубанго 54/. Сражение за Квито-Кванавале, проходившее в условиях вторжения Южной Африки, бросившей тысячи на помощь Жонасу Савимби, ознаменовало собой поворотный пункт в затяжной войне в Анголе.

124. 22 августа в Руакане между Анголой, Южной Африкой и Кубой было подписано официальное соглашение о прекращении огня и создана Совместная военная комиссия по контролю за его соблюдением. 30 августа Южная Африка объявила о выводе своих войск из Анголы и, как сообщалось, сосредоточила свыше 50 000 своих солдат на севере Намибии и вела сооружение дополнительных бункеров для личного состава и самолетов 55/. После поражения в Квито-Кванавале УНИТА отвел свои войска на север и, как сообщалось, в основном дислоцировал их в Заире, при этом 60 процентов его операций проводится на севере Анголы с базы в Джамба, находящейся южнее в 970 км. Военные источники в Анголе сообщили, что Соединенные Штаты предоставляют УНИТА помощь в материально-техническом снабжении и подготовке личного состава на шести военных базах в Заире, расположенных вдоль границы с Анголой 56/. Правительство Анголы заявило, что ежегодная помощь, получаемая УНИТА от Соединенных Штатов, значительно превышает 15 млн. долл. США в год, о которых заявили официальные представители Соединенных Штатов.

125. Следует отметить, что СВАПО объявила об одностороннем прекращении огня с 1 сентября 1988 года в связи с проведением переговоров между Анголой, Кубой и Южной Африкой при посредничестве Соединенных Штатов об урегулировании конфликтов в юго-западной части Африки. 22 декабря 1988 года правительства Анголы, Кубы и Южной Африки подписали в Нью-Йорке соглашение, в котором содержится просьба к Генеральному секретарю испросить у Совета Безопасности полномочия, чтобы начать осуществление резолюции 435 (1978) Совета Безопасности с 1 апреля 1989 года, и в котором предусматривается вывод всех южноафриканских войск из Намибии в соответствии с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности 3/.

126. В своем последующем докладе от 30 марта 1989 года Генеральный секретарь информировал Совет Безопасности о том, что Южная Африка и СВАПО в письмах соответственно от 21 марта 1989 года и 18 марта 1989 года подтвердили свое согласие соблюдать официальное прекращение огня начиная с 04 ч. 00 м. по Гринвичу 1 апреля 1989 года 57/.

С. Деятельность иностранных экономических кругов в Намибии

127. Эксплуатация ресурсов Намибии иностранными кругами находит свое проявление в трех основных формах. Во-первых, развитие людских ресурсов в Намибии было задержано принятой режимом апартеида системой образования "банту" и тем фактом, что при системе апартеида политика "закрепления рабочих мест" обеспечивает такое положение, при котором квалифицированный труд является привилегией белого меньшинства. Во-вторых, Южная Африка закрепила 60 процентов всей площади земель, включая наиболее пригодные для ведения сельского хозяйства и концессии на добычу полезных ископаемых, исключительно за белым меньшинством. Африканцы, составляющие 95 процентов всего населения территории, были разделены согласно плану Одендаала и согнаны в 10 изолированных друг от друга "хоумлендов" 58/. Весь торговый сектор, включая торговлю крупным рогатым скотом, каракулевыми овцами и продукцией сельскохозяйственного производства, контролируется белым меньшинством. В-третьих, концессии на добычу полезных ископаемых намибийцам не предоставляются; они предоставляются южноафриканским и другим иностранным компаниям, что дает последним возможность эксплуатировать минеральные ресурсы Намибии, которые являются достоянием народа территории. Таким образом история экономического развития Намибии последовательно демонстрирует существование тайного сговора и взаимной поддержки между незаконным оккупационным режимом Южной Африки и транснациональными корпорациями, действующими в территории.

128. На контролируруемую иностранными кругами горнодобывающую промышленность приходится 30-40 процентов всех государственных доходов Намибии и приблизительно 85 процентов ее экспорта. Вопреки Декрету № 1 о защите природных ресурсов Намибии 9/ масштабы геологоразведочных работ, осуществляемых иностранными экономическими кругами, по-прежнему не уменьшаются. Промышленность не способствует сколько-нибудь существенному профессиональному развитию рабочих. Промышленность наносит ущерб экологии, поскольку использование ею драгоценных водных ресурсов приводит к понижению уровня грунтовых вод. Она отвлекает водные ресурсы от сельского хозяйства, является причиной загрязнения водных запасов, а также причиной загрязнения воздуха токсичными веществами. Она не способствует промышленному или социальному развитию в Намибии.

129. На юго-западном побережье Намибии в районе Ораньемунд расположено одно из самых богатых в мире аллювиальных месторождений алмазов. Добыча, разведка и обработка монополизирована компанией "Консолидейтед дайамонд майнз" (КДМ), которая полностью принадлежит южноафриканской компании "Де Бирс", действующей в Намибии с 1921 года. "Де Бирс", в свою очередь, входит в южноафриканскую компанию "Англо-америкэн груп".

130. "Цумеб корпорейшн лтд." (ТКЛ), принадлежащая преимущественно южноафриканским кругам, контролирует 70 процентов добычи неблагородных металлов в Намибии и эксплуатирует четыре рудника, а также единственные в стране завод по обогащению свинцовых руд и медеплавильный завод и обладает правами на проведение разведочных работ на территории в центральной и северо-западной частях Намибии площадью свыше 1 млн. гектаров 59/. К этим рудникам относятся: "Цумеб" и "Отжихасе", "Асис Ист", "Асис Уэст", "Комбат" и "Матчлесс". Несмотря на снижение содержания металлов в рудах и сокращение запасов меди, свинца и цинка, существуют противоположные мнения о вероятной продолжительности сроков эксплуатации рудника "Цумеб", которые в 1975 году оценивались в 13 лет, однако, по оценке, содержащейся в докладе за 1987 год, запасов руд с высоким содержанием полезного компонента должно хватить до 1998 года. Рудник "Отжихасе", приобретенный в 1982 году, обладает значительными запасами руды, выдает нагора больше медной руды, чем "Цумеб", и будет, очевидно, способствовать сохранению прибыльности корпорации 60/. Другие крупные горнодобывающие предприятия, действующие в Намибии, принадлежат в основном иностранным, в том числе южноафриканским, владельцам.

131. Рудник "Россинг" в Намибии является крупнейшим в мире рудником, где уран добывается открытым способом. Намибия является одним из крупнейших производителей урана и по размерам запасов занимает восьмое место в мире. Южная Африка контролирует 55 процентов голосующих акций компании "Россинг ураниум, лтд.". Британская корпорация РТЗ владеет 46,5 процента акционерного капитала, однако ей принадлежит лишь 26 процентов акций с правом голоса. К числу других владельцев относятся южноафриканская "Индастриал девелопмент корпорейшн" (ИДК), французская "Тоталь-компани миньер э нуклиер", а также западногерманская "Урангезельшафт МБХ". Южная Африка, помимо того что обладает большинством голосов, может в соответствии с законодательством также потребовать столько урана, сколько она захочет приобрести 61/. Хотя в соответствии с Декретом об атомной энергетике Южной Африки опубликование статистической информации об экспорте урана запрещено, по оценочным данным за период с 1981 по 1985 год, на долю урана приходилось 34 процента всего экспорта Намибии 62/. В 1987 году объем продаж урана возрос до 762 млн. рандов 63/ и составил 46 процентов всего экспорта минеральных ресурсов Намибии.

132. Незаконная эксплуатация урановых ресурсов Намибии создает также серьезную угрозу для здоровья намибийцев. Недостаточность гарантий и норм защиты чернокожих рабочих и местного населения от радиоактивного заражения в результате деятельности "Россинга" превратила операции по добыче, переработке и транспортировке урана в источник особой опасности. Урановый шлам - вещество, остающееся после извлечения окиси урана, - содержит частицы пыли, которые остаются высокотоксичными в течение многих лет. Если не предпринимать особых, весьма дорогостоящих мер предосторожности, то отвалы шлама под воздействием ветров и дождей попадают в три расположенные поблизости реки, проникают непосредственно в грунтовые воды и постепенно разносятся по обширной территории. Таким образом осуществляемое компанией "Россинг" хищническое разграбление урановых ресурсов Намибии, вероятно, будет иметь серьезные последствия как для окружающей среды, так и для здоровья целых поколений намибийцев 64/.

133. Намибия обладает значительными запасами нефти, газа и угля, которые до сих пор не разрабатывались. Она также располагает мощным источником гидроэлектроэнергии на реке Кунене и возможностями для освоения ресурсов других рек. При незаконной южноафриканской администрации энергетическая политика ориентировалась на строительство электростанций, которые работают на нефти и угле и снабжают электроэнергией горнодобывающую промышленность и главные города. В настоящее время потребности Намибии в нефти и угле, которые доставляются морским путем через Уолфиш-Бей или по железной дороге из Южной Африки 65/, полностью обеспечиваются за счет импорта, а в электроэнергии - за счет энергии, поступающей по линиям электропередач, из южноафриканской электросети.

134. Иностранные экономические круги проводят в Намибии разведку нефти и газа уже не первый год. В начале 60-х годов "Этоша петролиум" - дочерняя компания зарегистрированной в Лихтенштейне компании "Брилунд лимитед" - приобрела исключительное право на разведку района площадью 260 000 кв. км. в бассейне озера Этоша в северной части Намибии, богатом на газ и нефть. В 1988 году эта концессия была передана компании "ВДЗ-ойл Намибия", корпорации штата Делавар со штаб-квартирой в Нью-Джерси. Согласно достигнутой договоренности, "ВДЗ-ойл" будет выплачивать компании "Брилунд" минимальную плату за право на разработку недр в размере 500 000 долл. США в год плюс 7 процентов лицензионных выплат за продажу газа и нефти 66/. Давно известно, что газовое месторождение Куду, расположенное в Атлантическом океане примерно в 120 км к западу от намибийского города Оранжемунд, имеет значительные запасы газа, которые до сих пор не разрабатывались.

135. В банковской и финансовой системе Намибии полностью господствуют южноафриканские и другие иностранные экономические круги. Территория не имеет собственного центрального банка. Резервный банк Южной Африки распространяет свою юрисдикцию и функции на незаконно оккупируемую Намибию, где денежной единицей является ранд. Поэтому валютные курсы, процентные ставки и состояние ликвидности полностью зависят от решений, принимаемых в Претории. Поскольку территория относится к "рандовой зоне", движение капитала между Намибией и Южной Африкой осуществляется свободно. В результате большинство контролируемых Южной Африкой корпораций и многие частные лица в Намибии вкладывают свои прибыли или доходы в южноафриканские компании и финансовые учреждения, а не реинвестируют их в Намибии.

136. Основными банками, действующими в территории, являются: "Стэндрд бэнк оф Саут-Уэст Африка, лтд." - собственный филиал южноафриканской компании "Стэндрд инвестмэнт корпорэйшн" (СТАНБИК), чистые прибыли которой в 1987 году возросли на 132 процента 67/, - и "Фёрст нэшнл бэнк оф СУА/Намибия лимитед" - собственный

филиал банка "Фёрст нэшнл бэнк оф Саутэрн Африка, лтд.". "Фёрст нэшнл бэнк", называвшийся прежде "Барклейз нэшнл бэнк оф Саут Африка", получил свое нынешнее название после того, как "Барклейз бэнк ПЛК" (Соединенное Королевство) под нажимом организаций, выступающих против апартеида, в ноябре 1986 года изъял свою долю акций в этой компании, составлявшую 40,4 процента 68/.

137. К числу других коммерческих банков, действующих в Намибии, относятся базирующиеся в Южной Африке "Недбанк", "Боланд бэнк" и "Траст бэнк оф Африка"; "Саут-Уэст Африка бэнк" (СУАБЭНК), филиал "Дрезднер бэнк" (Федеративная Республика Германия); и "Бэнк Винджук", местный концерн, ранее находившийся под контролем "Фолькскас груп оф Саут Африка" 68/.

138. Обрабатывающая промышленность Намибии так и остается неразвитой. До сих пор не предпринималось практически никаких попыток наладить обработку основных сырьевых товаров перед их вывозом или поднять уровень и расширить базу пищевой промышленности. Приблизительно 80 процентов реализуемых в Намибии промышленных товаров производится в Южной Африке, а остальные 20 процентов импортируются в территорию из других стран торговыми компаниями, принадлежащими Южной Африке. Южноафриканские товары пользуются неограниченным доступом на намибийский рынок, что еще больше затрудняет рост местной промышленности.

139. В сельскохозяйственном секторе проявляются те противоречия, которые присущи колониальной экономике территории. Чернокожее население, составляющее более 95 процентов занятых в сельском хозяйстве, - это крестьяне, ведущие натуральное хозяйство, чья доля в общем производстве товарной сельскохозяйственной продукции составляет лишь около 2,5 процента. В руках же приблизительно 3800 белых фермеров находятся практически все фермы, занимающиеся производством основной товарной продукции, а именно: разведением крупного рогатого скота, производством молочных продуктов и каракулевых шкур 69/.

140. Южноафриканцы контролируют сбытовые фирмы, такие, как "Агракооператив", или скотобойни, предприятия по выделке кож и производству мясопродуктов, каракулевых шкур и шерсти, а также поставки товаров на экспорт 70/. Южноафриканские и другие иностранные круги контролируют прочие предприятия сельскохозяйственного сектора, такие, как мясохладокombинат "Гобабис/Уолфиш-Бей", принадлежащий французскому оптовому кооперативу "ФНДК/Сокопо"; завод по переработке мяса и шкур антилоп и зебр, 50 процентов акций которого принадлежит западногерманским бизнесменам; и завод по производству растительного масла, частично принадлежащий и находящийся под контролем компании "Саут Африкэн бу кооператив беперк", который обеспечивает Южной Африке монополию на кулинарное масло 71/. Работой всех служб поддержки в секторе сельского хозяйства, в том числе в таких областях, как технические консультации, кредит, научные исследования, подготовка кадров, консультации по вопросам сельского хозяйства и ветеринария, распределение сельскохозяйственных средств производства, поставки кормов для скота и предоставление транспортных средств, руководят южноафриканцы исключительно в интересах белого меньшинства.

141. Одним из самых наглядных подтверждений пагубного влияния незаконной южноафриканской оккупации Намибии на экономику этой страны является доведенное до упадка рыболовство. Деятельность южноафриканских и других иностранных экономических кругов в этом секторе экономики привела к серьезному истощению рыбных ресурсов Намибии и массовой безработице среди намибийских рабочих.

142. Прибрежная переработка рыбы и значительная часть рыболовецкого флота находятся в руках группы тесно связанных между собой южноафриканских компаний ("Овенстоун", "Сильверман" и "Дю Прэ") или базирующихся в Южной Африке корпораций ("Барлоу ранд", "Англо-вааль", "Англо-америкэн", "Федфуд/федерале фольксбеллегингс"). Добыча, переработка и сбыт омаров монополизированы "Саут-Вест Африка фишинг индастриз, лтд." и "Дженерал девелопмент корпорэйшн оф Намибия, лтд.", компаниями по холодильному хранению продуктов, владельцами которых являются южноафриканцы 72/. Помимо переработки мороженых омаров эти две компании еженедельно экспортируют три тонны живых омаров в Париж 73/. Компании, которые контролируются Южной Африкой или принадлежат ей, все еще занимают господствующее положение, поскольку на них приходится свыше 80 процентов промысла пелагических рыб 74/. Весь улов пелагических рыб выгружается и перерабатывается на "Юнайтед фишинг энтерпрайзиз" в Уолфиш-Бее.

143. В настоящее время промысел рыбы в прибрежных водах Намибии регулируется Международной комиссией по рыболовству в Юго-Восточной Атлантике (ИКСЕАФ) и Международной комиссией по сохранению атлантического тунца (ИККАТ). Поскольку Совет Организации Объединенных Наций по Намибии незамедлительно присоединился к Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, а также принял Декрет № 1 о защите природных ресурсов Намибии, он ожидает, что члены ИКСЕАФ и ИККАТ будут осуществлять свою деятельность с должным учетом его решений и интересов народа Намибии в том, что касается защиты природных ресурсов.

144. Развитие людских ресурсов в Намибии систематически и неизменно подрывается, что происходит не только в сфере образования, но и в особенности в сфере использования рабочей силы. Применяемая апартеидом политика "резервирования рабочих мест" в сочетании с системой использования трудящихся-мигрантов обеспечивает достаточный приток дешевой неквалифицированной рабочей силы для экономики, которой управляют белые. Проживание намибийцев в ограниченных пределах "хоумлендов", где нет промышленных предприятий и где сельское хозяйство нежизнеспособно, обеспечивает резерв дешевых рабочих рук для контрактной системы использования рабочей силы, которая применяется иностранными экономическими кругами в Намибии. На фермах намибийцы заняты физическим трудом и получают оплату в основном натурой. Большинство намибийских рабочих не имеют права на выбор работы, работодателей и места проживания, а также права жить со своими семьями. Они лишены правовой защиты в случае плохого обращения и не имеют возможностей получить профессиональную подготовку или продвигнуться по службе.

145. В 1988 году деятельность Национального союза рабочих Намибии (НСРН) была сосредоточена на проведении "Кампании по борьбе за достаточную заработную плату". Количество членов НСРН, которое в 1986-1987 годах составляло 32 000 человек, увеличилось, по оценкам, до 40 000 человек в 1988 году. Он объединяет Намибийский профсоюз рабочих пищевой промышленности и смежных отраслей (НАФАУ), Намибийский профсоюз рабочих металлургической промышленности и смежных отраслей (МАНВА), Намибийский профсоюз рабочих коммунального хозяйства (НАПВА) и Профсоюз рабочих горнорудной промышленности (МУН). Кроме того, 14 декабря между МУН и компанией "Консолидейтед даймонд майнз" (КДМ) было подписано соглашение относительно заработной платы и условий работы. Компания "Россинг ураниум" подписала с МУН соглашение о признании коллективного договора, свободы объединений и процедур урегулирования трудовых споров. "Лаландил", крупный работодатель, занимающийся сезонной добычей речного рака в Людерице, достиг соглашения с НАФАУ относительно заработной платы и условий найма для сезонных рабочих, занятых на промысле и на перерабатывающем заводе 75/. Другая фирма в Людерице, СВАФИЛ, подписала соглашение о признании с НАФАУ, однако не решила проблем транспорта, гарантированности занятости и пенсионного обеспечения.

D. Социальные условия в Намибии

146. Расистский режим Южной Африки распространил свою варварскую систему апартеида на Намибию, несмотря на всеобщее осуждение этой системы как преступления против человечества и серьезной угрозы международному миру и безопасности. Эта система была распространена на Намибию, невзирая на Организацию Объединенных Наций, которая взяла на себя особую ответственность за эту территорию. Апартеид оказал пагубное воздействие на правовую, социальную, политическую и экономическую структуру намибийского общества. Режим Претории создал "Комиссию по расследованию положения в Юго-Западной Африке" (Комиссия Одендаала) и на основе так называемого Плана Одендаала раздробил территорию на ряд охваченных нищетой и перенаселенных "хоумлендов" для черного населения 76/.

147. Проводимая Южной Африкой политика социального и расового дробления Намибии получила конкретное выражение в так называемом Указе AG 8 1980 года, согласно которому население Намибии было разделено на 11 отдельных и взаимоисключающих групп по признаку расового, этнического и племенного происхождения. Этот указ конкретно предусматривает создание на этнической основе местных правительств, разделенных по расовому признаку. Поступления этих так называемых правительств второго уровня в большой степени зависят от налогов, получаемых от населения подчиненных им общин 77/. Такая раздельная структура обеспечивает сохранение за белыми квалифицированного труда, всех лучших больниц, школ и жилых районов в качестве исключительных владений белого населения 78/.

148. Десятилетия существования апартеида и системы образования "банту" привели к появлению раздельных учебных заведений и предопределили неравноценное распределение расходов на школы для белых и для чернокожих детей. Различия между этими двумя системами стали неимоверными. Для белых школьников существует современная и всеобъемлющая система образования, в то время как условия для обучения черных детей в некоторых районах вообще не существует, а в других районах эти условия в лучшем случае находятся на весьма низком уровне. Существуют различия в школьных зданиях и оборудовании, организации занятий, программах подготовки учителей и их заработной плате, количестве учеников на одного учителя и объеме средств, затрачиваемых на одного ученика в год. Что касается последнего показателя, то, согласно имеющейся информации, на каждого белого учащегося расходуется около 1210 рандов в год 79/, на каждого "цветного" учащегося - 300 рандов и на каждого черного учащегося - 232 ранда 70/.

149. В последнее время Южная Африка милитаризует школы в рамках своей программы физического запугивания, идеологической обработки и призыва на службу и строит военные базы в непосредственной близости от школ. Солдат направляют для работы в школы в качестве учителей. В рамках проводимой политики солдаты открыто носят оружие в классах. Школы превратились в поля сражений в северной части Намибии, где САДФ взорвали или сожгли по меньшей мере 13 школ 80/. В качестве противодействия милитаризации в марте 1988 года Намибийская национальная организация учащихся (НАНСО) организовала крупнейший в стране бойкот занятий в школах. Бойкотированием занятий было охвачено 75 000 учащихся и учителей.

150. Сфера здравоохранения в Намибии неразрывно связана с системой апартеида, навязанной Южной Африкой, вследствие чего для нее характерно вопиющее неравноправие и упор на лечение, а не на профилактику заболеваний. Медицинское обслуживание черного большинства либо находится в зачаточном состоянии, либо практически отсутствует, тогда как сеть учреждений и служб здравоохранения для белых сопоставима с аналогичными учреждениями самого высокого уровня в любой стране.

151. Многие из распространенных заболеваний связаны с недоеданием и являются прямым следствием крайней бедности, плохих жилищных условий и антисанитарного состояния окружающей среды, и каждый из этих факторов способствует распространению болезней среди черного населения. К таким заболеваниям относятся бубонная чума, туберкулез, менингит, гастроэнтерит, корь, диарейные заболевания, брюшной тиф, малярия и респираторные заболевания у детей. Согласно сообщениям, заболеваемость корью на всей территории Намибии недопустимо высока и в некоторых районах почти достигла масштабов эпидемии.

152. Как и во всех других аспектах жизни, жилищные условия черных намибийцев определяются проводимой в рамках апартеида политикой расового дробления общества и расистскими законами. Например, жилищное строительство регулируется такими дискриминационными законами, как закон об оседлости в городских районах 1951 года, который определяет места проживания намибийцев в городских районах. Черные намибийцы вынуждены проживать в пригородах, географически отдаленных от мест проживания белых.

153. Жилищные условия африканского большинства в "хоумлендах" крайне плачевные. Жизнь в "хоумлендах" основана главным образом на ведении натурального сельского хозяйства. Семьи не располагают достаточными средствами для приобретения строительных материалов, из которых они могли бы построить приличные дома или улучшить состояние существующего жилого фонда. При системе апартеида большая часть женщин с черным цветом кожи не может покинуть пределов "хоумлендов", представляя собой ту группу населения, которая в наибольшей степени подвергается угнетению. В отсутствие мужчин, вынужденных искать работу в контролируемой белым населением экономике в качестве низкооплачиваемых трудящихся-мигрантов, на женщин ложится обязанность содержать семью, состоящую из детей, стариков, больных и безработных.

154. Краеугольным камнем политики апартеида Южной Африки в Намибии является репрессивное законодательство. С 1967 года южноафриканский режим принял ряд законов, предусматривающих суровые меры наказания, включая смертную казнь, пожизненное заключение и длительные сроки тюремного заключения, которые направлены на подавление законной национально-освободительной борьбы намибийского народа. Эти законы предоставляют южноафриканской колониальной полиции и оккупационным силам неограниченные полномочия проводить массовые аресты, совершать убийства, запрещать организации и издания, выступающие против незаконной оккупации Намибии Преторией, а также задерживать или высылать намибийцев без суда и следствия. В них также предусматривается превентивное задержание, запрещение собраний, введение военного положения и создание "районов безопасности" в целях подавления политической борьбы намибийского народа. Кроме того, южноафриканский Закон об обороне и манифест AG 9 освобождают военнослужащих южноафриканской армии от ответственности за деяния, совершенные ими при исполнении служебных обязанностей. В соответствии с этим законом в интересах национальной безопасности президент страны может также приостановить любое судебное разбирательство.

155. В 1988 году лишь в течение одного месяца южноафриканская армия и полиция совершили перечисленные ниже злодеяния. 7 сентября 1988 года в Уутсимае в районе Уукваамби в ходе "допроса" военнослужащие южноафриканской армии избили г-на Симона Виллибарда, 21 года, в результате чего он провел четыре дня в больнице. Когда его отец попытался вмешаться, против него был применен слезоточивый газ. 14 сентября военнослужащие расистских оккупационных сил ворвались в мастерскую г-на Элиаса Иипинге, 39 лет, из Онганджеры. Его избили, а его мастерская была разграблена, после того как он сказал, что не располагает информацией о местонахождении бойцов

СВАПО. 20 сентября три бронетранспортера "Касспир", на борту которых находилось около 30 военнослужащих оккупационной армии, подъехали к дому г-жи Эммы Уупинди, 58 лет, из Ууквалууди. Посетители расположенной рядом с ее домом пивной были беспричинно избиты. 21 сентября г-жа Табита Шиламба, 34 лет, и г-жа Лайя Элиаким, 28 лет, из района Онга в северной части Намибии, подверглись групповому изнасилованию солдатами расистских оккупационных сил 81/. 29 сентября во время празднования десятой годовщины принятия резолюции 435 (1978) Совета Безопасности южноафриканские полицейские нанесли серьезные ранения г-ну Полю Каленге, Генеральному секретарю Национальной ассоциации намибийских студентов (НАНСО), и г-ну Мартину Мбинге. В тот же день во время проведения солдатами оккупационной армии в Намибии "учебных стрельб" около дома г-жи Аины Кайе, престарелой женщины из Эмоно, один из реактивных снарядов попал в ее дом, в результате чего погибли пять человек.

156. 10 октября 1988 года была совершена попытка заставить замолчать независимую газету "The Namibian", которая подвергала режим Претории резкой критике за создание в Намибии обстановки террора. В результате совершенного в тот же день поджога были уничтожены ее помещения в Виндхукке, а также компьютерное оборудование и другие материалы на сумму в несколько тысяч долларов.

157. За рассматриваемый период увеличилось число случаев изнасилования школьников, включая случаи, когда жертвами становились дети не старше восьми лет. 23 октября 1988 года двое военнослужащих САДФ ворвались в дом г-на Кеванку в северной части Намибии. Эти двое военнослужащих, которые, по-видимому, пришли из расположенной поблизости военной базы Йенхана, ворвались в спальню двух подростков - Розалии в возрасте 8 лет и Мириам в возрасте 10 лет - и изнасиловали их. Еще в одном случае мировой суд освободил начальника подразделения "Куфут" от уголовной ответственности в связи со смертью двухлетней Марселины Силас, которая 10 июня 1987 года погибла под колесами бронетранспортера "Касспир".

158. Труд мигрантов, из которых наиболее жесткому контролю подвергаются лица, работающие по контрактам, является неотъемлемой частью экономической, политической и социальной системы Намибии. Около двух третей рабочей силы составляют мигранты, работающие по краткосрочным контрактам. Работодатели продолжают нанимать рабочих без каких-либо гарантий продления контрактов и размещать их в огромных бараках или общежитиях, предназначенных только для мужчин. Как правило, они изолированы от местных общин и во многих случаях находятся под вооруженной охраной 82/. Навязывая эту систему черному населению, незаконный южноафриканский режим и транснациональные корпорации извлекают в Намибии огромные прибыли.

159. Намибийские рабочие трудятся в абсолютно неблагоприятных условиях и подвергаются чудовишной эксплуатации. В стране не существует никакого трудового законодательства, защищающего их права. Закон не гарантирует им прав на пенсию, фиксированную оплату труда, оплачиваемый отпуск или отпуск по беременности и родам. Рабочий может быть уволен без предварительного уведомления, и такие случаи происходят часто. Кроме того, закон не предусматривает никаких выплат при увольнении и пособий по безработице 83/. Условия труда зачастую являются небезопасными и вредными для здоровья работников, подвергающихся расовой дискриминации, оскорблениям и избиениям прямо на своих рабочих местах. На фермах, где белые фермеры ранее имели право подвергать работников телесным наказаниям, было немало случаев, когда работодатели жестоко избивали или убивали рабочих за незначительные проступки 84/.

160. Тот факт, что расистский режим Южной Африки неоднократно отказывался разрешить инспекторам Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) посетить шахту Россинг, вызывает серьезные подозрения в том, что условия на руднике и в прилегающем к нему районе не отвечают международным стандартам безопасности, касающимся защиты рабочих и окружающей среды от вредного воздействия радиации. Отсутствие надлежащих норм обеспечения безопасности явилось причиной того, что весьма высоким является риск заболевания такими вызываемыми радиацией болезнями, как туберкулез, рак кожи и легких, среди рабочих урановых и других рудников, и в то же время угрожает будущим поколениям намибийцев возникновением наследственных патологических изменений. Поступают сообщения об участившихся случаях пороков сердца у новорожденных в северной части Намибии, где проживает большинство шахтеров. На руднике Цумеб также существуют проблемы, связанные с радиацией и загрязнением окружающей среды токсичной серной кислотой. В прошлом у рабочих, работающих на этом руднике, это токсичное вещество было обнаружено в крови, тем не менее периодический медосмотр не был введен на руднике 85/.

161. В результате ухудшения экономического положения в территории безработица достигла угрожающих размеров. В период 1975-1986 годов на рынок труда ежегодно поступало в среднем по 9000 новых рабочих, но лишь одной четвертой из них удавалось получить работу. Заработная плата черных рабочих настолько низка, что уровень жизни даже тех, у кого есть работа, значительно ниже черты бедности. В 1983 году уровень жизни 86 процентов черных рабочих в Виндхукке и 99 процентов рабочих в северной части Намибии, по оценкам, был ниже прожиточного минимума 86/.

Е. Юридические вопросы, связанные с Намибией

162. Во исполнение мандата, предоставленного ему Генеральной Ассамблеей, и в соответствии с последующими резолюциями Генеральной Ассамблеи, определяющими его обязанности, Совет Организации Объединенных Наций по Намибии продолжал в течение рассматриваемого периода осуществлять различные мероприятия в юридической области.

163. В рамках своей деятельности по мобилизации поддержки дела независимости Намибии Совет одобрил инициативы парламентариев в Западной Европе, Северной Америке и других странах, направленные на принятие законодательных актов, предусматривающих санкции в отношении расистского режима Южной Африки. Он также продолжал рассматривать вопросы, касающиеся присоединения Намибии к международным конвенциям, пактам и соглашениям, которые, по его мнению, служат защите интересов намибийского народа.

164. Следует напомнить, что как часть усилий, направленных на осуществление Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии, Совет в 1987 году возбудил в окружном суде города Гааги, Нидерланды, иск против "УРЕНКО Недерланд В.О.Ф." и "Алтра-Сентрифьюдж Недерланд Н.В.", а также против государства Нидерланды. 14 июля 1987 года адвокаты, нанятые Советом, выдали повестки с вызовом в суд вышеупомянутым ответчикам. После того, как 3 мая 1988 года ответчики представили заявления в свою защиту с изложением обстоятельств дела, 6 июня 1989 года в окружной суд города Гааги от имени Совета было представлено заявление.

ГЛАВА V

КОНТАКТЫ МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ И ЮЖНОЙ АФРИКОЙ ПОСЛЕ ПРИНЯТИЯ РЕЗОЛЮЦИЙ ES-8/2 И 43/26 А ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

165. В своей резолюции 43/26 А от 17 ноября 1988 года Генеральная Ассамблея просила Совет Организации Объединенных Наций по Намибии при осуществлении им пункта 15 резолюции ES-8/2 Ассамблеи от 14 сентября 1981 года и соответствующих положений резолюций Ассамблеи 36/121 В от 10 декабря 1981 года и 37/233 А от 20 декабря 1982 года продолжать следить за бойкотом Южной Африки и представить Ассамблее исчерпывающий доклад о всех контактах между государствами-членами и Южной Африкой. Во исполнение резолюции 43/26 А Генеральной Ассамблеи Совет Организации Объединенных Наций по Намибии подготовил доклад, обновляющий информацию, содержащуюся в докладе Совета Ассамблее на ее сорок третьей сессии.

ГЛАВА VI

СОТРУДНИЧЕСТВО СОВЕТА С ДРУГИМИ ОРГАНАМИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

166. За рассматриваемый период Совет продолжал работать в тесном сотрудничестве со Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Специальным комитетом против апартеида по вопросам, касающимся намибийской проблемы, и в деле проведения совместной борьбы против колониализма, расизма и апартеида. Совет по-прежнему приглашал представителей двух Комитетов на свои торжественные заседания и другие организованные им мероприятия, а также продолжал принимать участие в аналогичных организованных ими мероприятиях.

А. Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

167. Г-н Тесфайе Тадессе (Эфиопия), Председатель Специального комитета, присутствовал и выступал на специальных заседаниях, проведенных Советом по случаю празднования Дня Намибии в Нью-Йорке 26 августа 1988 года.

168. Г-н Тадессе также присутствовал и выступал на специальных заседаниях, проведенных Советом в связи с Неделей солидарности с народом Намибии и его освободительным движением - СВАПО и состоявшихся в Нью-Йорке 27 октября 1988 года.

169. Г-н Любомир Долейш (Чехословакия), заместитель Председателя Специального комитета, присутствовал и выступал на торжественном заседании по случаю празднования Дня Намибии, состоявшемся в Нью-Йорке 25 августа 1989 года.

В. Специальный комитет против апартеида

170. Генерал-майор Джозеф Н. Гарба (Нигерия), Председатель Специального комитета против апартеида, присутствовал и выступал на торжественном заседании по случаю празднования Дня Намибии, состоявшемся в Нью-Йорке 26 августа 1988 года.

171. Генерал-майор Гарба также присутствовал и выступал на специальных заседаниях, проведенных Советом по случаю празднования Недели солидарности с народом Намибии и его освободительным движением - СВАПО, в Нью-Йорке 27 октября 1988 года.

172. В работе специального заседания по случаю проведения Международного дня борьбы за ликвидацию расовой дискриминации, состоявшегося в Нью-Йорке 21 марта 1989 года, принимал участие генерал-лейтенант Питер Д. Зузе (Замбия).

173. На проведенном Специальным комитетом против апартеида в Хараре 16-18 января 1989 года семинаре по вопросу об особых потребностях южноафриканских и намибийских беженцев-женщин и беженцев-детей, Совет представлял г-н Годвин Мфула (Замбия).

174. Генерал-майор Гарба (Нигерия), Председатель Специального комитета против апартеида, присутствовал и выступал на торжественном заседании по случаю празднования Дня Намибии, состоявшемся в Нью-Йорке 25 августа 1989 года.

ГЛАВА VII

УЧАСТИЕ НАРОДНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ЮГО-ЗАПАДНОЙ АФРИКИ В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

175. В своей резолюции 43/26 С от 17 ноября 1988 года Генеральная Ассамблея вновь предложила Совету продолжать консультации со СВАПО при разработке и выполнении своей программы работы, а также по любым вопросам, представляющим интерес для народа Намибии. В период с 1 сентября 1988 года по 31 марта 1989 года СВАПО продолжала принимать активное участие в работе Совета.
176. СВАПО продолжала также принимать активное участие в работе Генеральной Ассамблеи. Делегацию СВАПО на сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи возглавлял ее постоянный наблюдатель при Организации Объединенных Наций.
177. Представители СВАПО продолжали сопровождать делегации Совета на совещаниях и конференциях, организуемых специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, а также другими международными организациями, как, например, ОАЕ и Движение неприсоединившихся стран. Представители СВАПО принимали также участие в работе и мероприятиях, организованных неправительственными организациями в сотрудничестве с Советом.
178. В соответствии с предыдущей практикой Совет продолжал консультации со СВАПО для обсуждения предложений неправительственных организаций о предоставлении финансовой помощи на цели содействия их мероприятиям и программам, направленным на мобилизацию международного общественного мнения в поддержку дела намибийского народа.
179. Представители СВАПО продолжали предоставлять Совету информацию о ходе освободительной борьбы за независимость Намибии, а также о маневрах, предпринимаемых в территории расистским режимом Южной Африки.

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

СОТРУДНИЧЕСТВО СОВЕТА С МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНАМИ

ГЛАВА I

СОТРУДНИЧЕСТВО С ОРГАНИЗАЦИЕЙ АФРИКАНСКОГО ЕДИНСТВА

Введение

180. Во исполнение соответствующих положений резолюции 43/26 С Генеральной Ассамблеи и в осуществление своего мандата в качестве законного органа по управлению Намибией Совет Организации Объединенных Наций по Намибии продолжал поддерживать тесное сотрудничество с Организацией африканского единства (ОАЕ) и участвовать в ее совещаниях.

А. Сорок девятая очередная сессия Совета министров Организации африканского единства, состоявшаяся 20-25 февраля 1989 года в Аддис-Абебе

181. На состоявшейся в Аддис-Абебе 20-25 февраля 1989 года сорок девятой очередной сессии Совета министров ОАЕ Совет Организации Объединенных Наций по Намибии представлял г-н Мусса Бокар Ли (Сенегал).

182. 23 февраля 1989 года перед Советом министров выступил представитель Совета по Намибии. Он напомнил, что 16 февраля 1989 года в своей резолюции 632 (1989) Совет Безопасности одобрил доклад Генерального секретаря 5/ и его пояснительное заявление 6/ и постановил осуществить свою резолюцию 435 (1978) в ее первоначальной и окончательной форме. Он также заявил о своей поддержке Генерального секретаря в осуществлении его мандата и призвал все стороны соблюдать свои обязательства и сотрудничать с ним в осуществлении резолюции 632 (1989) Совета.

183. Представитель Совета по Намибии сказал, что эта резолюция является вехой в рамках усилий, направленных на достижение Намибией независимости и самоопределения. На Организацию Объединенных Наций, заявил он, возложена обязанность обеспечить достижение Намибией независимости. Сотрудничество и добрая воля всех участвующих сторон будут подвергаться испытанию на каждом этапе переходного процесса.

184. В заключение своего заявления представитель Совета заверил, что Совет по Намибии, являющийся законным органом по управлению Намибией до достижения ею независимости, ожидая осуществления плана Организации Объединенных Наций, вместе с тем осознает свою ответственность за Намибию до достижения ею независимости и будет ответственно подходить к осуществлению своего мандата. Поддерживая ЮНТАГ, Совет будет продолжать консультироваться и сотрудничать с Генеральным секретарем по всем вопросам, касающимся Намибии. В конечном счете Совет по Намибии будет гордиться своей причастностью к рождению нового государства, ответственность за помощь которому в восстановительный период и за помощь в поисках своего по праву принадлежащего места в семье свободных и независимых государств лежит на международном сообществе.

185. При завершении обсуждения Совет министров принял резолюцию CM/Res.1177 (XLIX) по вопросу о Намибии 87/, в которой он приветствовал Браззавильский протокол 33/ и Нью-Йоркские соглашения о мире и безопасности в Анголе и независимости Намибии 3/, 4/; вновь подтвердил неотъемлемое право народа Намибии на независимость в единой Намибии, включая Уолфиш-Бей, острова Пенгуин и другие прибрежные острова; решительно осудил продолжающуюся вербовку расистским режимом Претории намибийцев в так называемые "Территориальные силы Юго-Западной Африки", обучение племенных армий, создание тайных складов боеприпасов в Намибии, а также выдачу намибийских удостоверений личности бандитам из Национального союза за полную независимость Анголы (УНИТА), элементам из бантустанов Южной Африки и белым южноафриканцам, что дает им возможность участвовать в выборах и голосовать против СВАПО; настоятельно призвал к полному осуществлению Браззавильского протокола и Нью-Йоркских соглашений, а также резолюции 435 (1978) Совета Безопасности без каких-либо изъятий и отклонений; призвал государства - члены ОАЕ усилить оказание всесторонней поддержки СВАПО, в частности финансовой, политической и материальной, с тем чтобы она могла эффективно провести предвыборную кампанию; решительно осудил непрекращающиеся убийства, запугивание и преследования намибийцев оккупационной армией Южной Африки и ее местными вспомогательными подразделениями; настоятельно призвал Генерального секретаря Организации Объединенных Наций ускорить подписание официального соглашения о прекращении огня между СВАПО и Южной Африкой; настоятельно призвал далее Генерального секретаря обеспечить, чтобы при закупке имущества для ЮНТАГ не нарушались действующие в настоящее время санкции, в частности запрет на закупку оружия, военных материалов и военных транспортных средств у Южной Африки; безоговорочно осудил продолжающееся использование Южной Африкой Намибии в качестве плацдарма для своих агрессивных и дестабилизирующих действий против "прифронтовых" государств; просил Генерального секретаря обеспечить выполнение режимом апартеида содержащейся в резолюции 629 (1989) Совета Безопасности просьбы о незамедлительном и значительном сокращении существующих полицейских сил в Намибии, а также резолюции 632 (1989) Совета Безопасности; просил генерального секретаря ОАЕ вступить в контакт с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций с целью изучения форм эффективного участия ОАЕ в осуществлении резолюции 435 (1978) Совета Безопасности; приветствовал героические военные подвиги Народных вооруженных сил освобождения Анголы (ФАПЛА) и сил кубинских интернационалистов, которые создали благоприятные условия для запланированного осуществления резолюции 435 (1978); и дал высокую оценку СВАПО и его военному крылу, Народной освободительной армии Намибии (ПЛАН) за победы, одержанные в борьбе против незаконного режима Претории в Намибии, а также за их стойкость, отвагу и непоколебимость, проявленные в годы длительной борьбы за национальное освобождение, и настоятельно призвал их продолжать свои усилия до достижения Намибией полной независимости.

В. Пятидесятая очередная сессия Совета министров Организации африканского единства, состоявшаяся 17-22 июля 1989 года в Аддис-Абебе

186. На состоявшейся в Аддис-Абебе 17-22 июля 1989 года пятидесятой очередной сессии Совета министров ОАЕ Совет Организации Объединенных Наций по Намибии представлял его Председатель, генерал-лейтенант Зузе (Замбия).

187. Выступая от имени признанных ОАЕ освободительных движений, представитель Африканского национального конгресса Южной Африки (АНК) заявил, что происшедшие в Намибии 1 апреля 1989 года трагические события являются явными маневрами режима Южной Африки создать впечатление, что ситуация в Намибии нестабильна. Он подчеркнул, что члены и сторонники СВАПО по-прежнему подвергаются террору и запугиванию со стороны членов снискавшего себе печальную известность подразделения "Куфут", вошедшего в состав полиции Юго-Западной Африки (СВАПОЛ). Он подчеркнул, что в целях проведения в территории свободных и справедливых выборов необходимо осуществить развертывание ЮНТАГ по всей Намибии.

188. Во время своего пребывания в Аддис-Абебе Председатель Совета по Намибии обсудил вопрос о Намибии с рядом министров иностранных дел и глав делегаций, а также с президентом СВАПО. Он коротко ознакомил министров и других официальных лиц с деятельностью Совета в поддержку независимости и развития Намибии. В этой связи он упомянул о семинарах, которые Совет решил провести по таким важным и актуальным вопросам, как необходимость разработки плана действий в чрезвычайных обстоятельствах в целях оказания технической помощи Намибии в период перехода к независимости, интеграция Намибии в региональные структуры экономического сотрудничества и роль Организации Объединенных Наций в оказании технической помощи независимой Намибии. Кроме того, Председатель принимал активное участие в разработке Декларации по вопросу о Намибии (см. пункты 191-197).

189. В заключительной части заседаний Совет министров принял резолюцию по вопросу о Намибии 88/, в которой, в частности, приветствуется начало осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности; выражается сожаление в связи с неадекватным развертыванием в апреле 1989 года в Намибии ЮНТАГ перед началом осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, что дает возможность оккупационной армии расистской Южной Африки осуществлять преследования и расправы с бойцами СВАПО, действующими в Намибии; содержится призыв к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций принять все меры, включая увеличение военного компонента ЮНТАГ до 7500 человек, как это предусмотрено в резолюции 435 (1978), с тем чтобы добиться осуществления расистской Южной Африкой этой резолюции и создать условия для проведения в Намибии свободных и справедливых выборов; содержится требование о безотлагательной демобилизации всех элементов "Куфут" из сил полиции и расформировании их командной структуры в соответствии с положениями резолюции 435 (1978) Совета Безопасности; постановляется внимательно следить за событиями в Намибии и, в случае продолжающихся нарушений расистской Южной Африкой положений резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, созвать чрезвычайную сессию для рассмотрения вопроса о принятии соответствующих мер; содержится призыв к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций безотлагательно добиться затянувшегося освобождения всех намибийских политических заключенных, которые содержатся в тюрьмах Южной Африки, и отмены всех жестоких и дискриминационных законов и положений, как это предусмотрено в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности; вновь подтверждается неотъемлемое право народа Намибии на национальную независимость и суверенитет в неделимой и единой Намибии, включая Уолфиш-Бей и острова Пенгуин и другие прибрежные острова в соответствии с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности; настоятельно рекомендуется Организации Объединенных Наций использовать все свои полномочия, для того чтобы обеспечить наблюдение и контроль за выборами, а Специальному представителю Генерального секретаря Организации Объединенных Наций приступить к поэтапному процессу осуществления лишь после того, как он будет убежден в том, что такой процесс приведет к свободным и справедливым выборам, как это предусмотрено в Плане

Организации Объединенных Наций, касающемся независимости для Намибии; содержится призыв к Организации Объединенных Наций использовать все свои полномочия для неукоснительного осуществления резолюции 435 (1978) и не дать возможности Южной Африке толковать содержание этой резолюции в своих корыстных интересах; и содержится призыв к международному сообществу и всем демократическим силам внимательно следить за процессом предоставления независимости Намибии и оказать всю необходимую помощь народу Намибии в деле достижения им подлинной независимости.

С. Двадцать пятая очередная сессия Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства, состоявшаяся в Аддис-Абебе 24-26 июля 1989 года

190. На двадцать пятой очередной сессии Ассамблеи глав государств и правительств ОАЕ, состоявшейся в Аддис-Абебе 24-26 июля 1989 года, Совет Организации Объединенных Наций по Намибии представлял его Председатель, генерал-лейтенант Зузе (Замбия).

191. 26 июля 1989 года Ассамблея, рассмотрев события, происшедшие в Намибии после начала осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, приняла, по рекомендации Совета министров, Декларацию по вопросу о Намибии, в которой выразила глубокую озабоченность в связи с нынешней ситуацией в территории и вокруг нее. В Декларации Ассамблея напомнила о событиях, предшествовавших началу процесса осуществления резолюции, в том числе настойчивое требование постоянных членов Совета Безопасности уменьшить первоначальную численность военного компонента ЮНТАГ, и с сожалением отметила, что это сокращение во многом обусловило неспособность Организации Объединенных Наций предотвратить события, происшедшие до и сразу после 1 апреля 1989 года, которые повлекли бессмысленные жертвы среди намибийцев. В этой связи она отметила, что нынешние размеры ЮНТАГ далеко не достаточны для того, чтобы гарантировать даже минимальные условия, необходимые для проведения свободных и справедливых выборов в Намибии.

192. Ассамблея особенно обеспокоена тем, что Претории было позволено по-прежнему не выполнять имеющие обязательный характер положения резолюции 435 (1978), которые, среди прочего, предусматривают расформирование всех этнических и полувоенных сил и ликвидацию их командных структур. В результате режим апартеида бросил открытый вызов Организации Объединенных Наций, отказавшись расформировать свои эскадроны смерти "Куфут", которые вошли в состав СВАПОЛ и по-прежнему терроризируют намибийцев и запугивают сторонников СВАПО с целью не допустить их регистрацию в качестве избирателей. Ассамблея подчеркнула, что продолжение Преторией своей политики запугивания и устрашения привело также к задержке репатриации намибийских беженцев.

193. Ассамблея напомнила далее о том, что в соответствии с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности обязанность по установлению "пригодности" сотрудников к службе в СВАПОЛ возложена на Специального представителя Генерального секретаря. В этой связи она настоятельно призвала Специального представителя Генерального секретаря потребовать немедленного расформирования "Куфут" и вывода из состава СВАПОЛ тех подразделений "Куфут", которые уже влились в ее состав, в том числе увольнения бывшего командира этого формирования.

194. Ассамблея с обеспокоенностью отметила, что для того, чтобы оправдать включение и "Куфут" в состав полиции Юго-Западной Африки и развертывание этого формирования, режим Претории продолжает выступать с лживыми заявлениями о проникновении бойцов СВАПО на территорию Намибии. Учитывая сложившуюся обстановку, Ассамблея отвергла довод генерального администратора о том, что полиция Юго-Западной Африки, в составе которой служат бывшие члены "Куфут", в состоянии обеспечить безопасность руководства СВАПО.

195. Ассамблея отметила, что Южная Африка до сих пор отказывается освободить всех содержащихся в ее тюрьмах намибийских политических заключенных, как это предусмотрено в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Она выразила возмущение в связи с тем, что Претория по-прежнему демонстративно игнорирует решения Совета Безопасности, и призвала Совет Безопасности заставить режим Претории выполнять положения резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Далее Ассамблея выразила глубокую обеспокоенность в связи с предвзятым отношением к СВАПО со стороны контролируемых Южной Африкой средств массовой информации в Намибии, которые превратили в посмешище принцип беспристрастности.

196. Кроме того, Ассамблея с обеспокоенностью отметила, что нынешние планы проведения выборов оставляют лазейки для возможных махинаций, включая централизованный подсчет бюллетеней, для которого потребуются изыскать урны для голосования с избирательных участков, регистрацию ненамибийских граждан и отсутствие на избирательных участках списков избирателей. В этой связи она настоятельно просила Генерального секретаря проинформировать международное сообщество о том, как его Специальный представитель намерен "осуществлять наблюдение и контроль" за процессом выборов в Намибии с целью обеспечения их свободного и справедливого характера, как это предусмотрено в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

197. В заключение Ассамблея глав государств и правительств вновь заявила о своем желании продолжать тесное сотрудничество с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций в течение всего процесса осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности с целью обеспечения свободных и справедливых выборов, которые приведут к подлинной независимости Намибии.

СОТРУДНИЧЕСТВО С ДВИЖЕНИЕМ НЕПРИСОЕДИНИВШИХСЯ СТРАН

198. В рассматриваемый период Совет Организации Объединенных Наций по Намибии продолжал тесно сотрудничать с Движением неприсоединившихся стран, в котором он имеет гостевой статус, и участвовать в его совещаниях. Представители Движения также приглашались для участия в заседаниях Совета.

А. Конференция министров иностранных дел неприсоединившихся стран, состоявшаяся в Никосии 5-10 сентября 1988 года

199. На вышеуказанной Конференции Совет Организации Объединенных Наций по Намибии был представлен г-ном Раму Дамодараном (Индия) и г-ном Деяном Саховичем (Югославия).

200. В принятых Конференцией заключительных документах 90/ министры иностранных дел, в частности, решительно осудили расистский режим Южной Африки за продолжение им своей незаконной колониальной оккупации Намибии, которая носит жестокий характер и представляет собой грубое нарушение резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, ОАЕ, Движения неприсоединения и других международных форумов. Они вновь заявили, что незаконная оккупация Намибии представляет собой непрекращающийся акт агрессии против намибийского народа.

201. Министры осудили также жестокое подавление Преторией массовых организаций, профсоюзов, студенческих организаций и церковей, а также законодательство, направленное на лишение намибийского народа основных прав человека. Они далее осудили ограничения, наложенные расистским режимом Претории на деятельность средств массовой информации в Намибии. Они вновь заявили о своей поддержке усилий Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в деле деколонизации Намибии и настоятельно просили его безотлагательно приступить к выполнению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Министры вновь напомнили, что в соответствии с резолюцией 2145 (XXI) от 27 октября 1966 года управление Намибией является прямой обязанностью Организации Объединенных Наций до достижения этой территорией подлинного самоопределения. Они настоятельно призвали Совет Безопасности обеспечить путем принятия соответствующих мер безоговорочное и незамедлительное выполнение плана Организации Объединенных Наций, содержащегося в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, и вновь подтвердили свою полную поддержку деятельности Совета Организации Объединенных Наций по Намибии в качестве законного органа по управлению Намибией до достижения ею независимости.

В. Совещание Координационного бюро Движения неприсоединившихся стран на уровне министров, состоявшееся в Хараре 17-19 мая 1989 года

202. На Совещании Координационного бюро Движения неприсоединившихся стран на уровне министров, состоявшемся в Хараре 17-19 мая 1989 года, Совет Организации Объединенных Наций по Намибии был представлен генерал-лейтенантом Зузе (Замбия), г-ном Самьюэлем Р. Инсаналли (Гайана) и г-ном Дамодараном (Индия).

203. В принятой Совещанием Политической декларации 91/ министры, в частности, приветствовали начало осуществления 1 апреля 1989 года плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости для Намибии; подтвердили свою приверженность делу полного осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности в ее первоначальной и окончательной форме, что подтверждено в резолюции 632 (1989) Совета Безопасности от 16 февраля 1989 года; выразили непреклонное мнение о том, что сокращение численности ЮНТАГ по настоянию пяти постоянных членов Совета Безопасности, отрицательно сказалось на возможностях Организации Объединенных Наций по полному осуществлению ее мандата и обеспечению скорейшего достижения независимости Намибией путем проведения свободных и справедливых выборов без запугивания, под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций; призвали Генерального секретаря Организации Объединенных Наций обеспечить такие условия, которые позволили бы провести свободные и справедливые выборы при адекватной безопасности всех сторон; приветствовали принятие ОАЕ и "прифронтовыми" государствами решений о создании в течение переходного периода отделений связи в Намибии; настоятельно призвали отдельные неприсоединившиеся страны обеспечить адекватное освещение переходного процесса в их национальной печати, с тем чтобы постоянно информировать государства-члены о событиях в Намибии; подтвердили неотъемлемое право намибийского народа на самоопределение и независимость в пределах неделимой территории, включая Уолфиш-Бей, острова Пенгуин и все прилегающие прибрежные острова, согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций; подтвердили свою полную и безоговорочную поддержку Совета Организации Объединенных Наций по Намибии в его роли законного органа по управлению Намибией до достижения ею независимости. Министры отдали дань памяти г-на Бернта Карлссона, покойного Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии, снискавшего репутацию мужественного борца за право народа Намибии на свободное будущее.

204. На этом же Совещании министры приняли также Специальную декларацию по Намибии 91/, в которой они рассмотрели и проанализировали события, происшедшие в Намибии с начала осуществления 1 апреля 1989 года плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости для Намибии, и вновь заявили, что только полное осуществление резолюции 435 (1978) Совета Безопасности в ее первоначальной и окончательной форме может обеспечить условия, способствующие мирному и стабильному протеканию переходного процесса в Намибии. Поэтому они потребовали развернуть полностью личный состав военного компонента ЮНТАГ и увеличить численность наблюдателей ЮНТАГ за деятельностью полиции пропорционально численности существующих южноафриканских полицейских сил. В этой связи они с удовлетворением отметили решение Генерального секретаря о назначении заместителя Специального представителя и увеличении численности полицейского компонента ЮНТАГ. Министры также потребовали немедленного расформирования сил "Куфут" и других полувоенных сил, которые Южная Африка обманым путем включила в состав своих полицейских сил в Намибии, и немедленного исключения из списков избирателей лиц, не являющихся намибийцами, и прекращения запугивания сторонников СВАПО, а также обеспечения соответствующей защиты руководителям СВАПО. Министры призвали Совет Безопасности Организации Объединенных Наций подтвердить свои полномочия, вытекающие из его резолюции 435 (1978), относительно осуществления плана, касающегося независимости для Намибии, и немедленно предоставить ЮНТАГ средства для осуществления ее мандата.

ЧАСТЬ ЧЕТВЕРТАЯ

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СОВЕТА, КАСАЮЩАЯСЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА НАМИБИИ И ЗАЩИТЫ ИНТЕРЕСОВ НАМИБИИ В СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ДРУГИХ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЯХ И НА КОНФЕРЕНЦИЯХ

ГЛАВА I

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

205. В резолюциях Генеральной Ассамблеи 3111 (XXVIII) от 12 декабря 1973 года, 3295 (XXIX) от 13 декабря 1974 года, 3399 (XXX) от 26 ноября 1975 года и 31/149 от 20 декабря 1976 года подчеркивается важное значение участия Совета в работе специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций. В своей резолюции 31/149 Ассамблея, в частности, предложила всем специализированным учреждениям рассмотреть вопрос о предоставлении Совету полного членства, с тем чтобы он мог участвовать в качестве органа, осуществляющего управление Намибией, в работе этих учреждений, организаций и конференций.

206. Намибия, представляемая Советом, в настоящее время имеет статус члена в ЮНКТАД, Исполнительном комитете по Программе Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), МОТ, ФАО, ЮНЕСКО, МСЭ, ЮНИДО и МАГАТЭ. Намибия является также ассоциированным членом ВОЗ и подписала Заключительный акт третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, а также подписала и ратифицировала Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву.

207. В соответствии с резолюцией 43/26 С Генеральной Ассамблеи в течение рассматриваемого периода Совет продолжал представлять Намибию в специализированных учреждениях, в других международных организациях и на конференциях, а также отстаивать интересы и чаяния ее народа в этих органах, о чем сообщается ниже.

А. Международные конференции и совещания

1. Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа

208. Г-н Шериф Яхья Рефаат (Египет) представлял Совет на двадцать первом Региональном семинаре Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине, состоявшемся в Каире 18-22 декабря 1988 года.

2. Морское право

209. Г-н Иван Кулов (Болгария) и г-жа Энсайла Синджела (Замбия) представляли Совет на седьмой сессии Подготовительной комиссии для Международного органа по морскому дну и Международного трибунала по морскому праву, состоявшейся в Кингстоне 27 февраля-23 марта 1989 года.

210. Г-н Валентин Добрев (Болгария) представлял Совет на заседании Подготовительной комиссии для Международного органа по морскому дну и Международного трибунала по морскому праву, состоявшемся в Нью-Йорке 14 августа-1 сентября 1989 года.

3. Комиссия по правам человека

211. Г-н Гордон Бристол (Нигерия) представлял Совет на сорок пятой сессии Комиссии по правам человека, состоявшейся в Женеве 30 января-10 марта 1989 года (А/АС.131/302). Представителя Совета сопровождал г-н Эрнест Тьерьянге (СВАПО).

4. Экономический и Социальный Совет

212. Г-н Гордон Бристол (Нигерия) представлял Совет по Намибии на второй очередной сессии Экономического и Социального Совета Организации Объединенных Наций, состоявшейся в Женеве 5-28 июля 1989 года.

5. Комиссия по транснациональным корпорациям

213. Г-н Жозеф Атанга (Камерун) представлял Совет на вторых Публичных слушаниях по вопросу о деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии, состоявшихся в Женеве 4-6 сентября 1989 года.

6. Совещания Движения неприсоединившихся стран

214. Г-н Дамодаран (Индия) и г-н Сахович (Югославия) представляли Совет на Конференции министров иностранных дел неприсоединившихся стран, состоявшейся в Никосии 5-10 сентября 1988 года.

215. Г-н Роже Равикс (Гаити) представлял Совет на заседании Подкомитета по Фонду противодействия агрессии, колониализму и апартеиду (Фонд-АФРИКА), состоявшемся в Дели 14-17 февраля 1989 года.

216. Генерал-лейтенант Зузе (Замбия), г-н Инсаналли (Гайана) и г-н Дамодаран (Индия) представляли Совет на Совещании Координационного бюро Движения неприсоединившихся стран на уровне министров, состоявшемся в Хараре 17-19 мая 1989 года.

217. Генерал-лейтенант Зузе (Замбия), г-н Инсаналли (Гайана) и г-н Вирендра Гупта (Индия) представляли Совет на девятой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Белграде 4-7 сентября 1989 года.

7. Организация африканского единства

218. Г-н Ли (Сенегал) представлял Совет на сорок девятой очередной сессии Совета министров ОАЕ, состоявшейся в Аддис-Абебе 20-25 февраля 1989 года.

219. Генерал-лейтенант Зузе (Замбия) представлял Совет на пятидесятой очередной сессии Совета министров ОАЕ и двадцать пятой очередной сессии Ассамблеи глав государств и правительств ОАЕ, состоявшихся в Аддис-Абебе соответственно 17-22 июля 1989 года и 24-26 июля 1989 года.

8. Комиссия по населенным пунктам

220. Г-н Альваро Карневали Вильегас (Венесуэла), заместитель Преседателя и Докладчик Комитета по Фонду Организации Объединенных Наций для Намибии, представлял Совет на двенадцатой сессии Комиссии по населенным пунктам, состоявшейся в Картахене, Колумбия, 24 апреля-3 мая 1989 года.

9. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде

221. Генерал-лейтенант Зузе (Замбия), Председатель Совета, участвовал в работе пятнадцатой сессии Совета управляющих ЮНЕП, состоявшейся в Найроби 15-26 мая 1989 года.

В. Специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций

1. Международное агентство по атомной энергии

222. Г-н Т.С. Олумоко (Нигерия) представлял Совет на тридцать второй очередной сессии Генеральной конференции МАГАТЭ, состоявшейся в Вене 19-23 сентября 1988 года.

2. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

223. Г-н Луис Альберто Барреро Сталь (Мексика) представлял Совет на тридцать пятой сессии Совета по торговле и развитию, состоявшейся в Женеве 6-17 марта 1989 года.

3. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

224. Г-н Бахадир Калели (Турция) представлял Совет на неофициальном совещании Исполнительного комитета по Программе Верховного комиссара, состоявшемся в Женеве 19 января 1989 года.

225. Г-н Току Д. Серан (Ангола) и г-н Али Савут (Турция) представляли Совет на Международной конференции по проблеме индокитайских беженцев, состоявшейся в Женеве 13-14 июня 1989 года.

226. Г-н Серан (Ангола) представлял Совет на неофициальном совещании Исполнительного комитета по Программе Верховного комиссара, состоявшемся в Женеве 26 и 27 июня 1989 года.

4. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

227. Г-н Мвинда Налишува (Замбия) представлял Совет на девяносто четвертой сессии Совета ФАО, состоявшейся в Риме 15-25 ноября 1988 года.

228. Г-н Т.А. Самодра Сривиджаджа (Индонезия) представлял Совет на девяносто пятой сессии Совета ФАО, состоявшейся в Риме 19-30 июня 1989 года.

5. Международная организация труда

229. Г-н Серан (Ангола), г-н Савут (Турция) и г-н Диоп Демба (Организация африканского профсоюзного единства (ОАПЕ)) представляли Совет на семьдесят шестой сессии Международной конференции труда, состоявшейся в Женеве 7-28 июня 1989 года.

6. Всемирная организация здравоохранения

230. Г-н Бристол (Нигерия) представлял Совет на сорок второй сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения, состоявшейся в Женеве 8-19 мая 1989 года.

7. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

231. Г-н Атанга (Камерун) представлял Совет на сорок второй сессии Международной конференции по вопросам образования, состоявшейся в Женеве 3-8 сентября 1989 года.

C. Совещания и конференции, организованные неправительственными организациями

232. Г-н Дамодаран (Индия) участвовал в мероприятиях Недели солидарности с народом Намибии и с народами, проживающими в условиях апартеида, проходившей в Бамако, Мали, 7-14 ноября 1988 года.

233. Г-н Халилур Рахман (Бангладеш) представлял Совет на седьмом Конгрессе Организации солидарности народов Азии и Африки, состоявшемся в Дели 24-28 ноября 1988 года.

234. Г-н Кулов (Болгария) и г-н Суфьян Митруни (Алжир) представляли Совет на международном семинаре-практикуме Центра исследований по Африке и Ближнему Востоку (СЕАМО), состоявшемся в Гаване 7-10 февраля 1989 года.

235. Г-н Мануэл Педру Пакавира (Ангола) представлял Совет на Международном совещании в поддержку борьбы СВАПО и народа Намибии за подлинную независимость, состоявшемся в Лиссабоне 19 марта 1989 года.

236. Г-н Жоната Ньонгеко (Бурунди) представлял Совет на Конференции по оказанию поддержки независимой Намибии, организованной Ассоциацией западноевропейских парламентариев по действиям против апартеида (АВЕПАА), состоявшейся в Хараре 1-5 апреля 1989 года.

237. Г-н Йогеш Гупта (Индия) представлял Совет на мероприятиях, посвященных пятнадцатой годовщине третьей Всемирной конференции по обзору Социальных движений и социальных преобразований в третьем мире и общинах, проживающих в диаспоре за 15-летний период: прогнозы на будущее, состоявшихся в Чикаго 5-8 апреля 1989 года.

238. Г-н Глодис Сен-Фар (Гаити) представлял Совет на конференции "Намибия: обретение независимости и перспективы на будущее", организованной Ассоциацией солидарности с Намибией и Кампанией против расовой эксплуатации (КПРЭ), состоявшейся в Мельбурне 6-9 мая 1989 года.

239. Г-н Атанга (Камерун) представлял Совет на Международном семинаре неправительственных организаций по южной части Африки, состоявшемся в Киеве 24-27 мая 1989 года.

D. Заседания Ученого совета Института Организации Объединенных Наций для Намибии и прочие мероприятия под эгидой Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии

240. Генерал-лейтенант Зузе (Замбия), г-н Карневали Виллегас (Венесуэла), г-н Ирве Каринен (Финляндия) и г-н Абдель Муним Талаат (Египет) участвовали в заседании Постоянного комитета по программе и бюджету Ученого совета Института Организации Объединенных Наций для Намибии, 27-м заседании Ученого совета Института Организации Объединенных Наций для Намибии и в церемонии вручения дипломов, состоявшихся в Лусаке 18-21 января 1989 года.

241. Генерал-лейтенант Зузе (Замбия), г-н Каринен (Финляндия) и г-н Талаат (Египет) принимали участие в работе двадцать девятой сессии Ученого совета Института Организации Объединенных Наций для Намибии и в заседаниях ее комитетов, состоявшихся в Лусаке 21-25 августа 1989 года.

ГЛАВА II

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СОВЕТА В ОБЛАСТИ РАСПРОСТРАНЕНИЯ ИНФОРМАЦИИ И ОСВЕЩЕНИЯ ВОПРОСОВ, КАСАЮЩИХСЯ НАМИБИИ

А. Общие сведения

242. В своей резолюции 43/26 D от 17 ноября 1988 года, посвященной распространению информации и мобилизации международной общественности в поддержку немедленного предоставления независимости Намибии, Генеральная Ассамблея просила, в частности, Совет Организации Объединенных Наций по Намибии противодействовать полному запрету на информацию о Намибии, введенному незаконным южноафриканским режимом. Генеральная Ассамблея просила также Генерального секретаря дать указание Департаменту общественной информации Секретариата оказать помощь Совету в осуществлении его программы распространения информации.

243. Генеральная Ассамблея просила также Совет, среди прочего, в сотрудничестве с Департаментом общественной информации и в консультации со СВАПО:

- a) распространять публикации о политических, экономических, военных и социальных последствиях незаконной оккупации Намибии Южной Африкой, а также по правовым вопросам, по вопросу о территориальной целостности Намибии и о контактах между государствами-членами и Южной Африкой;
- b) готовить и распространять радио- и телевизионные программы с целью привлечения внимания мировой общественности к нынешнему положению в Намибии и вокруг нее;
- c) готовить и распространять радиoprogramмы как на английском языке, так и на местных языках Намибии, с тем чтобы противодействовать враждебной кампании пропаганды и дезинформации расистского режима Южной Африки;
- d) обеспечивать путем помещения рекламных материалов в газетах и журналах, выпуска пресс-релизов, проведения пресс-конференций и брифингов для прессы полное освещение всех мероприятий Организации Объединенных Наций, касающихся Намибии, с тем чтобы общественность была постоянно информирована о всех аспектах вопроса о Намибии;
- e) выпускать и широко распространять на ежемесячной основе бюллетень, содержащий аналитическую и обновленную информацию, с целью мобилизации максимальной поддержки дела Намибии;
- f) выпускать и распространять на еженедельной основе информационный бюллетень, содержащий обновленную информацию о событиях в Намибии, и в связи с ней в поддержку дела Намибии;
- g) приобретать книги, брошюры и другие материалы, касающиеся Намибии, для их распространения.

244. После подписания трехстороннего соглашения, которое состоялось 22 декабря 1988 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, и особенно после начала осуществления 1 апреля 1989 года резолюции 435 (1978) Совета Безопасности Совет постановил внести коррективы в программу своей деятельности на 1989 год, с тем чтобы сосредоточить внимание на потребностях Намибии в помощи и развитии в переходный период и в период непосредственно после провозглашения независимости (см. А/АС.131/304). В отношении своей информационной программы Совет постановил сосредоточить внимание на следующих направлениях:

а) контроле за развитием событий в Намибии с помощью всех имеющихся средств, включая дальнейшее оказание финансовой поддержки неправительственным организациям в целях мобилизации мирового общественного мнения в поддержку усилий Генерального секретаря по обеспечению эффективного осуществления плана независимости для Намибии;

б) мобилизации международного сообщества на оказание чрезвычайной помощи и помощи в области развития Намибии по достижению ею независимости;

в) поддержании тесных контактов со средствами массовой информации Намибии и более пристальном изучении газет, выходящих на других языках, помимо английского, в целях обеспечения сбора полной информации о событиях внутри территории до достижения ею независимости и представления такой информации непосредственно членам Совета на регулярной основе.

В. Празднование Недели солидарности с народом Намибии и его освободительным движением - СВАПО, а также Дня Намибии

245. В соответствии с резолюцией 31/150 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1976 года Совет на своих 520-м и 521-м заседаниях, состоявшихся 27 октября 1988 года, отметил Неделю солидарности с народом Намибии и его освободительным движением - СВАПО (неделя с 27 октября по 2 ноября 1988 года).

246. На этих двух торжественных заседаниях с заявлениями выступили Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций, Председатель Совета Безопасности, Председатель Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, заместитель Председателя Генеральной Ассамблеи, Председатель Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, Председатель Специального комитета против апартеида, Председатель Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, представитель Председателя Движения неприсоединившихся стран, представитель Председателя ОАЕ, секретарь по иностранным делам СВАПО, Председатель Группы африканских государств, Председатель Группы азиатских государств, Председатель Группы восточноевропейских государств, Председатель Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна и Председатель Группы западноевропейских и других государств в Организации Объединенных Наций, представитель Председателя Организации Исламская конференция (ОИК), заместитель Постоянного наблюдателя Лиги арабских государств при Организации Объединенных Наций, постоянный наблюдатель Организации освобождения Палестины при Организации Объединенных Наций, представитель Африканского национального конгресса Южной Африки (АНК) и представитель Панафриканского конгресса Азии (ПАК). С заявлением выступил также Председатель Национальной коалиции "Рейнбоу".

247. Были получены послания от глав государств и правительств Ганы, Израиля, Ирана (Исламской Республики), Кувейта, Малайзии, Мали, Нигерии, Никарагуа, Объединенных Арабских Эмиратов, Пакистана, Перу, Сенегала, Судана, Того, Туниса, Уганды, Центральноафриканской Республики, Шри-Ланки и Югославии.

248. Послания были также получены от министров иностранных дел Афганистана, Боливии, Бразилии, Гайаны, Индии, Индонезии, Колумбии, Мадагаскара, Мексики, Польши, Сирийской Арабской Республики, Таиланда, Филиппин и Ямайки. Свои послания также направили генеральный секретарь ОИК и Генеральный директор ЮНЕСКО.

249. На своем 532-м (закрытом) заседании 25 августа 1989 года Совет отметил ежегодно отмечаемый им День Намибии, который в соответствии с его решением, принятым в августе 1973 года, ежегодно отмечается в качестве напоминания о том переломном моменте в августе 1966 года, когда под руководством СВАПО народ Намибии, не имея иного выбора, взялся за оружие для освобождения своей страны. В своей резолюции 31/146 от 20 декабря 1976 года Генеральная Ассамблея заявила о своей поддержке возглавляемой СВАПО вооруженной борьбы намибийского народа за самоопределение, свободу и национальную независимость в единой Намибии.

250. Заседание было открыто исполняющим обязанности Председателя Совета. Участники почтили минутой молчания память героев, павших в борьбе за освобождение Намибии.

251. На заседаниях с заявлениями выступили: Председатель Совета Безопасности, один из заместителей Председателя Генеральной Ассамблеи, представитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, заместитель Председателя Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, Председатель Специального комитета против апартеида, исполняющий обязанности Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, Председатель Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, представитель Председателя Движения неприсоединившихся стран, представитель Председателя ОАЕ, председатели групп африканских, азиатских, восточноевропейских, латиноамериканских и карибских, западноевропейских и других государств в Организации Объединенных Наций.

252. Были получены послания от глав государств и правительств: Алжира, Афганистана, Бангладеш, Вьетнама, Гаити, Египта, Замбии, Кипра, Китая, Кубы, Малайзии, Мали, Никарагуа, Объединенных Арабских Эмиратов, Сенегала, Туниса, Шри-Ланки и Югославии. Свои послания также направили правительства Аргентины, Бразилии, Гайаны, Индонезии, Коста-Рики, Либерии, Мексики, Пакистана, Папуа-Новой Гвинеи, Ямайки, пяти стран Северной Европы (Дания, Исландия, Норвегия, Финляндия и Швеция) и правительства 12 государств - членов Европейского сообщества.

253. Кроме этого, были получены послания от заместителей премьер-министров и министров иностранных дел Барбадоса, Боливии, Венесуэлы, Габона, Израиля, Иордании, Ирака, Корейской Народно-Демократической Республики, Польши, Сирийской Арабской Республики, Судана, Таиланда, Уругвая, Чили, Японии, а также министра иностранных дел Корейской Республики.

254. Были получены послания от представителей таких организаций, как ФАО, Всемирная федерация профсоюзов, Организация солидарности народов Азии и Африке и Лига арабских государств. Было также получено послание от генерального секретаря Африканского общества.

С. Пресса и публикации

255. В ходе рассматриваемого периода деятельность Совета Организации Объединенных Наций по Намибии освещалась в пресс-релизах на английском и французском языках, распространявшихся в Центральных учреждениях среди представителей прессы, членов делегаций и представителей неправительственных организаций и направлявшихся в информационные центры Организации Объединенных Наций во всем мире. Кроме того, ежедневно в прессе на английском и французском языках освещались заседания Совета Безопасности и прения в Генеральной Ассамблее по вопросу о Намибии.

256. Материалы по вопросу о Намибии регулярно предоставлялись также и Объединению информационных агентств неприсоединившихся стран, агентствам Рейтер, агентства Франс Пресс и другим.

257. Освещался ход всех заседаний межправительственных органов Организации Объединенных Наций по вопросам, касающимся Намибии. В ходе рассматриваемого периода для делегаций и представителей средств массовой информации на двух рабочих языках Организации Объединенных Наций было выпущено 26 пресс-релизов, в которых освещался ход заседаний Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, а также других заседаний и мероприятий, касающихся Намибии.

258. Вопросу о Намибии уделялось особое внимание в каждом выпуске ежеквартального периодического издания "Хроника ООН". В мартовском номере "Хроники ООН" за 1989 год на 15 страницах была опубликована статья, озаглавленная "Намибия ... рождение нового государства", в которой представлен обзор исторического развития Намибии за последние 100 лет. В последующих номерах "Хроники ООН" публиковались материалы, посвященные процессу предоставления Намибии независимости и отражающие положение внутри страны и вокруг нее.

259. Специально подготовленные информационные материалы включали брошюру и плакат, озаглавленные "Намибия ... свободные и справедливые выборы", которые широко распространялись как в Намибии, так и во всем мире. Некоторые другие публикации и доклады, посвященные деятельности Совета, были размножены и выпущены на различных языках. Информационная брошюра, озаглавленная "A Trust Betrayed: Namibia" ("Намибия: обманутое доверие"), была подготовлена для переиздания.

Д. Аудиовизуальные материалы

260. В ходе рассматриваемого периода работа и деятельность Совета широко освещалась в радиопередачах, кинофильмах, телепрограммах и фоторепортажах. Перед развертыванием контингента ЮНТАГ в рамках еженедельной радиопрограммы Организации Объединенных Наций "Perspective" ("Перспектива") на английском языке была подготовлена программа, озаглавленная "Towards an independent Namibia" ("На пути к независимой Намибии"). Программа была переведена на китайский, французский, русский, суахили и турецкий языки, записана на магнитофонную ленту и распространена среди почти 350 радиостанций мира. Ежемесячная 30-минутная радиопрограмма "UN Africa", выходящая в эфир на английском языке, была посвящена вопросу об Уолфиш-Бее и началу процесса предоставления Намибии независимости, а также включала интервью с секретарем СВАПО по иностранным делам.

261. Две специальные тематические программы, посвященные независимости Намибии и ЮНТАГ, были подготовлены на французском языке в рамках серии передач "Perspectives Internationales" и "L'Afrique à l'ONU". Эти программы включали интервью со специальным Представителем Генерального секретаря по Намибии и заместителем Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, а также выдержки из заявлений, сделанных представителями ОАЕ, СВАПО, Южной Африки и Замбии.

262. Выходящая два раза в неделю радиопрограмма "Southern African Review", передаваемая на языках африкаанс, сесото, сетсвана, коса и зулу включала 14 тематических передач целиком посвященных различным аспектам вопроса о Намибии. Другие радиопрограммы, выходящие на английском, французском, русском, португальском, суахили, турецком, папименто (вариант голландского языка) и французском креольском языках, также охватывали различные аспекты вопроса о Намибии, включая осуществление плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости для Намибии, развертывание ЮНТАГ, мнения представителей Группы африканских государств, "прифронтовых государств" и неприсоединившихся стран о роли Организации Объединенных Наций в процессе предоставления независимости и о положении в Намибии и вокруг нее. В них также освещалась пресс-конференция Генерального секретаря по вопросу о Намибии.

263. Аналогичным образом с помощью визуальных средств массовой информации освещались заседания Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи по вопросу о Намибии, а также все торжественные мероприятия, посвященные Намибии, включая День Намибии и Неделю солидарности с народом Намибии и его освободительным движением - СВАПО. Информационные сообщения о ходе проведения этих мероприятий были направлены радиостанциям всего мира.

264. Телевизионные и видеопрограммы серии "UN in Action" и "World Chronicle", созданные на основе материала, подготовленного группой тележурналистов Организации Объединенных Наций, выезжавшей в эту страну, также освещали различные аспекты вопроса о Намибии, включая роль Организации Объединенных Наций в возвращении намибийских беженцев и регистрации намибийских избирателей. Телепрограмма серии "UN in Action" была выпущена на арабском, английском, французском, японском, русском и испанском языках и распространена по всему миру. В Соединенных Штатах она демонстрировалась по сети кабельного телевидения компании Си-эн-эн. Эта компания также подготовила специальную видеопрограмму, озаглавленную "UN Build-up in Namibia Continues" ("Дальнейшая активизация деятельности ООН в Намибии").

265. Кроме этого, на английском, французском и испанском языках для повсеместного распространения была подготовлена 20-минутная документальная видеопрограмма, посвященная процессу перехода Намибии к независимости, в основу которой легли материалы, отснятые в Намибии группой тележурналистов Организации Объединенных Наций. В настоящее время эта документальная программа готовится к выпуску на арабском языке. Фильмы, посвященные вопросу о Намибии, демонстрировались студентам и членам групп поддержки.

266. Помимо этого, были даны ответы на более чем 700 запросов общественности, касающихся Намибии. В Центральном учреждении для различных общественных групп, включая 500 представителей неправительственных организаций, учащихся средних учебных заведений и студентов университетов, было организовано 14 брифингов, посвященных вопросу о Намибии. В связи с просьбами о выступлениях представителей Организации Объединенных Наций на различных конференциях и специальных мероприятиях, организуемых в Северной Америке, было организовано два выездных выступления с докладами, посвященными вопросу о Намибии, на которых присутствовало 375 человек.

Е. Сотрудничество с неправительственными организациями

267. В ходе рассматриваемого периода, Совет продолжал расширять свое сотрудничество с неправительственными организациями и финансировать деятельность организаций, созданных для наблюдения за развитием событий в период перехода Намибии к независимости, а также продолжал мобилизацию международной поддержки в целях оказания технической помощи независимой Намибии.

268. Признавая важную роль, которую играют неправительственные организации в мобилизации поддержки делу предоставления независимости Намибии, Генеральная Ассамблея в своей резолюции 43/26 D постановила выделить Совету 500 000 долл. США на осуществление его программы сотрудничества с неправительственными организациями.

269. Совет оказывал поддержку в осуществлении следующих проектов:

- a) Комитету в поддержку Намибии в его информационной деятельности, связанной с Намибией;
- b) Информационной службе по Намибии для проведения кампании по разоблачению политики репрессий, осуществляемой Южной Африкой в Намибии, и наблюдения за ходом событий в Намибии в период проведения выборов;
- c) "Нэшнл Намибия Консёрнз" для выпуска в 1989 году информационного бюллетеня о Намибии "Namibia Newsletter";
- d) "Саут Эфрика Нау" (Global Vision, Inc.) для подготовки аудиовизуальных материалов в целях распространения информации о Намибии;
- e) "Комитету юристов за гражданские права в соответствии с законом" для осуществления наблюдения за ходом событий в Намибии в ходе процесса выборов;
- f) Кубинскому центру африканских и ближневосточных исследований (СЕАМО) для проведения симпозиума по Намибии;
- g) Американскому комитету по Африке для проведения расширенной кампании по предоставлению помощи Намибии;
- h) Вашингтонскому отделению Американского комитета по Африке для выпуска комплекта информационных материалов по Намибии;
- i) Бюро по Намибии и южной части Африки для осуществления наблюдения за ходом событий, связанных с процессом выборов в Намибии;
- j) Организации социалистической солидарности для проведения кампании солидарности с народом Намибии;
- k) Центру информации по южной части Африки для проведения Европейской конференции против агрессии Южной Африки против Мозамбика и Анголы;
- l) Центру исследований и документации по южной части Африки для организации семинара "Переход от Родезии к Зимбабве: уроки для Намибии";

- м) Агентству "Африка Ньюс" для осуществления проекта, предусматривающего сбор и распространение информации из первоисточника по Намибии посредством печати и с помощью телевизионных и радиовещательных организаций;
- п) Организации "Епископальная церковь за свободу южной части Африки" для наблюдения за ходом развития процесса выборов; и
- о) Информационному центру по Намибии для открытия в Намибии пресс-бюро НПО.

Г. Распространение информации Управлением Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии

270. Управление Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии по-прежнему распространяло информацию о Намибии и деятельности Совета среди неправительственных организаций, групп поддержки и других организаций, проявляющих интерес к вопросу о Намибии. Оно также ежедневно готовило подборку материалов прессы о текущих событиях, связанных с Намибией, для информации членов Совета.

271. Информационные материалы, распространяемые Управлением также включали всеобъемлющее исследование, озаглавленное "Намибия: перспективы национальной перестройки и развития" (ЮНИН) и издание, озаглавленное "Намибия: прямая ответственность Организации Объединенных Наций". Другие издания включали комплект информационных материалов о Намибии (Вашингтонское бюро по вопросам Африки (ВОА), а также брошюры, посвященные деятельности Совета. Кроме этого, Управление распространяло листовки для учащихся, настенные информационные материалы, плакаты и тематические значки, посвященные Намибии. В этой связи Совет выражает признательность Департаменту общественной информации, Департаменту по обслуживанию конференций и информационным центрам Организации Объединенных Наций за помощь, оказанную в распространении информационных материалов о Намибии.

ГЛАВА III

ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ НАМИБИИ

А. Учреждение Фонда, общие сведения и источники финансирования

1. Учреждение Фонда

272. В своих резолюциях 2679 (XXV) от 9 декабря 1970 года и 2872 (XXVI) от 20 декабря 1971 года Генеральная Ассамблея постановила учредить Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии. С момента начала деятельности Фонда в 1972 году Генеральная Ассамблея по рекомендации Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и Совета Безопасности постоянно расширяет программы помощи. 26 ноября 1975 года в соответствии с резолюцией 3400 (XXX) Фонд стал источником финансирования Института Организации Объединенных Наций для Намибии, и с этой целью был открыт специальный счет. В своей резолюции 33/182 С от 21 декабря 1978 года Ассамблея постановила открыть еще один специальный счет для финансирования Программы государственности для Намибии, учрежденной в соответствии с резолюцией 31/153 Ассамблеи от 20 декабря 1976 года. В настоящее время Фонд имеет три отдельных счета: а) счет Программы государственности; б) счет Института для Намибии; и с) общий счет для деятельности в области образования, социальной области и в области чрезвычайной помощи.

273. До 1973 года Совет выступал лишь в качестве консультативного органа при Генеральном секретаре по вопросам распоряжения и управления Фондом. 12 декабря 1973 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 3112 (XXVIII), в которой она назначила попечителем Фонда сам Совет. В своей резолюции 31/151 от 20 декабря 1976 года Ассамблея утвердила руководящие принципы, касающиеся направлений деятельности Фонда, а также распоряжения и управления им.

2. Источники финансирования

274. Мобилизация ресурсов для финансирования Фонда входит в задачи Совета, Генерального секретаря и Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии.

275. Основным источником финансирования Фонда являются добровольные взносы. Генеральная Ассамблея обратилась к правительствам и их соответствующим национальным организациям и учреждениям с призывом вносить добровольные взносы на все три счета Фонда. Кроме того, Генеральная Ассамблея ежегодно постановляет в качестве временной меры выделять Фонду определенные суммы из регулярного бюджета с целью содействовать осуществлению программ Фонда. В своей резолюции 43/26 E Генеральная Ассамблея постановила выделить Фонду из регулярного бюджета сумму в 1,5 млн. долл. США на 1989 год.

276. В течение рассматриваемого периода заместитель Председателя и Докладчик Комитета по Фонду, а также представители Управления Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии вели работу по мобилизации средств для финансового обеспечения деятельности Института, Программы государственности и других программ, финансируемых Фондом.

277. Данные относительно объявленных взносов в Фонд и поступивших взносов за 1988 год и первые шесть месяцев 1989 года приводятся в таблицах 1 и 2 ниже.

278. В течение 1988 года и первых шести месяцев 1989 года на три счета Фонда поступили следующие суммы (см. также таблицы 3-9 ниже):

	<u>Поступления</u>	
	<u>1988 год</u> (календарный)	<u>1989 год</u> (январь-июнь) (в долл. США)
Счет Программы государственности	2 289 992	2 464 580
Счет Института Организации Объединенных Наций для Намибии	5 781 434	6 210 877
Общий счет (помощь в области образования, в социальной области и чрезвычайная помощь)	<u>3 435 761</u>	<u>3 162 440</u>
Итого	<u>11 507 187</u>	<u>11 837 897</u>

279. ПРООН установила ориентировочное плановое задание для Намибии, которое используется, по просьбе Совета по Намибии, для финансирования помощи в целях развития в контексте Программы государственности и Института для Намибии. Что касается нынешнего цикла программирования, то есть периода 1987-1991 годов, то в соответствии с ориентировочным плановым заданием для Намибии выделяется 10 618 000 долл. США. С учетом небольшой суммы, перенесенной с предшествующего цикла, общий объем средств, выделенных по ориентировочному плановому заданию для Намибии, составляет около 11 млн. долл. США.

Таблица 1

Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии: объявленные и
полученные взносы по состоянию на 31 декабря 1988 года
(в долл. США)

Страна	Общий счет		Счет Института для Намибии		Счет Программы государственности	
	Объявлен- ные взносы	Полученные взносы	Объявлен- ные взносы	Полученные взносы	Объявлен- ные взносы	Полученные взносы
Алжир	10 000	10 000	-			
Аргентина	5 000	5 000	-	-	-	
Австралия	49 987	49 987	-	-	-	
Австрия	25 000	25 000	-			
Барбадос	500	500				
Бразилия	5 000	10 000 а/	10 000	20 000 б/	10 000	20 000 с/
Канада			162 602	162 602	-	
Китай	30 000	30 000				
Кипр	221	221	221	221	221	221
Дания			1 240 310	1 232 666	356 589	354 391
Египет	609	1 234 а/	1 043	2 114 б/		
Финляндия	244 320	244 320	855 119	855 119	1 026 142	1 026 142
Франция	60 526	54 331	141 228	126 772	-	-
Германия, Федеративная Республика	-	-	138 227	138 227	-	-
Греция	4 500	4 500	5 500	5 500	-	-
Исландия	2 000	2 000		-		
Индия	1 500	1 500	1 500	1 500	1 000	1 000
Индонезия	4 000	4 000				
Иран, Исламская Республика						
Ирландия	8 819	8 819				
Италия	282 258	161 895	201 613	161 895		
Япония	10 000	20 000 а/	260 000	470 000 б/		
Кувейт	4 000	4 000	1 000	1 000		

Таблица 1 (продолжение)

Страна	Общий счет		Счет Института для Намибии		Счет Программы государственности	
	Объявлен- ные взносы	Полученные взносы	Объявлен- ные взносы	Полученные взносы	Объявлен- ные взносы	Полученные взносы
Люксембург	14 164					
Мексика	5 000	5 143				
Марокко	2 535	2 348			3 802	3 711
Нидерланды	78 947	78 337	210 526	208 899		
Новая Зеландия	13 410	13 410				
Норвегия			440 495	444 444	314 961	317 460
Пакистан	3 000	3 000				
Филиппины		6 000 а/		2 000 б/		
Корейская Республика			5 000	5 000		
Сенегал	2 500		2 500		2 500	
Свазиленд		1 213 а/				
Швеция	583 333	589 821	666 667	674 082	333 333	337 041
Таиланд					1 000	1 000
Того	591		591		591	
Турция	1 500		1 500		1 500	
Соединенные Штаты Америки			110 000			
Венесуэла	2 000	2 000	1 000	1 000		
Югославия	1 000	1 000	-			
	<u>1 456 220</u>	<u>1 339 579</u>	<u>4 471 256</u>	<u>4 513 041</u>	<u>2 051 639</u>	<u>2 060 966</u>

а/ Поступления за предшествующие годы: Бразилия - 10 000 долл. США; Египет - 625 долл. США; Мексика - 143 долл. США; Свазиленд - 1213 долл. США; Филиппины - 6000 долл. США; Япония - 10 000 долл. США.

б/ Поступления за предшествующие годы: Бразилия - 10 000 долл. США; Египет - 1028 долл. США; Филиппины - 2000 долл. США; Япония - 210 000 долл. США.

в/ Поступления за предшествующие годы: Бразилия - 10 000 долл. США.

Таблица 2

Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии: объявленные и
полученные взносы по состоянию на 30 июня 1989 года
(в долл. США)

Страна	Общий счет		Счет Института для Намибии		Счет Программы государственности	
	Объявлен- ные взносы	Получен- ные взносы	Объявлен- ные взносы	Получен- ные взносы	Объявлен- ные взносы	Получен- ные взносы
Аргентина	5 000	5 000	-			
Австралия	56 187	56 186	-	-	-	
Австрия	251860	25 000	-	-	-	
Багамские Острова	1 000	1 000	-			
Бангладеш	1 000	1 000			1 000	
Барбадос	500					
Бразилия	5 000		10 000	-	10 000	
Бруней					3 000	3 000
Канада			162 602	162 602	-	
Чили	5 000	5 000	-	-	-	-
Китай	30 000	30 000				
Дания	-	-	1 089 385		460 894	429 743
Финляндия	232 883	232 883	931 533	931 533	931 532	931 532
Франция	55 466	54 762	129 421	121 778	-	-
Германия, Федеративная Республика	-	-	125 327	125 327	-	-
Греция	4 500	4 500	6 500	6 500	-	-
Исландия	2 000	2 000	-			
Индия	1 500	1 500	1 500	1 500	1 000	1 000
Индонезия	4 000	4 000				
Иран (Исламская Республика)	4 400	4 400				
Ирландия	10 003	10 003				

* 48 077 долл. США намечено выделить для Группы по заочному обучению намибийцев.

Таблица 2 (продолжение)

Страна	Общий счет		Счет Института для Намбии		Счет Программы государственности	
	Объявлен- ные взносы	Получен- ные взносы	Объявлен- ные взносы	Получен- ные взносы	Объявлен- ные взносы	Получен- ные взносы
Италия	222 222		222 222			
Япония	10 000	10 000	260 000	260 000		
Люксембург		12 950		12 950		
Марокко	3 710					
Нидерланды	72 115	70 515	192 308	188 040*		
Новая Зеландия	12 270					
Норвегия			419 162	410 497	299 401	289 855
Пакистан	3 000	3 000				
Филиппины	500	...	500			
Корейская Республика			5 000			
Сенегал			2 500			
Свазиленд	847					
Швеция	714 286	713 154	634 921	633 914	357 143	356 576
Таиланд					1 000	1 000
Турция		1 500				
Соединенные Штаты Америки			110 000			
Венесуэла		1 000	1 000			
	<u>1 482 388</u>	<u>1 246 853</u>	<u>5 555 691</u>	<u>5 090 394</u>	<u>2 064 970</u>	<u>2 023 706</u>

3. Главные области оказания помощи

280. Институт для Намибии был учрежден Советом с одобрения Генеральной Ассамблеи в качестве специального учреждения для осуществления исследований, подготовки кадров, планирования и связанных с этим видов деятельности с уделением особого внимания борьбе за свободу и создание независимого государства Намибия.

281. Программа государственности была учреждена Генеральной Ассамблеей с целью мобилизации специализированных учреждений и других организаций и органов системы Организации Объединенных Наций на оказание помощи в поддержку государственности Намибии на основе всеобъемлющей программы помощи, ориентированной на развитие.

282. В то время как обе вышеупомянутые программы были учреждены прежде всего для обеспечения достижения в будущем Намибией независимости, создания государственного аппарата и принятия на себя административных функций намибийцами, третья программа (помощь в области образования, помощь в социальной области и чрезвычайная помощь), наряду с предоставлением стипендий отдельным лицам, направлена главным образом на удовлетворение текущих насущных потребностей и обеспечение благосостояния намибийцев, борющихся за независимость.

283. Расходы Фонда по этим трем программам в 1988 году и в первые шесть месяцев 1989 года были следующими (см. также таблицы 3-9, ниже):

	<u>Расходы</u>	
	<u>1988 год</u> <u>(календарный)</u>	<u>1989 год</u> <u>(январь-июнь)</u>
	<u>(в долл. США)</u>	
Счет Программы государственности	2 389 679	787 221
Счет Института Организации Объединенных Наций для Намибии	6 355 902	1 529 849
Общий счет (помощь в области образования, помощь в социальной области и чрезвычайная помощь)	<u>4 086 469</u>	<u>3 273 695</u>
Итого	<u>12 832 050</u>	<u>5 590 765</u>

4. Администрация и управление

284. Комитет по Фонду Организации Объединенных Наций для Намибии, исходя из общего круга своих полномочий, ведет деятельность по разработке и обзору политики, связанной с осуществлением программ помощи, занимается изучением докладов Комиссара и делает соответствующие рекомендации Совету по всем вопросам, касающимся программ. Канцелярия Комиссара является координирующим органом в отношении Программы государственности и действует под руководством Комитета по Фонду.

285. На своем 369-м заседании, состоявшемся 16 декабря 1981 года, Совет постановил рационализировать процесс управления Программой, предоставив Комитету право утверждать новые проекты в рамках Программы государственности и Общего счета Фонда, а также утверждать пересмотренные варианты проектов в том случае, если Комитет решит не передавать эти вопросы на рассмотрение Совета (см. А/АС.131/L.243).

286. Управление Программой государственности осуществляется по обычной модели оказания технической помощи, основанной на концепции сотрудничества между получающим помощь правительством, ПРООН и учреждением-исполнителем. В большинстве случаев проекты осуществляются специализированными учреждениями и другими организациями и органами системы Организации Объединенных Наций, которые получают средства для осуществления проектов через Дополнительный целевой фонд для Программы государственности Фонда для Намибии, которым распоряжается ПРООН. Институт Организации Объединенных Наций для Намибии осуществляет девять проектов, выступая в связи с этим в роли, сходной с ролью правительственного учреждения-исполнителя в обычных процедурах ПРООН. Институт участвует также в осуществлении ряда других проектов в рамках Программы.

287. Помимо выполнения функции координирующего органа в отношении Программы государственности Канцелярия Комиссара взяла на себя прямую ответственность за осуществление проектов, для которых социальная техническая помощь со стороны учреждений Организации Объединенных Наций не считается необходимой. В настоящее время Канцелярия Комиссара является учреждением-исполнителем в отношении 35 проектов, финансируемых из средств общего счета и счета Программы государственности.

В. Программа государственности для Намибии

1. Учреждение Программы

288. В своей резолюции 31/153 от 20 декабря 1976 года Генеральная Ассамблея постановила начать в поддержку государственности Намибии осуществление в рамках системы Организации Объединенных Наций всеобъемлющей программы помощи, ориентированной на развитие и охватывающей как текущий период борьбы за независимость, так и первые годы независимости Намибии. В той же резолюции Ассамблея призвала Совет разработать в консультации со СВАПО руководящие принципы и политику для такой программы и направлять и координировать ее осуществление.

289. Программа государственности состоит из двух основных компонентов:

а) программ подготовки кадров из числа намибийцев; и б) проведения обследований и анализа экономического и социального секторов Намибии, включая определение задач в области развития и разработку направлений деятельности в рамках следующих секторов:

а) производственные секторы, включая добычу полезных ископаемых, промышленность, рыболовство и сельское хозяйство;

б) физическая инфраструктура и обслуживание, включая торговлю, транспорт и связь, энергетические, водные и земельные ресурсы;

с) социальная инфраструктура и управление, включая рабочую силу, образование, информацию, здравоохранение, питание и социальные услуги, жилье, строительство и планирование землепользования, экономическое планирование, государственное управление и судебную систему.

2. Осуществление Программы

290. В деле осуществления Программы государственности для Намибии удалось добиться значительного прогресса. С начала 1988 года Совет по Намибии утвердил в общей сложности 16 новых и 26 пересмотренных проектов. Для осуществления этих проектов было утверждено выделение средств на общую сумму в 3 674 118 долл. США со счета финансируемой Фондом Программы государственности.

291. В ходе осуществления Программы значительному числу намибийцев были предоставлены стипендии и возможности группового обучения по различным экономическим и социальным вопросам. Многие намибийцы участвовали также в работе семинаров и обучались на краткосрочных курсах, проводившихся в Замбии и других африканских странах. В общей сложности на цели образования и профессиональной подготовки затрачивается свыше 85 процентов финансовых средств Программы. Что касается исследовательских работ, то было завершено проведение обследований по секторам и их результаты были включены во всеобъемлющее исследование по Намибии 92/.

Образование и профессиональная подготовка

292. В течение отчетного периода сотни намибийцев продолжали подготовку в различных учебных заведениях, главным образом в африканских странах. В число областей, по которым велась подготовка, входят: горное дело, судовое машиностроение, летное дело, техническое обслуживание и ремонт самолетов, исследования в области труда, переподготовка по английскому языку, математика и физика, подготовка младшего медицинского персонала, статистика, управление кооперативными предприятиями, работа государственных учреждений, управление поставками, журналистика и средства массовой информации, сельское хозяйство, железнодорожный транспорт, рыболовство, а также различные программы профессионально-технического обучения для лиц с физическими недостатками.

293. С полным набором учащихся продолжал работать Центр профессиональной подготовки Организации Объединенных Наций в Куакре (Ангола), где обучались около 200 человек по шести специальностям, а именно: авторемонтное обслуживание, ремонт и наладка станков, электрооборудование, слесарно-водопроводное дело, плотницкое дело, а также строительные работы. В декабре 1988 года была выпущена группа в количестве 81 человека. Был подготовлен переходный план постепенного прекращения деятельности Центра в Анголе и перемещения деятельности в независимую Намибию.

294. С начала 1988 года подготовку в рамках различных проектов завершили более 350 намибийцев. За тот же период на курсы профессионально-технической подготовки было принято такое же число новых учащихся.

Программа стажировок

295. В отчетный период около 100 намибийцев проходили стажировку в Ботсване, Замбии, Зимбабве, Индии, Кении, Нигерии, Объединенной Республике Танзании и Эфиопии. Стажировка проводилась в таких областях, как гражданская авиация, средства связи, почтовое обслуживание, электроснабжение, работа железнодорожного транспорта, обучение иностранным языкам, борьба с тропическими заболеваниями, право, рыболовство, сельское хозяйство и упаковка мясных продуктов.

Проведение обследований и анализов по секторам

296. Завершенное всеобъемлющее исследование по Намибии "Намибия: перспективы национального восстановления и развития" в той или иной степени охватывало практически все сектора и заложило надежную базу данных в социально-экономической области.

3. Финансирование

297. Общая сумма расходов по проектам, осуществляемым в настоящее время, составляет:

	<u>В процентах</u>	<u>В долл. США</u>
Расходы по проектам	96,6	15 905 865
Оперативно-функциональные расходы учреждений-исполнителей	<u>3,4</u>	<u>561 430</u>
	<u>100,0</u>	<u>16 467 295</u>

298. Общая сумма расходов по уже завершенным проектам составляет:

	<u>В процентах</u>	<u>В долл. США</u>
Расходы по проектам	93,3	11 890 270
Оперативно-функциональные расходы учреждений-исполнителей	<u>2,7</u>	<u>332 795</u>
	<u>100,0</u>	<u>12 223 065</u>

299. Из общей суммы расходов по проектам обеих категорий более двух третей покрываются Фондом, одна четверть - ПРООН, а остальная часть - учреждениями-исполнителями, как показано в приводимой ниже таблице:

	<u>В процентах</u>	<u>В долл. США</u>
Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии	72,3	20 739 665
ПРООН	24,0	6 901 325
Учреждения-исполнители	<u>3,7</u>	<u>1 049 370</u>
	<u>100,0</u>	<u>28 690 360</u>

300. Расходы по каждому из проектов и соответствующие источники финансирования указаны в таблице 3, ниже.

301. Суммарный объем средств, затраченных на покрытие расходов по осуществлению проектов в рамках Программы государственности, составил 2 389 679 долл. США в 1988 году и 787 221 долл. США за первые шесть месяцев 1989 года. Как указывается в таблицах 4 и 5, ниже, общие поступления на счет Программы государственности составили 2 289 992 долл. США в 1988 году и 2 464 580 долл. США за первые шесть месяцев 1989 года.

Таблица 3

ФИНАНСИРОВАНИЕ ПРОЕКТОВ В РАМКАХ ПРОГРАММЫ ГОСУДАРСТВЕННОСТИ,
ПО СОСТОЯНИЮ НА 30 ИЮНЯ 1989 ГОДА
(в долл. США)

Учреждения-исполнители и названия проектов	Расходы			Источники		
	Бюджет по проектам	Оперативно- функциональные расходы учреждения а/	Общие расходы	Собственные фонды учреждения	ПРООН	Фонд для Намибии
<u>ДТСРООН</u>						
NAM/79/001	Стипендии в области разведки полезных ископаемых	1 483 185	182 415	1 585 600	-	1 585 600
NAM/79/013	Обследование водных ресурсов	40 500	-	40 500	40 500	-
NAM/79/015	Стипендии в области водных ресурсов	37 580	4 880	42 460	-	42 460
NAM/79/026	Статистический отдел б/	298 595	38 820	337 415	-	337 415
NAM/79/028	Стипендии в области государ- ственного управления б/	64 510	8 390	72 900	-	72 900
		<u>1 844 370</u>	<u>234 505</u>	<u>2 078 875</u>	<u>40 500</u>	<u>2 038 375</u>
<u>МОТ</u>						
NAM/82/003	Восстановление трудоспособ- ности жертв войны	579 060	60 910	639 970	639 970 с/	-
NAM/86/005	Помощь ЦПРООН, этап II	1 974 000	-	1 974 000	-	1 666 000
NAM/87/004	Подготовка специалистов в области управления трудовыми ресурсами	362 525	12 690	375 215	-	375 215
		<u>2 915 585</u>	<u>73 600</u>	<u>2 989 185</u>	<u>639 970</u>	<u>1 666 000</u>
<u>ФАО</u>						
NAM/78/005	Варианты политики в области рыболовства	182 275	-	182 275	-	182 275
NAM/83/002	Стипендии для учащихся в области рыболовства (этап II)	95 420	-	95 420	-	95 420
NAM/79/003	Обучение в области сельского хозяйства б/	61 210	- d/	61 210	-	61 210
NAM/79/004	Аграрная реформа б/	122 650	- d/	122 650	-	122 650
NAM/78/004	Оценка пригодности земель б/	231 300	- d/	231 300	-	231 300
NAM/79/022	Обеспечение гарантированных поставок продовольствия б/	133 540	-	133 540	-	133 540
NAM/83/003	Исследования с использованием спутниковых изображений	90 000 e/	-	90 000	-	90 000
NAM/86/001	Обучение в области продовольствия и питания	189 580	-	189 580	-	189 580
NAM/88/006	Подготовка проекта документа в области политики управления пастбищными угодиями Намибии	41 500	-	41 500	-	41 500
		<u>1 147 475</u>	<u>-</u>	<u>1 147 475</u>	<u>-</u>	<u>455 075</u>
<u>ИКАО</u>						
NAM/79/009	Стипендии в области гражданской авиации	1 193 790	158 815	1 352 605	-	1 352 605
<u>ИМО</u>						
NAM/79/007	Подготовка кадров для морского флота и портовая съемка	437 355	- d/	437 355	-	437 355
Итого:		<u>7 538 575</u>	<u>466 920</u>	<u>8 005 495</u>	<u>680 470</u>	<u>2 121 075</u>
Всего перенесено:		<u>7 538 575</u>	<u>466 920</u>	<u>8 005 495</u>	<u>680 470</u>	<u>2 121 075</u>

Таблица 3 (продолжение)

Учреждения-исполнители и названия проектов	Бюджет по проектам	Расходы		Источники		
		Оперативно- функциональные расходы учреждения а/	Общие расходы	Собственные фонды учреждения	ПРООН	Фонд для Намбии
<u>ЭКА</u>						
NAM/79/006	341 950	44 620	386 570	-	-	386 570
NAM/85/001	65 000	- d/	65 000	-	-	65 000
	<u>406 950</u>	<u>44 620</u>	<u>451 570</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>451 570</u>
<u>МЦП</u>						
NAM/82/007	210 965	-	210 965	-	-	210 965
<u>ПРООН/УОП</u>						
NAM/84/003	1 565 320	-	1 565 320	-	1 565 320	-
NAM/87/001	997 730	49 890	1 047 620	-	-	1 047 620
	<u>2 563 050</u>	<u>49 890</u>	<u>2 612 940</u>	<u>-</u>	<u>1 565 320</u>	<u>1 047 620</u>
<u>ККН</u>						
NAM/83/001	839 530	-	839 530	-	-	839 530
NAM/83/004	529 665	-	529 665	-	-	529 665
NAM/83/005	24 140	-	24 140	-	-	24 140
NAM/84/005	231 800	-	231 800	-	-	231 800
NAM/84/006	370 340	-	370 340	-	-	370 340
NAM/84/011	142 500	-	142 500	-	-	142 500
NAM/84/013	1 130 650	-	1 130 650	-	-	1 130 650
NAM/85/002	476 410	-	476 410	-	-	476 410
NAM/85/004	81 870	-	81 870	-	-	81 870
NAM/85/005	171 855	-	171 855	-	-	171 855
NAM/86/002	379 845	-	379 845	-	-	379 845
NAM/87/003	96 800	-	96 800	-	-	96 800
NAM/88/001	124 100	-	124 100	-	-	124 100
NAM/88/002	75 000	-	75 000	-	-	75 000
NAM/88/003	131 300	-	131 300	-	-	131 300
NAM/88/004	194 920	-	194 920	-	-	194 920
NAM/88/005	159 600	-	159 600	-	-	159 600

Таблица 3 (продолжение)

Учреждения-исполнители и названия проектов	Бюджет по проектам	Расходы		Источники		
		Оперативно- функциональные расходы учреждения а/	Общие расходы	Собственные фонды учреждения	ПРООН	Фонд для Намибии
NAM/88/007 Проведение семинара по вопросам выработки проекта уголовного кодекса для независимой Намибии	26 000 5 186 325	- -	26 000 5 186 325	- -	- -	26 000 5 186 325
Завершенные проекты						
NAM/78/009 Разведка полезных ископаемых (ДТСР)	4 000	-	4 000	4 000	-	-
NAM/79/025 Профессиональная подготовка в области планирования раз- вития (ДТСР)	45 820	6 470	52 290	-	-	52 290
NAM/79/027 Система государственного управления (ДТСР)	116 480	15 470	131 950	-	-	131 950
NAM/79/029 Реформа системы уголовного правосудия (ДТСР)	115 695	15 040	130 735	-	-	130 735
NAM/79/034 Курсы по управлению государ- ственными предприятиями (этап I) (ДТСР)	177 400	24 850	202 250	-	-	202 250
NAM/81/002 Курсы по управлению государ- ственными предприятиями (этап II) (ДТСР)	166 780	23 450	190 230	-	-	190 230
NAM/79/033 Подготовка в области распре- деления продовольствия (ФАО)	90 000	-	90 000	90 000	-	-
SWP/78/004 Участие женщин (ЮНЕСКО)	99 790	-	99 790	-	99 790	-
NAM/78/010 Программа здравоохранения в стране (ВОЗ)	45 600	-	45 600	45 600	-	-
NAM/79/023 Землепользование и населенные пункты (Хабитат)	123 110	17 240	140 350	-	-	140 350
NAM/81/001 Благоустройство населенных пунктов (Хабитат) б/	127 750	17 420	145 170	-	-	145 170
NAM/79/031 Обеспечение работы учреждений и транспорта (ККН)	443 300	-	443 300	-	-	443 300
NAM/79/032 Обзор потребностей в области восстановления трудоспособ- ности (МОТ)	2 500	-	2 500	2 500	-	-
NAM/79/002 Подготовка специалистов по промышленному развитию (ЮНИДО)	101 040	5 500	106 540	57 000	-	49 540
NAM/79/005 Обзор в области транспорта (ЭКА)	134 460	16 430	150 890	-	-	150 890
NAM/78/002 Транснациональные корпорации (ЦТКООН)	114 180	-	114 180	7 500	106 680	-
NAM/82/002 Курсы по управлению государ- ственными предприятиями (этап II) (ДТСР)	163 780	21 290	185 070	-	-	185 070
NAM/82/004 Оценка проекта NAM/79/033 (ФАО)	30 000	-	30 000	30 000	-	-
NAM/79/020 Подготовка кадров в области средств связи и ее техническое обеспечение (ЮНЕСКО)	1 004 190	- д/	1 004 190	50 000	-	954 190
NAM/82/001 Обеспечение работы учреждений и транспорта (ККН)	414 000	-	414 000	-	-	414 000
NAM/82/008 Управление государственными предприятиями (этап IV) (МЦП/КНИН/ККН) б/	157 620	-	157 620	-	-	157 620
NAM/78/007 Законодательство о труде (МОТ)	71 860	-	71 860	-	71 860	-
NAM/78/003 Стипендии для учащихся в области рыболовства (этап I) (ФАО)	35 040	-	35 040	-	35 040	-

Таблица 3 (продолжение)

	Учреждения-исполнители и названия проектов	Бюджет по проектам	Расходы		Источники		
			Оперативно-функциональные расходы учреждения <u>a/</u>	Общие расходы	Собственные фонды учреждения	ПРООН	Фонд для Намибии
NAM/79/008	Консультант по вопросам гражданской авиации (ИКАО)	36 780	5 130	41 910	-	-	41 910
NAM/79/017	Подготовка специалистов по управлению трудовыми ресурсами (этап II) (МОТ)	221 820	28 840	250 660	-	-	250 660
NAM/79/017	Подготовка специалистов по управлению трудовыми ресурсами (этап II) (МОТ)	363 585	40 275	403 860	-	-	403 860
NAM/79/010	Планирование в области средств связи (МСЭ)	46 070	5 990	52 060	-	-	52 060
NAM/83/006	Управление государственными предприятиями (этап V) <u>b/</u>	176 430 <u>f/</u>	-	176 430	-	-	176 430
NAM/84/007	Подготовка в области основ дипломатии (ККН)	209 440	-	209 440	-	-	209 440
NAM/84/004	Обучение английскому языку и навыкам управления (ККН)	123 080	-	123 080	-	-	123 080
NAM/79/021	Стипендии для учащихся в области продовольствия и питания (ФАО)	298 910	-	298 910	-	-	298 910
NAM/84/012	Сбыт алмазов/подготовка руководящих кадров (ККН)	3 000	-	3 000	-	-	3 000
NAM/79/011	Обследование в области энергетических ресурсов (ДТСП)	53 330	-	53 330	-	-	53 330
NAM/79/008	Обучение в области продовольствия и питания (ФАО)	130 000	-	130 000	-	-	130 000
NAM/84/009	Мероприятия в области сельского хозяйства/подготовка кадров в области управления (ККН)	9 500	-	9 500	-	-	9 500
NAM/82/009	Подготовка учителей (ЮНЕСКО) <u>b/</u>	414 000	-	414 000	82 300	-	331 700
NAM/84/002	Семинар по программе ликвидации неграмотности (ККН)	50 000	-	50 000	-	-	50 000
NAM/85/003	Подготовка специалистов по радиовещанию (ККН)	220 580	-	220 580	-	-	220 580
NAM/82/006	Транснациональные корпорации (этап II)	398 510	- <u>d/</u>	398 510	-	-	398 510
NAM/84/014	Обучение иностранным языкам (ККН)	80 800	-	80 800	-	-	80 800
NAM/79/012	Стипендии в области энергетики (ДТСП)	107 400	13 960	121 360	-	-	121 360
NAM/79/008	Центр профессионального обучения (МОТ)	5 162 640	75 440	5 238 080	-	2 901 560	2 336 520
	Итого:	<u>11 890 270</u>	<u>332 795</u>	<u>12 223 065</u>	<u>368 900</u>	<u>3 214 930</u>	<u>8 639 235</u>
	ВСЕГО	<u>27 796 135</u>	<u>894 225</u>	<u>20 690 360</u>	<u>1 049 370</u>	<u>6 901 325</u>	<u>20 739 665</u>

a/ В соответствии с принятой в ПРООН процедурой в эти цифровые данные не включены обычные оперативно-функциональные расходы по проектам, финансируемым ПРООН. Оперативно-функциональные расходы учреждений по проектам, финансируемым Фондом для Намибии, приведены в бюджете по проектам и исключают, частично или полностью, списанные накладные расходы.

b/ Учреждением-исполнителем является Институт Организации Объединенных Наций для Намибии (ЮНИН).

c/ Многостороннее/двустороннее финансирование.

d/ Учреждения списали оперативно-функциональные расходы по этим проектам.

e/ С помощью проекта обеспечивается справочный материал в форме спутниковых изображений для подготовки подробной экономической карты Намибии, что является отдельным проектом Совета и входит в программу работы его Постоянного комитета III.

f/ Канцелярия Комиссара по Намибии (ККН) является учреждением-исполнителем в отношении предварительной подготовки специалистов в Институте Организации Объединенных Наций для Намибии.

Таблица 4

Программа государственности для Намибии, разработанная
Организацией Объединенных Наций

I. Ведомость поступлений и расходов за 1988 год

(В долл. США)

ПОСТУПЛЕНИЯ

Объявленные взносы	2 051 639
Процентные поступления	209 040
Прочие поступления	<u>29 313</u>
ОБЩАЯ СУММА ПОСТУПЛЕНИЙ	<u>2 289 992</u>

РАСХОДЫ

Расходы по штатному и иному персоналу	259 454
Путевые расходы	9 651
Услуги по контрактам	548 005
Оперативные расходы	11 039
Закупки	146 271
Стипендии, пособия и т.д.	<u>1 339 068</u>
ИТОГО	2 313 488

РАСХОДЫ ПО ОПЕРАТИВНО-ФУНКЦИОНАЛЬНОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ
ПРОГРАММ

76 191

ОБЩАЯ СУММА РАСХОДОВ

2 389 679*

ПРЕВЫШЕНИЕ ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ

(99 687)

* Исключая расходы, связанные с ассигнованиями в размере 2 306 776 долл. США, об исследовании которых учреждения не представили сведений.

Таблица 4 (продолжение)

II. Баланс активов и пассивов по состоянию на 31 декабря 1988 года

(В долл. США)

АКТИВЫ

Наличные	3 051 603
Невыплаченные объявленные взносы (таблица 16.3.1)	18 777
Счета дебиторов	44 009
Оперативные фонды, представленные учреждениям-исполнителям	1 126 013
Отсроченные расходы и другие активы	<u>608</u>
ОБЩАЯ СУММА АКТИВОВ	<u>4 241 010</u>

ПАССИВЫ

Подлежащие оплате счета	5 833
Неоплаченные обязательства	486 797
Резерв ассигнований	2 306 776
Причисляется Общему счету Организации Объединенных Наций	<u>80 947</u>
ОБЩАЯ СУММА ПАССИВОВ	<u>2 880 353</u>

БАЛАНС ФОНДА

Баланс по состоянию на 1 января 1988 года	1 460 344
Плюс: превышение доходов над расходами	<u>(99 687)</u>
ИТОГО	1 360 657
Минус: перевод средств в резервы	<u>-</u>
Баланс по состоянию на 31 декабря 1988 года	<u>1 360 657</u>
ОБЩАЯ СУММА ПАССИВОВ И БАЛАНС ФОНДА	<u>4 241 010</u>

Таблица 5

Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии:
счет Программы государственности

I. Ведомость поступлений и расходов за период
с 1 января по 30 июня 1989 года
(предварительные данные)

(В долл. США)

ПОСТУПЛЕНИЯ

Объявленные взносы	2 064 970
Процентные поступления	<u>399 610</u>
ОБЩАЯ СУММА ПОСТУПЛЕНИЙ	<u>2 464 580</u>

РАСХОДЫ

Расходы по штатному и иному персоналу	134 603
Путевые расходы	50 845
Услуги по контрактам	1 601
Оперативные расходы	73 005
Закупки	54 208
Стипендии, субсидии и т.д.	<u>615 344</u>
ОБЩАЯ СУММА РАСХОДОВ	<u>929 606</u>

ПРЕВЫШЕНИЕ ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ	<u>1 534 974</u>
--------------------------------------	------------------

Таблица 5 (продолжение)

II. Баланс активов и пассивов по состоянию на 30 июня 1989 года

АКТИВЫ

Наличные	4 651 280
Невыплаченные объявленные взносы (таблица 16.3.1)	28 771
Счета дебиторов	52 434
Оперативные фонды, предоставленные учреждениям-исполнителям	1 153 130
Причисляется Общему фонду Организации Объединенных Наций	12 824
Отсроченные расходы и другие активы	<u>608</u>
ОБЩАЯ СУММА АКТИВОВ	<u>5 899 047</u>

ПАССИВЫ

Неоплаченные обязательства	596 953
Резерв ассигнований	<u>2 717 618</u>
ОБЩАЯ СУММА ПАССИВОВ	<u>3 314 571</u>

БАЛАНС ФОНДА

Баланс по состоянию на 1 января	1 460 344
<u>Плюс:</u> перевод средств из резервов	226 805
превышение поступлений над расходами	<u>1 534 974</u>
ИТОГО	3 222 123

Минус: перевод средств в резервы (637 647)

Баланс по состоянию на 30 июня 1989 года 2 584 476

ОБЩАЯ СУММА ПАССИВОВ И БАЛАНС ФОНДА 5 899 047

С. Институт Организации Объединенных Наций для Намибии

302. Работой Института руководит ученый совет в составе 16 членов, который является органом, ответственным за разработку политики Института. Ученый совет представляет Совету и Генеральному секретарю годовые доклады о деятельности Института. Годовой бюджет Института в среднем составляет 4,5 млн. долл. США. Бюджетная смета Института, одобренная ученым советом, ежегодно утверждается Советом с учетом наличия финансовых ресурсов.

303. В соответствии с рекомендациями, содержащимися в докладе об оценке деятельности Института за 10-летний период (1976-1986 годы), программы и мероприятия Института были перестроены и расширены. Учебные факультеты были реорганизованы, а исследовательская деятельность была укреплена за счет создания Комитета по исследованиям ученого совета в целях руководства всеми исследованиями, проводимыми в Институте. Период обучения был увеличен до пяти лет и включает двухгодичный период базовой подготовки. Продолжала также расширяться учебная программа Института, в которую включены программа повышения квалификации преподавательских кадров, специальная программа для судей и программа подготовки для секретарей. В 1988 году в Институт были зачислены 157 новых учащихся для обучения по различным программам Института, в частности по программам исследований в области управления и развития, подготовки и повышения квалификации преподавательских кадров и подготовки секретарей. Общее число учащихся в Институте, включая новый набор, в 1988 году составило 562 человека.

304. В 1989 году Институт окончила десятая группа в количестве 123 учащихся, получивших дипломы специалистов в области управления и развития, в результате чего общее число выпускников Института по этой специальности составило 888 человек. Диплом Института заверяется Замбийским университетом. Кроме того, 29 учащихся получили дипломы преподавателей начальной школы, а 36 учащихся получили аттестаты о прохождении курса обучения по программе подготовки секретарей. Таким образом, с момента создания Института общее число выпускников, прошедших в нем курс обучения по различным программам, достигло 1266 человек.

305. Институт продолжает проводить прикладные исследования в различных областях. Цель исследовательской программы заключается в том, чтобы обеспечить основную документацию для разработки политики будущему правительству независимой Намибии.

306. На своем 28-м заседании, состоявшемся 19 и 20 января 1989 года, ученый совет утвердил переходный план постепенного перевода деятельности Института в независимую Намибию. В соответствии с этим планом новый набор учащихся на 1989 год не проводился, и ожидается, что к концу 1990 года все учащиеся, обучающиеся в настоящее время, завершат обучение по текущим программам в Лусаке.

307. Созданное в 1981 году отделение заочного обучения намибийцев продолжает расширять свою программу заочного обучения для намибийцев, которых незаконная администрация Южной Африки в Намибии лишила возможности получить образование. Оно по-прежнему обслуживает тысячи намибийцев из числа взрослых и молодежи в Замбии и Анголе, и разработаны планы по переводу ее деятельности в независимую Намибию.

308. Это отделение является автономным органом и имеет свой совет по управлению проектами, председателем которого является ректор Института. В Совете представлен также Комиссар. Институт управляет фондами отделения в соответствии с финансовыми положениями Организации Объединенных Наций.

309. Общие расходы Института составили в 1988 году 6 355 902 долл. США и за первые шесть месяцев 1989 года 1 529 849 долл. США. В то же время общая сумма поступлений (из различных источников) счета Института для Намибии в рамках Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии составила в 1988 году 5 781 434 долл. США и за первые шесть месяцев 1989 года 6 210 877 долл. США. Подробная информация о состоянии счета Института для Намибии представлена в таблицах 6 и 7, ниже.

Таблица 6

ЦЕЛЕВОЙ ФОНД ИНСТИТУТА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ НАМИБИИ а/

I. Ведомость поступлений и расходов за 1988 год

(В долл. США)

ПОСТУПЛЕНИЯ

Объявленные взносы	4 471 256
Государственные дотации	254 633
Субсидии	530 090
Процентные поступления	244 112
Прочие поступления	<u>281 343</u>
ОБЩАЯ СУММА ПОСТУПЛЕНИЙ	<u>5 781 434</u>

РАСХОДЫ

Расходы по штатному и иному персоналу	3 385 328
Путевые расходы	208 230
Услуги по контрактам	41 175
Оперативные расходы	555 631
Закупки	808 001
Стипендии, пособия и т.д.	<u>1 357 537</u>
ОБЩАЯ СУММА РАСХОДОВ	<u>6 355 902</u>

ПРЕВЫШЕНИЕ ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ **(574 468)**

а/ Без финансовых ведомостей Фонда обеспечения персонала Института Организации Объединенных Наций для Намибии, которые должны представляться отдельно ученому совету ректором Института, поскольку Генеральный секретарь не несет административной ответственности за этот фонд. Фонд обеспечения персонала действует и управляется в соответствии со специальными правилами, изложенными в таблице IV Положения о персонале Института Организации Объединенных Наций для Намибии.

Таблица 6 (продолжение)

ЦЕЛЕВОЙ ФОНД ИНСТИТУТА ДЛЯ НАМИБИИ

II. Ведомость активов и пассивов по состоянию на 31 декабря 1988 года

(В долл. США)

АКТИВЫ

Наличные	1 807 866
Невыплаченные объявленные взносы (таблица 16.3.1)	1 063 344
Счета дебиторов	398 827
Расходы будущих лет	146 320
Причитается из Общего фонда Организации Объединенных Наций	<u> -</u>
ОБЩАЯ СУММА АКТИВОВ	<u>3 416 357</u>

ПАССИВЫ

Счета кредиторов	318 754
Непогашенные обязательства	317 338
Причитается Общему фонду Организации Объединенных Наций	85 609
Доходы будущих лет	<u>310 000</u>
ОБЩАЯ СУММА ПАССИВОВ	<u>653 001</u>

БАЛАНС ФОНДА

Баланс по состоянию на 1 января 1988 года	3 333 790
Плюс: Превышение поступлений над расходами	<u>(574 468)</u>
Баланс по состоянию на 31 декабря 1988 года	<u>-2 759 322</u>
ОБЩАЯ СУММА ПАССИВОВ И ОБЩИЙ БАЛАНС ФОНДА	<u>3 416 357</u>

Таблица 7

ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ НАМИБИИ: СЧЕТ ИНСТИТУТА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ НАМИБИИ

I. Ведомость поступлений и расходов за период с 1 января
по 30 июня 1989 года

(Предварительные данные)

(В долл. США)

ПОСТУПЛЕНИЯ

Объявленные взносы	5 555 691
Субсидии	349 910
Процентные поступления	125 803
Прочие поступления	<u>179 473</u>
ОБЩАЯ СУММА ПОСТУПЛЕНИЙ	<u>6 210 877</u>

РАСХОДЫ

Расходы по штатному и иному персоналу	944 350
Путевые расходы	1 307
Услуги по контрактам	21
Оперативные расходы	317 719
Стипендии, пособия и т.д.	<u>266 452</u>
ОБЩИЕ РАСХОДЫ	<u>1 529 849</u>

ПРЕВЫШЕНИЕ ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ 4 681 028

Таблица 7 (продолжение)

ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ НАМИБИИ: СЧЕТ ИНСТИТУТА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ НАМИБИИ

II. Ведомость активов и пассивов по состоянию на 30 июня 1989 года

(В долл. США)

АКТИВЫ

Наличные	4 333 524
Невыплаченные объявленные взносы (таблица 16.3.1)	1 285 757
Счета дебиторов	34 529
Причисляется из Общего фонда Организации Объединенных Наций	432 773
Расходы, отложенные на будущие годы, и другие активы	<u>226 077</u>
ОБЩАЯ СУММА АКТИВОВ	<u>6 312 660</u>

ПАССИВЫ

Подлежащие оплате счета	10
Неоплаченные обязательства	<u>87 840</u>
ОБЩАЯ СУММА ПАССИВОВ	<u>87 850</u>

БАЛАНС ФОНДА

Баланс по состоянию на 1 января 1989 года	3 333 790
Плюс: Превышение поступлений над расходами	<u>2 891 020</u>
Баланс по состоянию на 30 июня 1989 года	<u>6 224 810</u>
ОБЩАЯ СУММА ПАССИВОВ И ОБЩИЙ БАЛАНС ФОНДА	<u>6 312 660</u>

Д. Помощь в области образования, социальная помощь и помощь в случае чрезвычайных ситуаций

310. Вопросами предоставления помощи в области образования, социальной помощи и помощи в случае чрезвычайных ситуаций занимается Канцелярия Комиссара по Намибии. Основным мероприятием в этой категории является программа персональных стипендий для намибийцев, в рамках которой предоставляется помощь в области образования намибийцам, лишенным этой возможности незаконной администрацией Южной Африки в Намибии. Общий счет Фонда используется также для финансирования профессиональной и технической подготовки; предоставления помощи в области медико-санитарного обслуживания, обеспечения продуктами питания и социального обеспечения; приобретения книг и периодических изданий для лагерей намибийских беженцев и отделений СВАПО и содействия участию представителей Намибии в международных семинарах, совещаниях и конференциях.

1. Программа персональных стипендий

311. На своем 87-м заседании, состоявшемся 12 февраля 1988 года, Комитет по Фонду Организации Объединенных Наций для Намибии утвердил ассигнования в размере 1,4 млн. долл. США для программы индивидуальных стипендий на 1988 год. Эта сумма была позднее увеличена на 475 000 долл. США и составила в общей сложности 1 875 000 долл. США. На 1989 год для этой программы были утверждены первоначальные ассигнования в размере 1,5 млн. долл. США.

312. За отчетный период потребность в стипендиях продолжала расти. По состоянию на 30 июня 1989 года рамками программы стипендий было охвачено 255 намибийцев.

313. Большая часть помощи была связана с получением высшего образования, однако нескольким учащимся предоставлялась помощь в получении начального и среднего образования. Обучение, в частности, велось в следующих областях: образование, сельское хозяйство, экономика, бухгалтерский учет, журналистика, технические дисциплины, государственное управление, животноводство, ремонт и обслуживание двигателей и пошив одежды.

314. Намибийские учащиеся по-прежнему пользовались правом на получение помощи в области образования в рамках Программы Организации Объединенных Наций по образованию и профессиональной подготовке для жителей южной части Африки.

2. Проекты в области профессиональной подготовки

315. В соответствии с просьбой Комитета по Фонду все новые виды мероприятий организуются в форме проектов. С начала 1988 года Комитет по Фонду утвердил девять новых проектов и девять пересмотренных проектов.

316. Эти проекты предусматривали обучение и подготовку намибийцев на различных уровнях в ряде стран и включали подготовку дипломированных специалистов и специалистов с учеными степенями в Барбадосе, Гайане, Зимбабве и Соединенном Королевстве. Группа стажеров завершила курс обучения в области видеотехники и кинематографии, а радиожурналисты продолжали стажироваться на радиостанциях в различных африканских странах.

317. За отчетный период Фонд по-прежнему участвовал в финансировании оперативных расходов Намибийской средней технической школы в Лудиме, Конго. В настоящее время в этой школе обучаются 365 учащихся.

3. Прочая помощь

318. Фонд продолжал также предоставлять намибийцам услуги в области медицинского обслуживания, социальной помощи и помощи в случае чрезвычайных ситуаций. За отчетный период более 100 намибийцев получили помощь такого рода.

319. Из средств Фонда была выделена определенная сумма для оказания чрезвычайной помощи по усмотрению Комиссара. Отделениям Канцелярии Комиссара на местах был передан из этих чрезвычайных средств небольшой аванс, который должен расходоваться в соответствии с утвержденными для этих фондов директивами.

320. Наконец, были выделены средства в целях содействия участию намибийцев в международных семинарах и конференциях.

4. Финансирование

321. Расходы на помощь в области образования, социальную помощь и помощь в случае чрезвычайных ситуаций (Общий счет) составили в 1988 году 4 086 469 долл. США, а за первые шесть месяцев 1989 года - 3 273 695 долл. США. Общая сумма поступлений на Общий счет Фонда составила в 1988 году 3 435 761 долл. США, а за первые шесть месяцев 1989 года - 3 162 440 долл. США. Подробная информация об Общем счете представлена в таблицах 8 и 9, ниже.

Таблица 8

ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ НАМИБИИ: ОБЩИЙ СЧЕТ

I. Ведомость поступлений и расходов за 1988 год

(В долл. США)

ПОСТУПЛЕНИЯ

Объявленные взносы	1 456 220
Субсидии	1 500 000
Процентные поступления	306 378
Прочие поступления	<u>173 163</u>
ОБЩАЯ СУММА ПОСТУПЛЕНИЙ	<u>3 435 761</u>

РАСХОДЫ

Расходы по штатному и иному персоналу	399 826
Путевые расходы	195 672
Услуги по контрактам	38 277
Оперативные расходы	143 564
Закупки	72 312
Стипендии, пособия и т.д.	<u>3 236 818</u>
ОБЩАЯ СУММА РАСХОДОВ	<u>4 086 469</u>

ПРЕВЫШЕНИЕ ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ

(650 708)

Таблица 8 (продолжение)

II. Ведомость активов и пассивов по состоянию на 31 декабря 1988 года

(В долл. США)

АКТИВЫ

Наличные	3 764 392
Невыплаченные объявленные взносы (таблица 16.3.1)	308 678
Счета дебиторов	148 691
Оперативные фонды, предоставленные учреждениям-исполнителям	74 579
Причисляется от Общего фонда Организации Объединенных Наций	-
Отсроченные платежи и другие активы	<u>902 342</u>
ОБЩАЯ СУММА АКТИВОВ	<u>5 198 682</u>

ПАССИВЫ

Подлежащие оплате счета	1 385 313
Неоплаченные обязательства	889 934
Причисляется Общему фонду Организации Объединенных Наций	438 194
Отсроченные поступления	<u>4 000</u>
ОБЩАЯ СУММА ПАССИВОВ	<u>2 717 441</u>

БАЛАНС ФОНДА

Баланс по состоянию на 1 января 1988 года	3 050 078
Плюс: Перевод средств из резерва для ассигнований	81 871
Превышение доходов над расходами	<u>(650 708)</u>
Баланс по состоянию на 31 декабря 1988 года	<u>2 481 241</u>
ОБЩАЯ СУММА ПАССИВОВ И ОБЩИЙ БАЛАНС ФОНДА	<u>5 198 682</u>

Таблица 9

ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ НАМИБИИ: ОБЩИЙ СЧЕТ

I. Ведомость поступлений и расходов за период
с 1 января по 30 июня 1989 года

(Предварительные данные)

(В долл. США)

ПОСТУПЛЕНИЯ

Объявленные взносы	1 482 388
Государственные субсидии	100
Субсидии	1 500 000
Процентные поступления	<u>179 952</u>
ОБЩАЯ СУММА ПОСТУПЛЕНИЙ	<u>3 162 440</u>

РАСХОДЫ

Расходы по штатному и иному персоналу	39 600
Путевые расходы	92 190
Оперативные расходы	103 621
Закупки	58 180
Стипендии, пособия и т.д.	2 979 240
Перерасход при погашении обязательств предыдущих лет	<u>864</u>
ОБЩИЕ РАСХОДЫ	<u>3 273 695</u>

ПРЕВЫШЕНИЕ ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ (111 255)

Таблица 9 (продолжение)

II. Ведомость активов и пассивов по состоянию на 30 июня 1989 года

(В долл. США)

АКТИВЫ

Наличные	2 207 582
Невыплаченные объявленные взносы (таблица 16.3.1)	535 877
Счета дебиторов	45 218
Оперативные фонды, предоставленные учреждениям-исполнителям	(327 706)
Причисляется от Общего фонда Организации Объединенных Наций	<u>1 269 878</u>
ОБЩАЯ СУММА АКТИВОВ	<u>3 730 849</u>

ПАССИВЫ

Непогашенные обязательства	<u>1 360 863</u>
ОБЩАЯ СУММА ПАССИВОВ	<u>1 360 863</u>

БАЛАНС ФОНДА

Баланс по состоянию на 1 января 1989 года	3 050 078
Плюс: Переводы средств из резервов	81 871
Превышение поступлений над расходами	<u>(761 963)</u>
БАЛАНС ПО СОСТОЯНИЮ НА 30 ИЮНЯ 1989 ГОДА	<u>2 369 986</u>

ОБЩАЯ СУММА ПАССИВОВ И ОБЩИЙ БАЛАНС ФОНДА	<u>3 730 849</u>
---	------------------

ГЛАВА IV

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КАНЦЕЛЯРИИ КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАМИБИИ

А. Общие сведения

322. В своей резолюции 2248 (S-V) Генеральная Ассамблея постановила, что Совет поручает Комиссару Организации Объединенных Наций по Намибии такие исполнительные и административные обязанности, которые он сочтет необходимыми. Ассамблея далее постановила, что за исполнение своих обязанностей Комиссар несет ответственность перед Советом.

323. За рассматриваемый период Комиссар по Намибии, действуя через свои отделения в Центральных учреждениях, Габороне, Луанде и Лусаке, продолжал защищать интересы намибийцев путем выдачи проездных документов и попыток осуществить Декрет № 1 о защите природных ресурсов Намибии. Комиссар занимался также вопросами оказания помощи намибийцам и мобилизации международной поддержки намибийского народа.

В. Помощь намибийцам

324. Канцелярия Комиссара руководит осуществлением программ помощи в рамках Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии. Деятельность Фонда, как указывалось выше, ведется по трем основным направлениям: а) Программа государственности для Намибии; б) Институт Организации Объединенных Наций для Намибии; и с) помощь в области образования, социальная и чрезвычайная помощь (Общий фонд). Основные виды деятельности Фонда были изложены в предыдущей главе настоящего доклада. В настоящем разделе рассматриваются механизмы, посредством которых Канцелярия Комиссара управляет различными программами в рамках Фонда.

1. Программа государственности для Намибии

325. В качестве координационного органа по осуществлению Программы государственности Канцелярия Комиссара создала и укрепила основу для постоянного поддержания тесных рабочих отношений со СВАПО, Институтом Организации Объединенных Наций для Намибии, ОАЕ, ПРООН, специализированными учреждениями и другими организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций.

326. В сентябре 1988 года и в марте 1989 года между Канцелярией Комиссара и СВАПО проводились совещания по обзору с целью обеспечения эффективного планирования, координации и использования ресурсов. На этих совещаниях рассматриваются текущие мероприятия по оказанию помощи и определяются имеющиеся ресурсы для новых проектов и деятельности по пересмотру проектов. По завершении совещаний по обзору Комиссар представляет Комитету по Фонду доклады о предлагаемом распределении ресурсов в целях оказания Комитету содействия в его работе по планированию и затем готовит предложения по проектам для представления на рассмотрение Комитету.

327. Раз в полгода Канцелярия Комиссара через Комитет по Фонду представляет Совету доклад о деятельности, финансируемой в рамках Программы государственности.

2. Институт Организации Объединенных Наций для Намибии

328. Комиссар является членом ученого совета Института и в этом качестве активно участвует в обеспечении политики руководства деятельностью Института. Помощь, оказываемая Канцелярией Комиссара Институту, ограничивается деятельностью по сбору средств и управлением счетом Института в Центральных учреждениях, а также тем, что в случае необходимости она выступает в качестве консультанта.

3. Деятельность в области образования, социальной области и в области оказания чрезвычайной помощи (Общий счет)

329. За рассматриваемый период Канцелярия Комиссара продолжала координировать и осуществлять программы в области образования, социального обеспечения намибийцев и оказания им чрезвычайной помощи. В настоящее время Канцелярия Комиссара осуществляет 17 проектов, что предполагает определение, подготовку, осуществление и оценку проектов. Канцелярия готовит предложения по проектам, которые рассматриваются в Комитете по Фонду, и представляет Совету Организации Объединенных Наций по Намибии через Комитет раз в полгода доклады о деятельности, финансируемой из средств Общего счета Фонда. Подробный отчет об этой деятельности содержится в пунктах 272-321, выше.

330. Канцелярия Комиссара осуществляет также управление программой персональных стипендий в рамках Общего счета Фонда (см. пункты 311-314).

4. Деятельность по сбору средств

331. В ходе рассматриваемого периода Комиссар поддерживал регулярные контакты с постоянными представительствами государств-членов при Организации Объединенных Наций, с неправительственными и другими организациями, с тем чтобы обеспечить финансирование всех мероприятий в рамках Фонда.

С. Осуществление Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии

332. Канцелярия Комиссара продолжала проводить обзор событий в связи с Декретом № 1 и представлять Совету доклады о политической и информационной деятельности, направленной на содействие осуществлению Декрета. Комиссар продолжал чтение лекций и проведение бесед о Декрете, а Канцелярия занималась распространением информационных материалов о разграблении природных ресурсов Намибии в нарушение Декрета № 1.

333. Следует напомнить, что 14 июля 1987 года юристы Совета возбудили судебное разбирательство в районном суде Гааги в отношении компании "Уренко Недерланд В.О.Ф." и ее участвующего в руководстве партнера - контролируемой государственной компании "Ультрасентрифьюдж Нидерленд Н.В.", а также правительства Нидерландов, с тем чтобы воспрепятствовать компании "Уренко Недерланд В.О.Ф." выполнять заказы, основанные на закупках намибийского урана.

334. 3 мая 1988 года ответчики представили районному суду Гааги свой предварительный ответ. От имени Совета 6 июня 1989 года суду было представлено ответное заявление. Предполагается, что в соответствии с установленной в Нидерландах судебной практикой защита представит более подробное изложение обстоятельств дела. После этого суд установит дату устного слушания, после чего будет вынесено решение. Затем любая из сторон может подать апелляцию в апелляционный суд и, в качестве последней инстанции, - в Верховный суд Нидерландов.

D. Исследования

335. В ходе рассматриваемого периода Канцелярия Комиссара продолжала осуществлять исследования. К ним относятся пересмотренный обновленный вариант исследования о действующих в Намибии транснациональных корпорациях, краткий вариант демографического исследования о населении Намибии, а также исследования, касающиеся социально-экономического и правового положения в Намибии и тех доходов и прибылей, которые получают иностранные экономические круги, осуществляющие незаконную деятельность в Намибии.

E. Участие в международных конференциях и совещаниях

336. В течение рассматриваемого периода Комиссар принял участие в ряде международных конференций и совещаний и провел консультации с представителями правительств нескольких стран.

337. Комиссар является членом учебного совета Института Организации Объединенных Наций для Намибии. Он участвовал в совещаниях Специального комитета учебного совета Института Организации Объединенных Наций для Намибии по планам Института на переходный период, состоявшихся в Аддис-Абебе 3-5 ноября 1988 года. Комиссар участвовал также в работе тридцать второй очередной сессии Генеральной Конференции МАГАТЭ, состоявшейся в Вене 19-23 сентября 1988 года.

338. Исполняющий обязанности Комиссара участвовал в совещаниях Постоянного комитета по программе и бюджету учебного совета Института Организации Объединенных Наций для Намибии и в двадцать седьмом совещании учебного совета Института Организации Объединенных Наций для Намибии, а также в церемонии по случаю выпуска, состоявшейся 18-21 января 1989 года в Лусаке. Он также участвовал в работе двадцать девятой сессии учебного совета Института Организации Объединенных Наций для Намибии и его комитетов, проходившей в Лусаке 21-25 августа 1989 года.

339. Кроме того, Комиссар и его представители участвовали в совещаниях в поддержку освободительной борьбы в Намибии, организованных различными неправительственными организациями и группами поддержки.

F. Отделения Комиссара в Луанде, Габороне и Лусаке

1. Луанда

340. Отделение Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии в Луанде, Ангола, где располагалась временная штаб-квартира СВАПО и где проживало более 90 процентов намибийцев, находящихся в эмиграции, по-прежнему играло активную роль в координации помощи намибийцам и наблюдении за политическими событиями в Намибии.

341. В рамках программы стажировок Совета по Намибии отделение помогало обеспечить намибийцам различные виды профессиональной подготовки. Оно сотрудничало в проведении ускоренного курса подготовки 400 намибийских студентов в качестве служащих иммиграционных, таможенных и акцизных управлений в Объединенной Республике

Танзании. Отделение также участвовало в совместной миссии в Дар-эс-Саламе представителей правительства Объединенной Республики Танзании, СВАПО, Секретариата Содружества и Канцелярии Комиссара по Намибии, которая проанализировала действенность и эффективность программы развития профессиональных навыков. Кроме того, оно оказало содействие в зачислении 15 намибийцев на 9-месячные курсы по делопроизводству, 20 намибийцев - на годовичные курсы с выдачей аттестата по делопроизводству и бухгалтерскому учету и 10 намибийцев - на двухгодичные курсы по подготовке дипломированных специалистов в области управления торговой и промышленной деятельностью.

342. В течение рассматриваемого периода отделение продолжало также выполнять обязанности по осуществлению связи с учреждениями системы Организации Объединенных Наций, представленными в Анголе, с тем чтобы обеспечить комплексный межучрежденческий подход к программам оказания помощи намибйцам. Оно продолжало организовывать межучрежденческие совещания, касающиеся деятельности по программам, а также в связи с миссиями в Анголу по вопросам, связанным с Намибией, и в связи с управлением 25 проектами, контролируемые отделением в Луанде.

343. В тесном сотрудничестве со СВАПО отделение в Луанде продолжало оказывать помощь в работе Центра профессиональной подготовки в Куакра, Ангола, в котором обучаются 173 студента и работает технический и административный персонал из числа национальных кадров в количестве 71 человека, а также Намибийскому среднему техническому училищу в Лудима, Конго, в котором обучаются 600 студентов и которое располагает административным и вспомогательным персоналом и преподавательским составом в количестве 33 человек, а также в подготовке стажеров в области радиовещания. Отделение также координировало оказание помощи поселениям СВАПО, а также чрезвычайной помощи более 2000 кормящих матерей и детей, которые покинули Намибию ввиду обострения обстановки насилия и запугивания. Оно организовало доставку самолетом 1100 студентов в учебные заведения в Замбии.

344. После заключения соглашений об урегулировании конфликтов на юго-западе Африки, которые привели к началу осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, отделение сотрудничало с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в регистрации и репатриации 35 000 намибийских эмигрантов в Намибию для того, чтобы дать им возможность участвовать в процессе обретения независимости.

345. После начала осуществления резолюции 435 (1978) возрос спрос на проездные документы со стороны намибийцев, репатрируемых в Намибию. В этот период отделение в Луанде выдало намибйцам 500 проездных документов Совета по Намибии.

2. Габороне

346. В течение рассматриваемого периода отделение Комиссара по Намибии в Габороне продолжало получать транзитные визы и сопроводительные письма, гарантирующие свободный и безопасный проезд через территорию Замбии и Зимбабве для намибийских беженцев и эмигрантов, которые пытались обеспечить себе убежище, в том числе политическое, в этих странах. Отделение выдавало также новые проездные документы и удостоверения личности Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и осуществило обновление или продление срока действия документов 17 других намибийских беженцев и эмигрантов.

347. Отделение представляло Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии на девятнадцатой очередной сессии Координационного комитета АОЕ по оказанию помощи беженцам в Африке, состоявшейся в Аккре, Гана, 8-12 мая 1989 года. Оно также приняло участие в работе восьмого совместного совещания по обзору Программы государственности, проходившего в Нью-Йорке 28-30 марта 1989 года, и помогло достичь договоренности с правительством Ботсваны о стажировке для шести намибийских стажеров в рамках программы развития систем водоснабжения в сельских районах Ботсваны.

348. Отделение также оказывало и координировало помощь намибийским беженцам и эмигрантам в Ботсване в рамках Фонда для Намибии. Оно содействовало зачислению стажеров в соответствующие учебные заведения. В результате этого намибийские беженцы были включены в программы профессиональной подготовки в области бухгалтерского и секретарского дела, управления гостиничным хозяйством; комплексного развития сельских районов; кожевенного и обувного производства; информатики и управления торговой и промышленной деятельностью в ряде африканских стран. Оно также организовало зачисление одного намибийского стажера в программу ФАО по подготовке контролеров качества мяса и специалистов по производству мясных продуктов.

349. Отделение в Габороне осуществляло связь и сотрудничало с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и другими специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций и организациями, действующими в этом регионе, включая ПРООН, ЮНИСЕФ и ВОЗ, в вопросе о колонии намибийских беженцев в Ботсване. Отделение также координировало свои программы помощи с учреждениями-донорами и неправительственными организациями, действующими в Ботсване и за ее пределами, в их программах помощи намибийским беженцам в Ботсване. Отделение сотрудничало с Институтом Организации Объединенных Наций для Намибии в обеспечении эффективного осуществления своих различных программ помощи намибийцам.

3. Лусака

350. В течение рассматриваемого периода отделение в Лусаке участвовало в многочисленных совещаниях по вопросу о Намибии. В этой связи оно активно участвовало в управлении, переоценке и последующих действиях в рамках Программы государственности для Намибии и проектов, осуществляемых в рамках Общего фонда для Намибии, и осуществляло контроль за их выполнением. Отделение продолжает управление 31 проектом, в том числе 25 проектами в рамках Программы государственности и 6 проектами в рамках Общего фонда для Намибии, включая программы предоставления индивидуальных стипендий.

351. Отделение организовало и приняло ряд совместных совещаний местного характера по обзору проектов в рамках Программы государственности со СВАПО и другими учреждениями-исполнителями Организации Объединенных Наций. Оно продолжало координировать программы помощи, предоставляемой некоторыми правительствами-донорами и другими учреждениями, включая неправительственные организации. Отделение продолжало сотрудничать со всеми находящимися в Лусаке специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, такими, как ПРООН, УВКБ, МОТ, ИЦООН и ФАО, занимающимися подготовкой и предоставлением помощи намибийцам.

352. Отделение в Лусаке поддерживает связи с региональными организациями, такими, как Конференция по координации экономического развития юга Африки, многонациональные центры по программированию и оперативной деятельности, зона преференциальной торговли и Институт управления для стран восточной и южной частей Африки, а также с

неправительственными организациями и частными добровольными организациями, занимающимися региональными проблемами юга Африки, и оказанием помощи национально-освободительным движениям, в частности СВАПО. Оно также осуществляло содействие и координацию деятельности Канцелярии Комиссара по Намибии и поддерживало контакты с правительствами ряда африканских стран, а также с ОАЕ и его Комитетом освобождения. Отделение представляло также Канцелярию Комиссара по Намибии на различных проходивших в регионе международных совещаниях и осуществляло регулярный контакт между Канцелярией Комиссара по Намибии и заинтересованными правительствами и организациями.

353. Отделение помогало намибийцам получать проездные документы и визы для обеспечения им свободы передвижения за границей в целях получения стипендий и участия в конференциях. С июня 1988 года отделение в Лусаке выдало 2034 новых проездных документа и удостоверения личности, обновило 2149 и отменило 405. Оно продолжало заниматься наведением справок для правительств различных стран и учреждений Организации Объединенных Наций о выдаче и действительности документов.

354. Отделение в Лусаке продолжало служить оперативным центром по осуществлению программы стажировок. Так, ряд правительств африканских стран и полугосударственных организаций приняли более 90 намибийских учащихся и стажеров. Отделение также вело активную деятельность по предоставлению информации и проведению брифингов по вопросу о Намибии и деятельности канцелярии Комиссара по Намибии для делегаций правительств стран-доноров и организаций, посещающих Лусаку. Отделение также оказывало техническую поддержку и обеспечивало вспомогательное обслуживание, включая административное и секретарское обслуживание, материальное обеспечение и другую техническую помощь, для персонала по проектам, участников семинаров, консультантов и совещаний по обзору.

355. Отделение участвовало в совместном совещании по обзору канцелярии Комиссара по Намибии/СВАПО, которое проходило в Нью-Йорке 28-30 марта 1989 года. В ходе совещания по обзору было признано завершение некоторых проектов и отмечено, что осуществление действующих проектов в рамках программы помощи может продолжаться в течение периода перехода Намибии к независимости. Кроме того, в ходе обзора была признана возможной организация новых проектов в интересах всех намибийцев.

356. Помимо этого, отделение в Лусаке продолжало предоставлять консультативные услуги многим нуждающимся в помощи намибийцам и учащимся, состояние здоровья которых требовало эвакуации в соседние африканские страны. Оно продолжало также координировать обучение намибийцев и направление их в различные страны мира.

ГЛАВА V

РЕЗОЛЮЦИИ И ОФИЦИАЛЬНЫЕ ЗАЯВЛЕНИЯ СОВЕТА

357. В настоящей главе содержатся тексты резолюций и официальных заявлений Совета и его Председателя за рассматриваемый период, а также резюме решений, принятых Советом за тот же период.

A. Резолюции

358. За рассматриваемый в настоящем докладе период Совет принял следующие резолюции:

1. Программа государственности для Намибии и деятельность в области образования, социальной области и в области оказания помощи по линии Общего счета Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии

"Совет Организации Объединенных Наций по Намибии,

выступая в качестве попечителя Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии,

рассмотрев доклад Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии о ходе осуществления Программы государственности для Намибии, а также деятельности в области образования, социальной области и в области оказания помощи по линии Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии, охватывающий период с 1 января по 30 июня 1988 года,

1. утверждает доклад Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии о ходе работы;
2. высоко оценивает существенный прогресс, достигнутый в предоставлении помощи намибийцам;
3. отмечает, что все имеющиеся у Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии финансовые предства полностью задействованы, и в этой связи;
4. призывает все правительства вносить щедрые взносы в Фонд в целях обеспечения надлежащего объема средств для продолжения осуществления широкого круга новых и текущих мероприятий по Программе".

526-е заседание,
28 марта 1989 года

2. Бюджет Института Организации Объединенных Наций для Намибии на 1989 год

"Совет Организации Объединенных Наций по Намибии,

выступая в качестве попечителя Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии,

принимая во внимание резолюцию 34/92 А Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1979 года, в которой Ассамблея утвердила Устав Института Организации Объединенных Наций для Намибии 93/, статья 5а которого предусматривает, что Совет рассматривает и утверждает годовую бюджетную смету Института,

рассмотрев доклад Комитета по Фонду Организации Объединенных Наций для Намибии о предлагаемом временном бюджете Института на 1989 год,

утверждает, при условии наличия средств, временный бюджет Института Организации Объединенных Наций для Намибии на 1989 год".

526-е заседание,
28 марта 1989 года

3. Программа государственности для Намибии и деятельность в области образования, социальной области и в области оказания помощи по линии Общего счета Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии

"Совет Организации Объединенных Наций по Намибии,

выступая в качестве попечителя Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии,

рассмотрев доклад Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии о ходе осуществления Программы государственности для Намибии и деятельности в области образования, социальной области и области оказания помощи по линии Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии, охватывающий период с 1 июля по 31 декабря 1989 года,

1. утверждает доклад Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии о ходе работы;

2. высоко оценивает существенный прогресс, достигнутый в предоставлении помощи намибийцам;

3. отмечает, что все имеющиеся у Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии финансовые средства полностью задействованы, и в этой связи;

4. призывает все правительства вносить щедрые взносы в Фонд в целях обеспечения надлежащего объема средств для продолжения и завершения широкого круга текущих мероприятий по Программе."

531-е заседание,
23 августа 1989 года

В. Официальные заявления

359. Ниже приводится краткое изложение официальных заявлений, сделанных от имени Совета его Председателем в течение рассматриваемого периода:

В заявлении, сделанном Председателем Совета 17 октября 1988 года и касающемся совершенного 10 октября 1988 года поджога редакции газеты "Намибиан", которая издается в Виндхуке и редактор которой Гвен Лислер открыто выступает за предоставление независимости Намибии, Совет Организации Объединенных Наций по Намибии отметил, что эта акция произошла спустя всего несколько дней после прибытия в Виндхук с инспекционной миссией технической группы Организации Объединенных Наций для подготовки размещения Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период (ЮНТАГ) в Намибии для наблюдения за осуществлением резолюции 435 (1978) Совета Безопасности о предоставлении независимости Намибии.

Совет заявил, что нападение на редакцию газеты "Намибиан", которое нанесло значительный ущерб, возможно, было направлено на запугивание независимой прессы в Намибии в попытке заставить ее замолчать, и подчеркнул, что неспособность обеспечить безопасность намибийской газеты сделала еще более необходимым включение вопроса о защите намибийцев в повестку дня переговоров об осуществлении Плана Организации Объединенных Наций для Намибии.

10 ноября 1988 года Совет Организации Объединенных Наций по Намибии выразил свое возмущение по поводу участия оккупационной южноафриканской армии, в особенности ее печально известной части "Куфут" ("Лом"), в злобешней кампании составления списков, в которых указываются номера удостоверений личности гражданских лиц, их адреса и политическая принадлежность. Совет заявил, что в результате усиления запугивания и репрессий еще большее число намибийцев было вынуждено покинуть страну. В большинстве своем это были молодые люди, спасающиеся от жестокостей расистского режима и полиции, которые в течение последних нескольких месяцев развернули кампанию запугивания и репрессий, направленную в основном против школьников в северной части Намибии.

Совет резко осудил репрессии режима Претории против намибийского народа, беспрецедентную милитаризацию им территории, а также его так называемую регистрацию избирателей, направленную на то, чтобы навязать намибийскому народу отдельные лица и группы, являющиеся прислужниками Претории, отстаивающими ее интересы. Совет привлек внимание международного сообщества к этой опасной ситуации и подчеркнул настоятельную необходимость строгого контроля за деятельностью Претории в Намибии. Он потребовал, чтобы режим Претории немедленно прекратил свои жестокие репрессии против намибийского народа, а также насильственную регистрацию избирателей, проводимую его расистской армией и карательными подразделениями "Куфут".

Совет Организации Объединенных Наций по Намибии вновь заявил о своей неизменной приверженности делу независимости Намибии на основе резолюции 435 (1978) Совета Безопасности и еще раз заявил о своей решительной поддержке борьбы намибийского народа за самоопределение и национальную независимость под руководством СВАПО, его единственного и подлинного представителя.

4 мая 1989 года Совет Организации Объединенных Наций по Намибии вновь заявил о своей глубокой озабоченности и возмущении по поводу того, что начиная с первой недели апреля критическая ситуация в Намибии все более ухудшается. Он заявил, что большие надежды, с которыми международное сообщество и намибийский народ приветствовали принятие резолюции 632 (1989) Совета Безопасности, были развеяны, когда южноафриканские войска предприняли массированное и заранее спланированное нападение на бойцов Народно-освободительной армии Намибии (ПЛАН), которая, по утверждению Претории, якобы вступила в Намибию с территории Анголы.

Совет подчеркнул, что было установлено отсутствие враждебных намерений со стороны бойцов ПЛАН и что они группировались для того, чтобы за ними могла осуществлять контроль Группа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период (ЮНТАГ) в Намибии. Судебные доказательства указывали, что 18 членов ПЛАН были казнены, после того как сдались возглавляемым Южной Африкой подразделениям "Куфут", которые сейчас входят в состав полицейских сил Юго-Западной Африки.

Поскольку Совет продолжает нести ответственность за положение в Намибии до получения ею независимости, он высказал мнение о том, что ему надлежит выразить свое возмущение и негодование по поводу пыток намибийцев и преднамеренных расправ над ними. Если Совет останется безучастным перед лицом таких тревожных событий в территории, то это будет означать, что он уклоняется от своей священной обязанности по отношению к намибийскому народу. Он подчеркнул, что недопустимо вновь не оправдать надежды и чаяния народа Намибии и что он приложит все усилия для обеспечения эффективного и полного осуществления Плана Организации Объединенных Наций для Намибии.

С. Решения

Выборы должностных лиц

360. Выборы должностных лиц на 1989 год описаны в пунктах 54-66.
361. На своем 518-м заседании 14 октября 1988 года Совет, ввиду отъезда г-на Илтера Тюркмена (Турция), избрал заместителем Председателя г-на Мустафу Аксына (Турция).
362. На своем 524-м заседании 5 декабря 1988 года Совет переизбрал в качестве своего Председателя на 1989 год генерал-лейтенанта Питера Д. Зузе (Замбия). Он также переизбрал своих заместителей Председателя и Председателей комитетов, а также заместителя Председателя и Докладчика Комитета по Фонду (см. пункты 54-62).
363. На своем 531-м заседании 23 августа 1989 года Совет, ввиду отъезда г-на Ивана Кулова (Болгария), избрал Председателем Постоянного комитета III на 1989 год г-на Александра Савова (Болгария).

Наблюдатель

364. На своем 518-м заседании 14 октября 1988 года Совет постановил предоставить статус наблюдателя Бразилии.

Доклады миссий и делегаций

365. На своем 529-м заседании 15 июня 1989 года Совет принял к сведению доклады делегаций Совета представительским миссиям на Совещании Координационного бюро неприсоединившихся стран на уровне министров, состоявшемся 17-19 мая 1989 года в Зимбабве, на Конференции в поддержку независимой Намибии, организованной Ассоциацией западноевропейских парламентариев по действиям против апартеида (АВЕПАА), состоявшейся в апреле 1989 года в Хараре, на Международном семинаре неправительственных организаций по югу Африки, состоявшемся в мае 1989 года в Союзе Советских Социалистических Республик, на Конференции по Намибии в рамках Кампании против расовой эксплуатации (КАРЭ), состоявшейся в мае 1989 года в Австралии, на сорок второй Всемирной ассамблее здравоохранения, состоявшейся в мае 1989 года в Женеве, и на двенадцатой сессии Комиссии по населенным пунктам, которая проходила в апреле-мае 1989 года в Колумбии.
366. На своем 531-м заседании 23 августа 1989 года Совет принял к сведению доклады делегаций Совета консультативным миссиям при четырех специализированных учреждениях в Женеве, а именно: Всемирной организации здравоохранения, Управлении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) и Международной организации труда (МОТ) в период с 10 по 15 августа 1989 года.

Доклады Постоянных комитетов и Комитета по Фонду

367. На своем 523-м заседании 9 ноября 1988 года Совет утвердил рекомендации Постоянного комитета III о выделении субсидии на осуществление предложений по проектам, представленным неправительственными организациями.
368. На своем 526-м заседании 28 марта 1989 года Совет утвердил предложение Комитета по Фонду о положениях на переходный период для Института Организации Объединенных Наций для Намибии, доклад о ходе работы и проект резолюции.

369. На своем 531-м заседании 23 августа 1989 года Совет утвердил доклады Постоянного комитета II о политическом, военном и социальном положении в Намибии и вокруг Намибии и об акциях иностранных экономических кругов, действующих в Намибии. На этом же заседании он также утвердил свой доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии о контактах между государствами-членами и Южной Африкой.

Примечания

1/ Legal Consequences for States of the Continued Presence of South Africa in Namibia (South-West Africa) notwithstanding Security Council Resolution 276 (1970), Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1971, p. 16.

2/ A/43/24 (Part I) and A/43/24 (Part II). Будут выпущены в качестве Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 24 (A/43/24).

3/ A/43/989-S/20346, приложение. Будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок третий год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1988 года.

4/ S/20345, приложение. Будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок третий год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1988 года.

5/ S/20412 и Add.1 и 2. Будут включены в Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок четвертый год, Дополнение за январь, февраль и март 1989 года.

6/ S/20457. Будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок четвертый год, дополнение за январь, февраль и март 1989 года.

7/ S/20779. Будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок четвертый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1989 года.

8/ S/20782. Будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок четвертый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1989 года.

9/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 24 (A/35/24), том I, приложение II.

10/ Financial Times (London) and The New York Times, 4 May 1988; The Guardian (London), 4 and 5 May 1988.

11/ The New York Times, 13 May 1988; West Africa, 23 May 1988.

12/ The Windhoek Advertiser, 18 May 1988; Financial Times (London), 19 May 1988; The New York Times, 20 May 1988.

13/ The Windhoek Advertiser, 23 May 1988.

14/ The New York Times, 6 June 1988.

15/ The Guardian (London) and The New York Times, 27 June 1988.

16/ The Guardian (London), 16 May 1988; The New York Times, 17 May 1988.

17/ The Windhoek Advertiser, 29 June 1988; The New York Times, 30 June 1988.

18/ The New York Times, 30 June 1988; West Africa, 25 July 1988.

19/ The Guardian (London) and The New York Times, 14 July 1988; Jeune Afrique, 27 July 1988.

20/ S/20412, приложение. Будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок четвертый год, Дополнение за январь, февраль и март 1989 года

21/ The New York Times, 25 July 1988.

22/ Ibid., 3 and 6 August 1988; The Guardian (London), 5 August 1988.

23/ A/43/521-S/20109, приложение. Будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок третий год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1988 года.

24/ См. S/20412. Будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок четвертый год, Дополнение за январь, февраль и март 1989 года.

25/ См. S/20129, приложение. Будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок третий год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1988 года.

26/ The New York Times, 16 August 1988; The Guardian (London) and The Windhoek Advertiser, 17 August 1988.

27/ The Windhoek Advertiser, 23 August 1988.

28/ The Washington Post, 24 August 1988; The New York Times, 25 August 1988.

29/ The Guardian (London), The New York Times and The Washington Post, 28 August 1988.

30/ The New York Times and The Washington Post, 31 August 1988.

31/ The New York Times, 10 September 1988.

32/ The New York Times, 27 and 30 September 1988; The Windhoek Advertiser, 30 September 1988.

33/ A/43/964-S/20325, приложение.

34/ S/20208. Будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок третий год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1988 года.

35/ A/44/89-S/20414, приложение. Будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок четвертый год, Дополнение за январь, февраль и март 1989 года.

36/ A/44/90-S/20415, приложение. Будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок четвертый год, Дополнение за январь, февраль и март 1989 года.

37/ James H. Mittelman, "Cutting the Weak Link in the Apartheid Chain: Namibia", Africa Rights Monitor, 2nd quarter 1988, p. 52; Sunday Tribune, 22 September 1985.

38/ Christopher Coker. South Africa's Security Dilemmas, Washington Papers/126 (New York, Praeger, 1987), p. 45.

39/ The New York Times, 23 November 1988.

- 40/ Country Profile: Namibia, 1988-89 (London, The Economist Intelligence Unit, 1988), p.11.
- 41/ The Namibian (Windhoek), 15 August 1988.
- 42/ Helmoed-Römer Heitman, South African War Machine (Navato, California, Presidio Press, 1985), p. 160.
- 43/ Ibid., pp. 160 and 161; Gavin Cawthra, Brutal Force: The Apartheid War Machie (London, International Defence and Aid Fund, 1986), pp. 123-125.
- 44/ Heiman, loc. cit.
- 45/ The Windhoek Advertiser 10 Noverber 1988.
- 46/ Defense Analysis, vol. 4, No. 1, March 1988, p. 13.
- 47/ The Washington Post, 23 October 1988.
- 48/ Ibid., 10 November 1988.
- 49/ The Windhoek Advertiser, 12 August 1988.
- 50/ Africa Confidential, vol. 29, No. 14, 15 July 1988.
- 51/ West Africa, 23 May 1988; The Guardian (London), 7 June 1988.
- 52/ The Windhoek Advertiser, 16 June 1988; Africa Confidential, vol. 29, № 14, 15 July 1988.
- 53/ Stockholm International Peace Research Institute, World Armaments and Disarmament, SIPRY Yearbook 1988-1989 (Oxford University Press, 1988), p. 2.
- 54/ The Windhoek Advertiser, 27 January 1988.
- 55/ Africa Confidential, vol. 29, No. 17, 22 August 1988.
- 56/ The New York Times, 26 May 1988.
- 57/ S/20412/Add.2. Будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок четвертый год, Дополнение за январь, февраль и март 1989 года.
- 58/ Report on the Commission of Enquiry into South West Africa Affairs (Pretoria Government Printer, 1964) by F. H. Odendaal, Chairman.
- 59/ Country Profile: Namibia, 1988-89 ..., pp. 25 and 26.
- 60/ Mines and Independence (London, Catholic Institute for International Relations, 1983), pp. 49, 50 and 52; and Namibia: Perspectives for National Reconstruction and Dvelopment, (Lusaka, United Nations Institute for Namibia, 1986), p. 302.

61/ Mines and Independence ..., p. 37; Mining Annual Review 1988 (London, Mining Journal, Ltd., June 1988); Country Report: Southern Africa, Namibia, p. 380.

62/ The Windhoek Advertiser, 27 June 1986.

63/ За последние годы стоимостное соотношение ранда (R) и доллара США (\$) изменилось от 1 ранда = 1 долл. США в 1985 году до 2,76 ранда = 1 долл. США в 1989 году.

64/ Alun Roberts, The Rössing File (London, Namibia Support Committee, 1980), pp. 52 and 53.

65/ Contry Profile: Namibia, 1987-88 (London, The Economist Intelligence Unit), p. 26.

66/ South Group (London), 26 October 1988.

67/ The Windhoek Advertiser, 10 February 1988.

68/ Country Profile: Namibia 1987-88 ..., p. 35; The Windhoek Advertiser, 24 November 1986 and 26 November 1987.

69/ Namibia: Perspectives for National Reconstruction ..., pp. 112 and 113.

70/ Country Profile: Namibia, 1988-89 ...

71/ Transforming a Wasted Land (London, Catholic Institute for International Relations, November 1982), pp. 62-65.

72/ The Namibian (Windhoek), 30 September 1988.

73/ The Windhoek Advertiser, 2 November 1988.

74/ Country Profile: Namibia 1988-89 ..., p. 23.

75/ The Namibian (Windhoek), 21 October 1988; International Newsbriefing on Namibia (London, Namibia Support Committee), No. 64, November 1988.

76/ Alfred T. Moleah, Namibia - The Struggle for Liberation (Wilmington, Disa Press, Inc., 1983).

77/ Mining Annual Review (London), June 1988.

78/ African Research Bulletin, Political Series, vol. 25, No. 3, 15 April 1988.

79/ The Guardian (Manchester), 18 October 1982.

80/ A/C.4/42/SR.10, пункт 49, заявление Всемирной лютеранской федерации.

81/ The Namibian (Windhoek), 21 October 1988.

82/ D. Simon and R. Moorsom, Working under South African Occupation: Labour in Namibia: Fact Paper on Southern Africa (London, International Defence and Aid Fund, 1987), No. 14, p. 15.

83/ Ibid., pp. 24 and 25.

84/ Ibid., стр. 24-28.

85/ Dr. Neil Andersson, The Health Sector in Namibia, (London, School of Hygiene and Tropical Medicine, 1983).

86/ Contry Profile: Namibia, 1987-1988 ..., pp. 17 and 18.

87/ См. A/44/291, приложение.

88/ A/44/603-S/20212, приложение I.

89/ Там же, приложение II.

90/ A/43/667-S/20212, приложение.

91/ A/44/409-S/20743, приложение.

92/ Namibia: Perspectives for National Reconstruction ..., p. 65.

93/ В отношении текста устава Института Организации Объединенных Наций для Намибии см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 24 (A/37/24), приложение IV.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Выделение ресурсов Совету Организации Объединенных Наций
по Намибии на 1989 год в рамках бюджета по программам
на двухгодичный период 1988-1989 годов

1. В своем докладе Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии Совет сформулировал ряд рекомендаций и привел описание мероприятий, которые потребуют подготовки ведомости последствий для бюджета по программам.
2. Рекомендации Совета были сформулированы в форме проектов резолюций, которые были приведены в его докладе под следующими названиями:
 - а) Положение в Намибии, создавшееся в результате незаконной оккупации этой территории Южной Африкой;
 - б) Осуществление резолюции 435 (1978) Совета Безопасности;
 - в) Программа работы Совета Организации Объединенных Наций по Намибии;
 - г) Распространение информации и мобилизация международной общественности в поддержку немедленного предоставления независимости Намибии;
 - д) Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии.

Эти проекты резолюций были приняты Генеральной Ассамблеей на ее 54-м пленарном заседании 17 ноября 1988 года соответственно в качестве резолюций 43/26 А, В, С, D и Е.

3. До рассмотрения этих проектов резолюций Генеральной Ассамблеей Генеральный секретарь, в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, представил заявление об их последствиях для бюджета по программам (А/АС.131/296). В этом заявлении были проанализированы финансовые последствия всех вместе взятых проектов резолюций, которые приведены ниже (цифры даны в долларах Соединенных Штатов):

Предлагаемые мероприятия	Сметные расходы	Раздел бюджета по программам					
		1В	3В	3С.1	3С.2	27	29
Контроль за соблюдением бойкота Южной Африки в политической, экономической, финансовой и других областях и подготовка соответствующих докладов	-	-	-	-	-	-	-
Миссии для проведения консультаций с правительствами стран Западной Европы и Северной Америки	108 500	-	-	108 500	-	-	-

ПРИЛОЖЕНИЕ I (продолжение)

Предлагаемые мероприятия	Сметные расходы	Раздел бюджета по программам					
		1В	3В	3С.1	3С.2	27	29
Представительство Намибии на конференциях Организации Объединенных Наций, а также на межправительственных и неправительственных совещаниях	693 500	-	-	693 500	-	-	-
Членские взносы, выплачиваемые Советом Международной организации труда (МОТ) и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО)	37 900	-	-	37 900	-	-	-
Миссия высокого уровня в штаб-квартиру Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) для консультаций с лидерами СВАПО и посещения поселений намибийских беженцев в "прифронтовых" государствах	51 700	-	-	40 600	-	11 100	-
Подготовка докладов по вопросу о политическом, экономическом, военном, правовом и социальном положении в Намибии и в связи с ней	-	-	-	-	-	-	-
Осуществление Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии	283 000	-	-	-	283 000	-	-
Проведение региональных семинаров вне Центральных учреждений Организации Объединенных Наций	762 400	-	-	720 100	-	42 300	-
Удовлетворение потребностей в конференционном обслуживании семинаров	346 600	-	-	-	-	-	346 600

ПРИЛОЖЕНИЕ I (продолжение)

Предлагаемые мероприятия	Сметные расходы	Раздел бюджета по программам					
		1В	3В	3С.1	3С.2	27	29
Проведение внеочередных пленарных заседаний	626 500	-	-	589 200	-	37 300	-
Удовлетворение потребностей в конференционном обслуживании внеочередных пленарных заседаний	-	-	-	-	-	-	708 800
Помощь отделению СВАПО в Нью-Йорке	447 000	-	-	447 000	-	-	-
Путевые расходы представителей СВАПО, приглашаемых для участия в совещаниях в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке	69 100	-	-	69 100	-	-	-
Путевые расходы представителей СВАПО, участвующих в работе совещаний, проводимых вне Центральных учреждений Организации Объединенных Наций	82 200	-	-	82 200	-	-	-
Распространение информации в целях осведомления и мобилизации общественности в поддержку независимости Намибии	1 024 700	-	-	-	527 100	497 600	-
Программа сотрудничества с неправительственными организациями	500 000	-	-	500 000	-	-	-
Миссии по мобилизации средств	77 200	-	-	77 200	-	-	-
Временная мера, предусматривающая перераспределение ресурсов из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций в Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии	1 500 000	-	-	1 500 000	-	-	-

ПРИЛОЖЕНИЕ I (продолжение)

Предлагаемые мероприятия	Сметные расходы	Раздел бюджета по программам					
		1В	3В	3С.1	3С.2	27	29
Дополнительные потребности в персонале департаментов и управлений, обусловливаемые осуществлением Советом Организации Объединенных Наций по Намибии своей деятельности	5 700	-	-	-	5 700		
Итого	7 324 800		- 4 865 300	815 800	588 300	1 055 400	

Обозначение разделов бюджета:

- 1В - Административная канцелярия Генерального секретаря
- 3В - Департамент по специальным политическим вопросам, региональному сотрудничеству, деколонизации и опеке
- 3С.1 - Совет Организации Объединенных Наций по Намибии
- 3С.2 - Управление Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии
- 27 - Департамент общественной информации
- 29 - Департамент по обслуживанию конференций

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Перечень официальных документов Совета Организации
Объединенных Наций по Намибии

(1 сентября 1988 года-31 августа 1989 года)

<u>Условное обозначение документа</u>	<u>Название</u>	<u>Дата</u>
<u>Документы, опубликованные для общего пользования</u>		
A/АС.131/289	Доклад консультативной миссии Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, находившейся в Бразилии, Венесуэле, Перу и Чили 7-20 июля 1988 года	1 ноября 1988 года
A/АС.131/290	Отчет делегации Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, принимавшей участие в Чрезвычайном совещании Координационного бюро Движения неприсоединившихся стран на уровне министров, посвященном разоружению и проходившем с 26 по 31 мая 1988 года в Гаване	22 сентября 1988 года
A/АС.131/291	Доклад делегации Совета Организации Объединенных Наций по Намибии на семинаре Ассоциации западноевропейских парламентариев по действиям против апартеида по вопросу о будущем юга Африки и роли стран Европы, проведенном в Лусаке 23-27 марта 1988 года и в Хараре 28-30 марта 1988 года	22 сентября 1988 года
A/АС.131/292	Отчеты делегации Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, принимавшей участие в работе совещаний Организации африканского единства	28 сентября 1988 года
A/АС.131/293	Отчеты делегации Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, принимавшей участие в работе совещаний Организации африканского единства	4 октября 1988 года
A/АС.131/294	Заключительный документ, принятый участниками семинара, посвященного усилиям по осуществлению Плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости для Намибии, который состоялся 7-11 сентября 1988 года в Торонто, Канада	29 сентября 1988 года
A/АС.131/295	Доклад консультативной миссии Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, находившейся в Новой Зеландии и Австралии с 29 августа по 4 сентября 1988 года	15 ноября 1988 года
A/АС.131/296	Программа деятельности Совета Организации Объединенных Наций по Намибии на 1989 год	9 ноября 1988 года

ПРИЛОЖЕНИЕ II (продолжение)

<u>Условное обозначение документа</u>	<u>Название</u>	<u>Дата</u>
A/АС.131/297	Доклад о контактах между государствами-членами и Южной Африкой после принятия резолюции 42/14 А Генеральной Ассамблеи от 6 ноября 1987 года	28 ноября 1988 года
A/АС.131/298	Доклад делегации Совета Организации Объединенных Наций по Намибии на слушаниях по Намибии, проведенных Всемирным советом церквей в Вашингтоне, О.К., 2-4 мая 1988 года	23 ноября 1988 года
A/АС.131/299	Доклад делегации Совета Организации Объединенных Наций по Намибии о работе четвертой сессии Комитета по программным и бюджетным вопросам Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, состоявшейся в Вене 20-24 июня 1988 года	15 ноября 1988 года
A/АС.131/300	Отчет делегации Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, принимавшей участие в тридцать второй очередной сессии Генеральной Конференции Международного агентства по атомной энергии, состоявшейся в Вене 19-23 сентября 1988 года	18 января 1989 года
A/АС.131/301 и Corr.1	Проведение Недели солидарности с народом Намибии и его освободительным движением - Народной организацией Юго-Западной Африки - с 27 по 31 октября 1988 года	25 мая 1989 года 3 июля 1989 года
A/АС.131/302	Отчет делегации Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, принимавшей участие в работе сорок пятой сессии Комиссии Организации Объединенных Наций по правам человека, состоявшейся в Женеве 30 января-10 марта 1989 года	25 мая 1989 года
A/АС.131/303	Программа государственности для Намибии и деятельность в области образования, социальной области и по оказанию чрезвычайной помощи, финансируемая из Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии	31 мая 1989 года
A/АС.131/304	Доклад об осуществлении программы работы Совета Организации Объединенных Наций по Намибии на 1989 года с учетом недавних событий, касающихся независимости Намибии	2 июня 1989 года
A/АС.131/305	Доклад делегации Совета Организации Объединенных Наций по Намибии на двенадцатой сессии Комиссии по населенным пунктам, которая проходила в Картахене, Колумбия, с 23 апреля по 3 мая 1989 года	7 июня 1989 года

ПРИЛОЖЕНИЕ II (продолжение)

<u>Условное обозначение документа</u>	<u>Название</u>	<u>Дата</u>
A/АС.131/306	Доклад делегации Совета Организации Объединенных Наций по Намибии на сорок девятой очередной сессии Совета министров Организации африканского единства, проходившей 20-25 февраля 1989 года в Аддис-Абебе	11 июля 1989 года
A/АС.131/307	Доклад делегации Совета Организации Объединенных Наций по Намибии на Конференции в поддержку назависимой Намибии, организованной Ассоциацией западноевропейских парламентариев по действиям против апартеида и состоявшейся в Хараре 1-5 апреля 1989 года	17 июля 1989 года
A/АС.131/308	Доклад делегации Совета Организации Объединенных Наций по Намибии о работе Международного семинара неправительственных организаций по югу Африки, который состоялся в Киеве, Украинская Советская Социалистическая Республика, 25-27 мая 1989 года	17 августа 1989 года
A/АС.131/309	Празднование Дня Намибии, 26 августа 1988 года	15 августа 1989 года
A/АС.131/310	Доклад делегации Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, касающийся семинара по планированию чрезвычайной технической помощи Намибии в период перехода к независимости, который состоялся в Вене, 24-28 июля 1989 года	25 августа 1989 года